

2021

ÅRSMELDING



**DET
NORSKE
TEATRET**

03

LEIAR

08

DIGITALT TILBOD

15

PUBLIKUMSBESØK

22

MÅLPOLITISK RÅD

23

VENNER AV DET
NORSKE TEATRET

26

PREMIERAR &
REPERTOAR

42

ANDRE
ARRANGEMENT

48

STYRETS
ÅRSMELDING

56

RESULTAT-
REKNESKAP

57

BALANSEN

69

KONTANTSTRAUM-
OPPSTILLING

70

MELDING FRÅ
REVISOR

Ansvarleg utgjevar Det Norske Teatret, Erik Ulfsby **Ansvarleg redaktør** Hans Antonsen

Redaktørar Inger Johanne Sæterbakk og Maiken Mathisen | **redaksjonen** Ida Michaelsen, Åsne Dahl Torp, Erlend Tårnesvik Dreiås, Ingrid Weme Nilsen

Framsidedfoto Erika Hebbert **Grafisk formgjeving** Maiken Mathisen



Ver førebudd på ting du umogleg kan vere førebudd på

Are Kalvøs *Toppas VG-lista* er ei humoristisk og absurd jakt på meininga med livet basert på nordmenns musikksmak gjennom eit halvt hundreår, og står framleis på repertoaret til Det Norske Teatret. I all moroa og undringa over dei merkelege førsteplasseringane på denne lista, ligg det likevel ei djupare meining i botnen. Korleis leve livet best mogleg? Og for å hjelpe publikum på veg, har Are Kalvø snike inn nokre levereglar som det kan vere verdt å notere seg. Regel nummer ni er altså *Ver førebudd på ting du umogleg kan vere førebudd på*.

Vi var ikkje førebudde på at 2021 skulle bli enda meir utfordrande enn det 2020 var. Og det har vore stadig vanskelegare å forsone seg med tilhøva som kulturlivet blei underlagt av styresmaktene.

Ubehaget ved å sjå kor langt ned på prioriteringslista kulturlivet blei sett, var stort i heile bransjen ved inngangen til 2021. Alt var stengt, ikkje ein einaste publikummarar tillate i salane. Kunstens funksjon i samfunnet blei ikkje tillagt vekt, og Det Norske Teatret forsøkte gjennom strategien som blei lagt for pandemien – Teater trass alt – å konfrontere styresmaktene med dette. Ikkje berre av omsyn til arbeidsplassen, men av omsyn til publikum, som frå årets start til mai månad var avskore frå kunstnarlege opplevingar, på same tid som kjøpesenter kunne halde ope.

Læresetning 2: *Det er aldri berre trist*

Våren 2021 hadde vi full produksjon av repertoaret slik det opphavleg var planlagt. Ikkje berre gav det meining i eit tilvære tappa for kunstnarleg utfolding, men det gjorde oss også i stand til å vere klar for å spele den dagen samfunnet opna igjen. Vinteren og våren var derfor ein lang og uthaldande etappe i Det Norske Teatrets koronahistorie. Vi måtte tilpasse oss ein situasjon som gjorde arbeidet trygt og så normalt som mogleg. Samstundes måtte vi planlegge på veldig lang og på veldig kort sikt. Styresmaktene gav gjerne retningslinjer for 2-4 veker i slengen.

I løpet av dei fem første vekene av 2021 hadde Det Norske Teatret fire premierar på nye stykke, som alle spelte utan anna publikum enn ti tilsette på teateret i salen. Dette var *Om sjølv mordets anatomi*, *Arne Næss og fjellets løyndom*, *Om mus og menn* og *Lund og Lorca*. I alt blei det vinteren og våren 2021 spelt 61 framsyningar utan anna publikum enn ti tilsette - og nokre gonger måtte skodespelarane sjå ut mot salar med endå færre å spele mot.

Dette var sjølv sagt særskilt krevjande, ikkje minst for dei på scenen. Men noko viktig vart vi mint om: Det er faktisk større skilnad på 0 og 1 i salen, enn det er på 1 og 738. Det er eg glad for at vi fekk erfare. Vi kjem ikkje i framtida til å avlyse framsyningar sjølv om det skulle vere svært få i salen ein kveld.

Leveregel nummer 7: Ikkje fnys av nye ting

Det er noko eg har måtta arbeidd med i 2021. Eg har kjent på skepsisen til filmatiserte versjonar av teaterframsyningar, men i mars 2021 var vi likefullt klare for å strøyme *Slåttekar i himmelen* direkte frå Hovudscenen. Fordi ein går glipp av den viktige live-opplevinga, at folk kjem inn og samlar seg i salen, har teateret arbeidd intenst med å legge til rette for at ein kan sjå teater på skjerm på same tid som skodespelarane står på scenen. Under dei rådande omstenda våren 2021 var direktestrøyming langt å føretrekke framfor stengde teater. Det er spennande og riktig å bryte ny mark, sjølv om skepsisen til teater på skjerm framleis er der hos mange av oss. Det Norske Teatret har klart å overføre 6 titlar og totalt 10 framsyningar til publikum i heile landet gjennom koronapandemien, og vi er stolte over å ha vore aktuelle og relevante i ei tung tid – både for oss og publikum.

Onsdag 26. mai blei det tillate med 20 publikummarar i salane og alt 29. mai var det ein flott urpremiere på Iren Reppens *Det e hardt å være b**ch* på Scene 3. Resten av repertoaret blei utsett til hausten for å la produksjonane få dei beste tilhøva for møtet med publikum. Det innebar premierar for vårens utsette produksjonar i haustsesongen, saman med sesongens heilt nye produksjonar, heile 15 i talet. Hausten ville med andre ord bli både travel og rikholdig, med eit rekordstort tal premierar.

Haustsesongen starta knallsterkt med premierar på *Den minste engelen* for barn på Scene 3, *Toppa VG-lista* på Scene 2 og *Tolvskillingsoperaen* og *Lehmantrilogien* på Hovudscenen i løpet av knappe to veker i august. På Rommen Scene inviterte Campingkompaniet dei minste til utandørsteater frå 1. september, og i tidsrommet 3.-12. september var den andre internasjonale Fossefestivalen planlagt med eit solid repertoar. Både eigenproduksjonar, internasjonale gjestespel og eit gjennomarbeidd sideprogram la grunnlaget for pulserande festivalstemning.

Men på sjølve opningsdagen av Fossefestivalen blei det klart at det blei brot i mekinga mellom LO Stat og Spekter om pensjonsordninga. Hovudscenen kunne ikkje halde open og kveldens storhending *Oresteia* i regi av Eirik Stubø måtte gå ut. I all hast måtte

opningsarrangementet flyttast til dagen etter. Da fekk *Sterk vind* premiere på Scene 2, med ein opplagt og drivande god Jan Grønli i front. Streiken fekk store konsekvensar for haustens avvikling av eit allereie utsett repertoar, og det er ikkje til å kome frå at konflikten i kulturfeltet ramma oss i ein periode med store utfordringar. Alt i alt hadde teateret 37 ulike stykke på speleplanen frå august til desember, mange titlar var råka av både pandemi- og streikeutsetjingar.

For publikum har 2021 vore eit år med uføreseielege og urolege periodar. Det Norske Teatret har manøvrert i eit farvatn der både eksterne og interne utfordringar har ført med seg avlysingar, utsetjingar, omlegging og avbrot i kunstnarlege prosessar. Logistikken i eit stort repertoarteater er i utgangspunktet ikkje så enkel. Med faktorar som streik, karantene, sjukdom og smittevern, kjem det uhorveleg mykje i spel samstundes. Vi har handsama større utfordringar i 2021 enn det vi trudde var mogleg, og har halde motet og entusiasmen oppe. Heldigvis har Kulturdepartementet sørgd for at vi har fått dekt inn dei økonomiske tapa. Det har vore store kunstnarlege oppturar, betydeleg kunstnarleg utvikling, rørende møte med publikum og eit driv blant dei tilsette som gjer at 2021 trass alt kan oppsummerast som eit viktig, særeige og kjenslemessig sterkt år for alle oss på Det Norske Teatret. No kan vi klare kva som helst. Men la oss likevel både vone og tru på eit noko meir føreseieleg 2022. ●



ERIK ULFSBY
Teatersjef



Det Norske Teatret i Groruddalen

Hausten 2021 tok Belinda Braza over ansvaret som kunstnarleg leiar for Det Norske Teatret si satsing i Groruddalen. Samtidig blei prosjektet omarbeidd til å ha barn og unge som hovudmålgruppe og heile Groruddalen som nedslagsfelt. Braza vil programmere teater som barn og unge sjølv ønskjer å oppsøke.

– Dei skal komme fordi dei føler at teateret både omfamnar og utfordrar dei. Dei skal komme for å oppleve historiene, for kunstnariske erfaringar. Men også for å oppdage at det er moglegheiter i teateret som strekker seg forbi scenen.

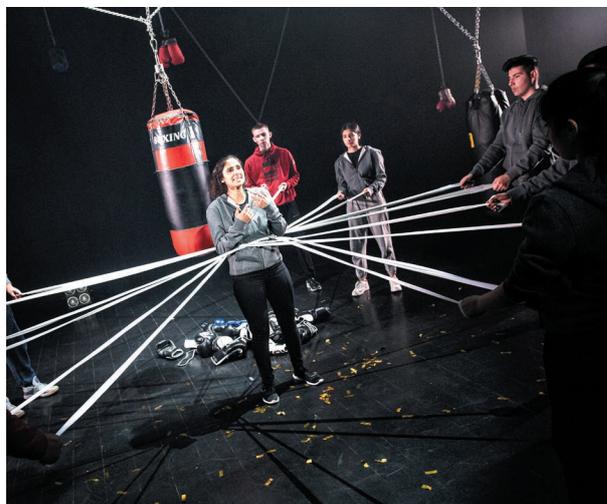
I tillegg til å lage eit kulturtilbod for folk som bur i Groruddalen, har Braza ambisjonar på vegner av heile kunstfeltet i dalen. - Groruddalen er *ikkje* svelteføra på kultur, tvert imot. Kva er det Groruddalen kan gi inn til teateret? Det handlar om å gå i dialog med kunstnarar som ønskjer å utvide og utfordre kva teater kan vere.

Braza har oppretta eit kunstnarleg råd og eit ungdomsråd. Målet er å skape rom for tydelege innspel og tilbakemeldingar.

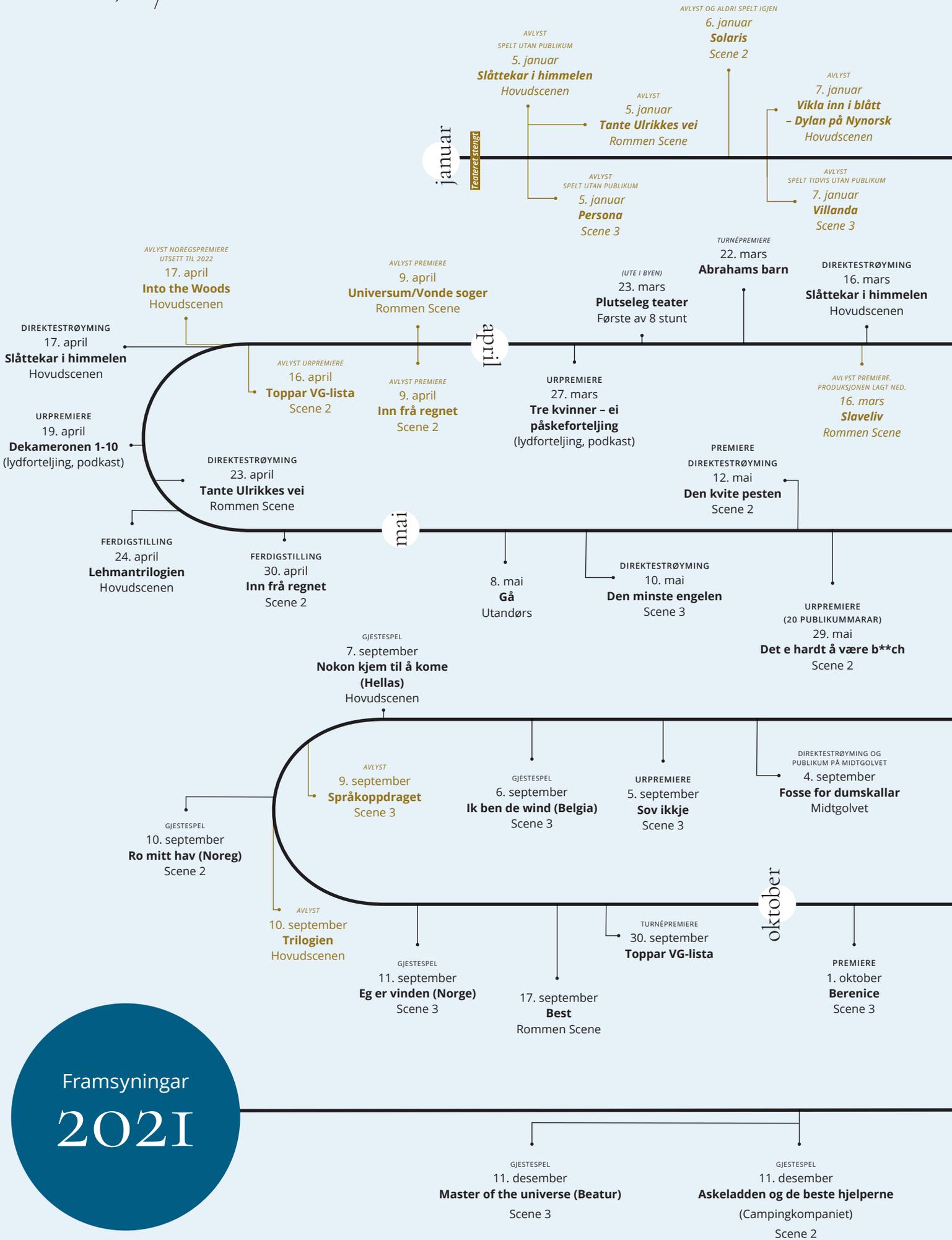
Samarbeid og oppsøkande teater

Det Norske Teatret har i løpet av året fått fleire viktige samarbeidspartnarar som gjer satsinga i Groruddalen større og moglegheitene fleire. Saman med OBOS arrangerte teateret nabolagsturné. I eit Oslo som framleis var råka av sterke avgrensingar grunna koronapandemien, reiste teatergruppa Campingkompaniet på kryss og tvers i Groruddalen med barneframsyninga *Risen som ikkje hadde noko hjarte på seg*. Det er oppsøkande teater for folk der dei er. Campingkompaniet spelte utandørs i fleire burettslag i samarbeid med OBOS, og på skolar, gjennom samarbeid med Aktivitetsskolen i Oslo.

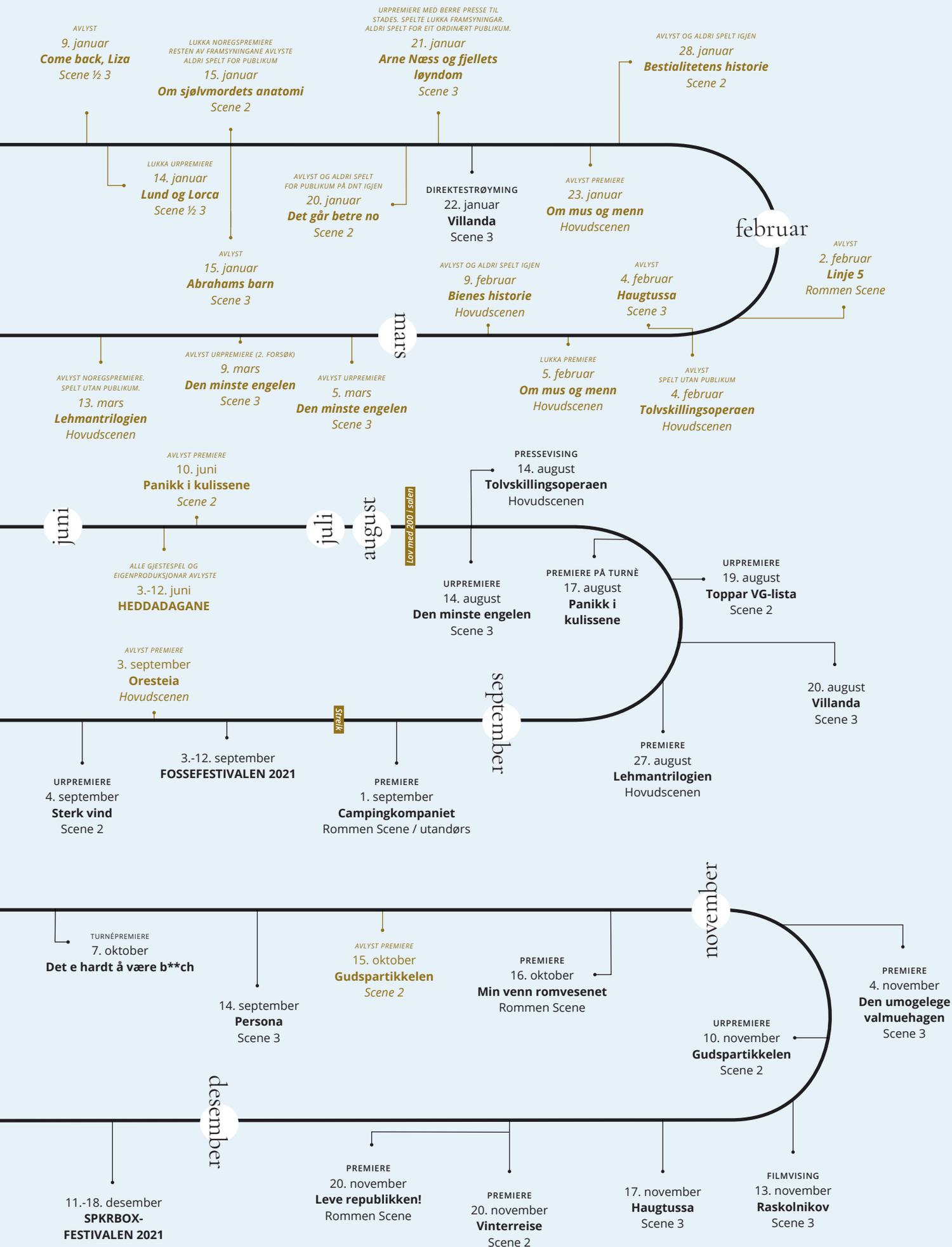
Bergesenstiftelsen støttar teateret sitt prosjekt i Groruddalen med 100 000 kroner. Pengane skal brukast til eit billettfond for lag, korps, foreiningar og fritidsklubbar i Groruddalen som elles ikkje har middel til å gå i teater. Sparebankstiftelsen DNB gav i 2021 tilskot til prosjektet Talent Rommen. Saman med Den mangfaldige scenen, blei Det Norske Teatret tildelt 1 500 000 kr for å starte eit praktisk og læringsbasert talentprogram for unge menneske mellom 18-25 år. Målet er å sikre mangfaldig rekruttering til både tekniske og kunstnarlege stillingar i teateret. Prosjektet vil etter planen ha oppstart i 2022 og ha sin base på Rommen Scene. ●



Hausten 2021 var gjengen bak framsyninga *Best* på turné med sin bokse- og skriveverkstad, mellom anna på Ammerudfestivalen og på Deichman Lambertseter.



Framsyingar
2021



Det digitale tilbudet

Pandemien sette avgrensingar på teateret som ein fysisk møteplass store delar av året. Dei digitale prosjekta og investeringane som blei starta i 2020, heldt fram også i 2021. Både direktestrøymd teater, digitale formidlingsarrangement, podkast og digitale program blei produserte, vidareutvikla og lanserte dette året.

Digitale program

Våren 2021 utarbeidde teateret tekniske løysingar for å ha digitale program. På same måten som eit trykt program, gir den digitale versjonen utdjupande innsikt og lengre tekstar til teaterframсыninga. I tillegg får teateret no høve til å inkludere lyd og levande bilde i programmet. Alle framсыningane på Hovudscenen får eit digitalt program, som ein kan kjøpe på nettsida samtidig som ein kjøper billetten.

Digital omvising

Kvart år er fleire hundre barn og unge på omvising for å bli kjent med institusjonen Det Norske Teatret. Av smittevernomsyn var det ikkje mogleg å gjennomføre omvisingar heile 2021. Som ein direkte konsekvens av dette, utvikla teateret ei digital omvising. Gjennom fire filmar får ein møte dei ulike verkstadene, folk som arbeider på teateret, og skodespelarar på Hovudscenen. Formidlarar frå teateret viste filmene i klasseromma til elevane i tilbudet «Møt Det Norske Teatret» gjennom Den kulturelle skolesekken Oslo våren 2021. Trass mange avlysingar grunna pandemien, fekk fleire hundre elevar bli betre kjent med Det Norske Teatret på digitalt vis.

Direktestrøyming

Direktestrøymd teater kom til som ein konsekvens av koronapandemien i 2020. Teateret såg raskt moglegheitene som ligg i å ha eit digitalt teatertilbod til publikum. I 2021 hadde teateret seks produksjonar og totalt 10 framсыningar i tilbudet sitt. Mellom desse er det etablerte framсыningar, som *Slåttekar i himmelen* og *Tante Ulrikkes vei*. Men også produksjonar som blei laga eksklusivt for eit digitalt publikum: *Den kvite pesten* spelte for kamera på Scene 2, utan publikum i salen. Investeringane i den tekniske løysinga på nettsida gjorde også at *Linda Eide: Fosse for dumskallar*, som var ein del av sideprogrammet til Fossefestivalen dette året, kunne nå ut til folk i heile landet.

Den kvite pesten

Vinteren 2021 kom husregissør Peer Perez Øian over eit gammalt manus i arkivet som fanga interessa hans. Det var Karel Čapeks *Den kvite pesten*, omsett til nynorsk av Olav Rytter og sist spelt ved Det Norske Teatret i 1937. Čapek nytta ein fiktiv pest og pandemi for å skrive fram ei historie om fascismens inntog i Europa og om dei gryande diktatoriske kreftene som trua dei demokratiske og mellommenneskelege verdiane.

Eit land i aust er råka av ein pandemi, *den kvite pesten*, som smittar ved nærkontakt og gir ein kvit flekk på kroppen før ein langsam og pinefull død. Panikken breier seg i landet og dei kappast om å finne ein vaksine. Idealisten og pasifisten Dr. Galén finn kuren og får prøve han ut på ein statsfinansiert klinikk, men då nokon forsøker å ta æra rømmer Galén, som frå no av berre vil kurere dei fattige i slumområda. Når dei rike og fattige får sjukdommen forstår han at han har eit sterkt forhandlingskort og vil berre hjelpe dei rike på eitt vilkår: At dei rike og mektige lover å jobbe med nedrusting og fred.

Peer Perez Øian, i samarbeid med dramaturg Anders Hasmo, produksjonsselskapet SVAI og svoltne skodespelarar og personale frå ulike avdelingar, laga ei

direkte, leiken og særskild aktuell stunt-strøymeframsyning av manuset, frå Scene 2. Framsyninga blei vist ein gong, den 12. mai 2021. Det blei selt billetter via nett, og publikum fekk ei lenke som dei kunne logge seg på og følgje framsyninga direkte.

Publikumsundersøking

Teateret sende ut undersøkingar til publikum etter kvar direktestrøyming. Heile 88 % seier at den digitale opplevinga inspirerer til å besøke teateret like mykje eller meir. 71 % ønskjer at digitalt teater skal bli eit permanent tilbod frå Det Norske Teatret. Mange som bur langt frå hovudstaden, eller som av andre grunnar har vanskar med å møte opp fysisk, påpeiker det positive med direktestrøymde teateropplevingar. ●



Frå prøvar til direktestrøyming av *Den kvite pesten*

Foto: Maiken Mathisen

Plutseleg teater

Teaterforbodet våren 2021 tvinga fram nye måtar å vere kreativ på. Ein måte å nå ut til publikum på var å spele teater for dei, heilt plutseleg.

Plutseleg teater

Plutseleg teater var eit utandørs gateteaterkonsept. Ideen var å omgå teaterforbodet ved å la teateret oppstå som veldig korte miniframsyingar utandørs, utan annonsering på førehand. På denne måten kunne ein faktisk møte publikum ansikt til ansikt, men utan å samle folkemengder som kunne spreie smitte. Ideen vart behandla i leiar møte fordi den kunne innehalde element av sivil ulydigheit, men fekk godkjenning, og vart gjennomført ca. 15 gongar våren 2021. Alle «framsyingane» som vart vist som *Plutseleg teater* varte under 5 minutt. Ulike sjangrar og speleplassar vart testa.

Pål Christian Eggen og Svern Erik Kristoffersen kørde rundt i byen med teaterbilen lasta med samanleggbart keyboard, og spelte og song «Om eg var ein rik mann» frå musikalen *Spelemann på taket*. Dei var ute i to dagar og opptredde mellom 4-6 gongar per dag, og nådde eit estimert publikum på mellom 10-70 per «framsyning».

Andreas Koschinski Kvisgaard gjekk i parkar og tilbydde seg å lese diktet «Junikveld» av Hans Børli for tilfeldige for-bipasserande. Han var ute 4 dagar, og nådde eit estimert gjennomsnittspublikum på ca. 50 per dag.

Judy Karanja stod ved Akerselva og jamma eigeprodusert materiale, og eit dikt av Haldis Moren Vesaas. Ho var ute to dagar, og nådde eit estimert gjennomsnittspublikum på ca. 100 per dag.

Gjertrud Jynge og Espen Leite (trekkspel) var ute ein dag og spelte og song frå framsyninga *Frå landevegen*. Dei gjekk i Grønlandsleiret og vidare mot Grønland skole og på Grønland Torg, og nådde eit estimert publikum på ca. 250 totalt.

Erfaringane med *Plutseleg teater* var gode, og dei av skodespelarane som våga å prøve seg på konseptet opplevde møta med publikum som svært meningsfylte. Ein tilleggseffekt av konseptet var òg at vi kom i dialog med publikum, og hadde samtalar med dei om kunst, teater og livet generelt. Ingrid Weme Nilsen var kunstnarleg ansvarleg for prosjektet. ●





Foto: Ylva Catodotter Fyllingsnes

I førstelinja

Det Norske Teatret sende 25 935 SMS-ar til publikummarane våre i 2021, med informasjon om avlyste framsyningar, nye smittevernreglar og nye avstandsreglar. Kontakten med publikum har vore ein viktig jobb under pandemien.

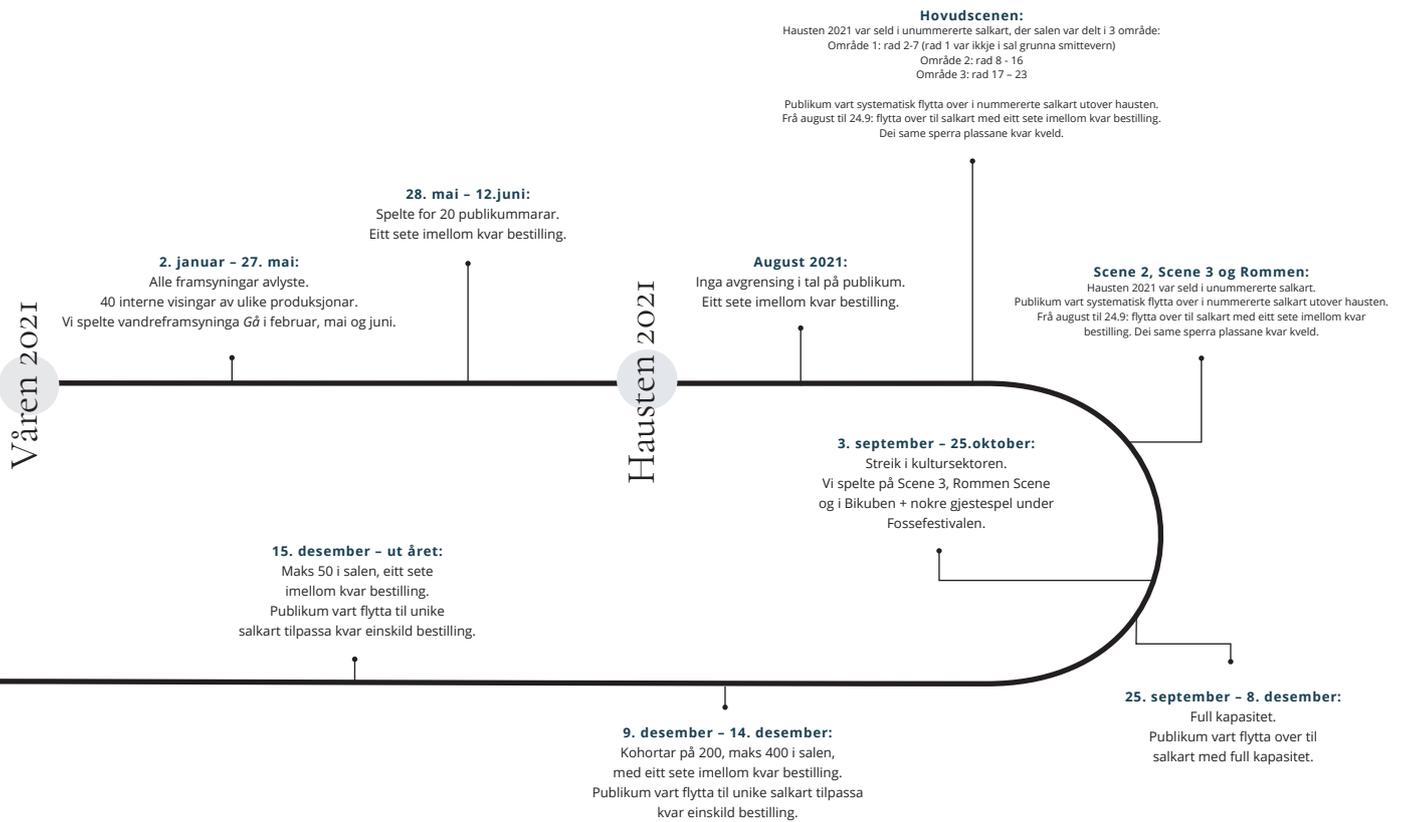
– Folk var overraska over at eg var så opptatt av regjeringa sine pressekonferansar om smittevernreglar. Men i fjor vår var det det viktigaste i livet. Alt som vart sagt på pressekonferansen hadde så mykje å seie for korleis vi skulle jobbe i dei neste dagane og vekene fram til neste pressekonferanse, seier Lone Nordløyken.

Ho og Julie Salomonsen er høvesvis leiar og nestleiar for billettuka ved Det Norske Teatret. På regjeringa sine pressekonferansar gjennom 2021 vart det presentert nye smitteverntiltak og kor lenge dei skulle gjelde. Det påverka kor mange publikummarar Det Norske Teatret kunna ha i salane dei neste dagane og vekene. Og det påverka arbeidsdagane i billettuka.

Fleire tusen e-postar

Morgonen etter kvar pressekonferanse sende billettuka ut e-post til alle som hadde kjøpt billett i den tidsperioden som var definert på pressekonferansen. Det kunne vere alt frå hundre til fleire tusen personar.

– I den første e-posten vi sende etter kvar pressekonferanse oppmoda vi publikum til å vente med å kontakte oss til dei fekk meir informasjon frå teateret. Det var ein suksess, og vi fekk mange positive tilbakemeldingar om at vi heile tida var flinke til å halde publikummet vårt oppdatert, i staden for å sitte stille til vi hadde meir detaljert informasjon, seier Julie Salomonsen.



Mykje av jobben har handla om å tilpasse salkarta som ligg ute i billettsystemet til avstandsreglar, tillate publikumstal og andre smittevernreglar. – I starten av pandemien valde vi ut dei 20 eller 50 eller 100 publikummarane som fekk behalde plassane sine til framsyningane, alt etter kva reglar som gjaldt. I periodar med sprengd kapasitet vart alle billetane refunderte og publikum fekk informasjon på e-post og SMS om sjølv å kjøpe nye billettar i ein sal med oppdaterte avstandsreglar.

Mest nytta setning i denne perioden: Her er det avgrensa tal plassar, så ikkje sit på gjerdet!

Unngå misforståingar

– Vi har brukt mykje tid på å tilpasse smittevernet her på huset etter reglane, og på å tenke på kva folk kan misforstå

og tilpasse informasjonen etter det. Det handlar om om-dømmet til teateret. Vi er her kvar dag og veit alt om dette teateret, men vi skulle kommunisere med folk som er på Det Norske Teatret kanskje berre ein gong i året. Dei aller fleste har gitt tilbakemeldingar om at informasjonen herifrå var ryddig, og mange har takka oss.

Godt kjent med publikum

Då det endeleg vart lov å spele teater for fulle salar igjen, kom det nye avlysingar. Først grunna streik, og etter kvart som koronasmiten spreidde seg i samfunnet igjen utover hausten i 2021, vart mange framsyningar avlyste på grunn av at dei tilsette ved teateret hamna i karantene.

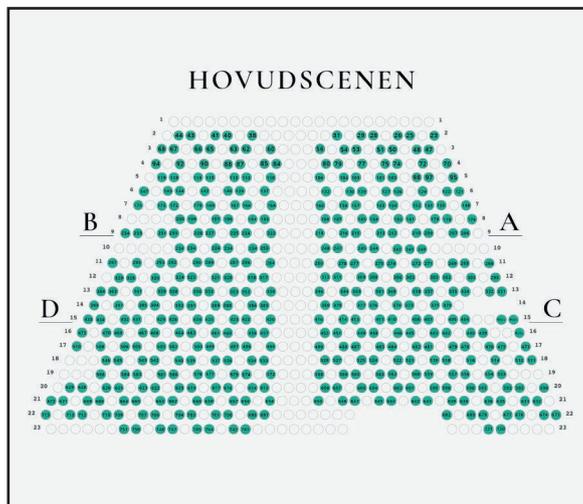
– Vi hadde jo minst ei avlysing kvar dag i ein periode, og då måtte vi gi beskjed til publikum same dagen. Vi har blitt godt kjent med publikummarane våre i 2021, og har prøvd å legge så godt som mogleg til rette for dei, slik at dei kjem tilbake. ●

Endringar i salkart:

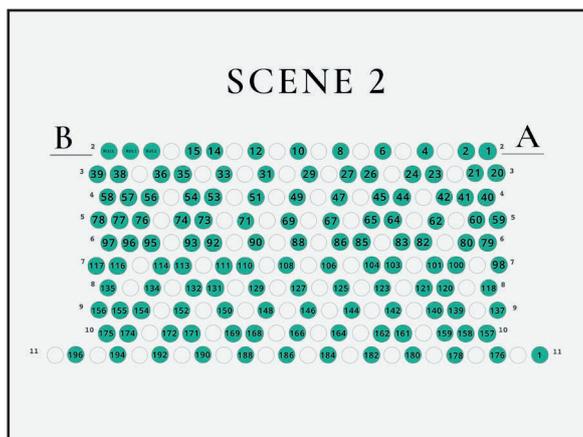
Om lag 300 framvisningar der vi har endra salversjon og flytta på publikum grunna smitteverntiltak. Her kan de sjå ei liste over alle salversjonar vi har nytta i 2021:

Versjonar av salkart Hovudscenen:

- Hovudscenen **full sal** (kapasitet: 738)
- Hovudscenen **full sal premiere** (kapasitet: 738)
- Hovudscenen **generalprøve** (kapasitet: 644)
- Hovudscenen **prøveframvisning** (kapasitet: 588)
- Hovudscenen **vegg ned** (kapasitet: 449)
- Hovudscenen **vegg ned premiere** (kapasitet: 449)
- Hovudscenen **1 sete imellom** (kapasitet: 471)
- Hovudscenen **premiere 1 sete imellom** (kapasitet: 471)
- Hovudscenen **generalprøve 1 sete imellom** (kapasitet: 407)
- Hovudscenen **prøveframvisning 1 sete imellom** (kapasitet: 310)
- Hovudscenen **vegg nede 1 sete imellom** (kapasitet: 299)
- Hovudscenen (kapasitet 20)
- Hovudscenen **2 kohortar** (kapasitet: 400)
- Hovudscenen **unummerert** (kapasitet: 738)

**Versjonar av salkart Scene 2:**

- Scene 2 **full sal** (kapasitet: 199)
- Scene 2 **generalprøve** (kapasitet: 177)
- Scene 2 **prøveframvisning** (kapasitet: 142)
- Scene 2 **1 sete imellom** (kapasitet: 114)
- Scene 2 **kapasitet 20**
- Scene 2 **sjakk 1 sete imellom**
- Scene 2 **generalprøve 1 sete** (kapasitet: 101)
- Scene 2 **prøveframvisning 1 sete imellom** (kapasitet: 69)
- Scene 2 **unummerert**



Døme på salkart på Hovudscenen og på Scene 2 med smitteverntiltak.

Versjonar av salkart Scene 3:

- Scene 3 **full sal** (kapasitet: 120)
- Scene 3 **prøveframvisning/generalprøve** (kapasitet: 112)
- Scene 3 **1 sete imellom** (kapasitet: 69)
- Scene 3 **1 sete imellom, ekstra sete** (kapasitet: 77)
- Scene 3 **prøveframvisning/generalprøve 1 sete imellom** (kapasitet: 61)
- Scene 3 **kapasitet 20**
- Scene 3 **unummerert**

Versjonar av salkart Rommen:

- Rommen **full sal** (kapasitet: 202)
- Rommen **prøveframvisning/generalprøve** (kapasitet: 182)
- Rommen **1 sete imellom** (kapasitet: 102)
- Rommen **prøveframvisning/generalprøve 1 sete imellom** (kapasitet: 92)
- Rommen **kapasitet 20**
- Rommen **unummerert**

Livet på teateret i 2021



Teateret har gjennom heile pandemien lagt vekt på godt smittevern og å oppfylle lokale og nasjonale krav. Ida Michaelsen stilte med tommestokk, sprit og vaskeklut på kommunikasjonsavdelingas sommarfest, ei avdeling som sat mykje på heimekontor i 2021.



Personalsjef Anne Steen blei overraska med kake på kontoret til teatersjefen på dagen 50 år etter at ho blei tilsett ved Det Norske Teatret. I desember 2021 gjekk ho av med pensjon.



I desember innførte regjeringa nye smitteverntiltak. Etter å ha spelt for fulle salar i 2,5 månad måtte teateret igjen halvere publikumstalet. NRK Dagsrevyen sende direkte frå Hovudscenen på Det Norske Teatret då nyheita kom. Her er Heidi Gjermundsen Broch og Erik Ulfsby.



Ein kan oppleve mykje rart i kantina på Det Norske Teatret når det er prøvar på gresk tragedie. *Oresteia* skulle opne Fossefestivalen 2021, men grunna streiken ved teateret blei premieren utsett til 2023. Gjertrud Jynge spelar Klytaimnestra.

OPPSETJING	PREMIERE	FRAMS.	SUM BILL	BILL/FRAMS	KR. BRUTTO
HOVUDSCENEN					
<i>Slåttekar i himmelen</i>	07.03.20	18	4 338	241	1 737 795
<i>Vikla inn i blått</i>	03.10.20	8	1 483	185	646 483
<i>Tolvskillingsoperaen</i>	14.11.20	13	6 057	466	2 283 405
<i>Lehmantrilogien</i>	27.08.21	6	2 139	357	634 995
<i>Gudspartikkelen</i>	10.11.21	4	617	154	207 235
<i>Om mus og menn</i>	19.11.21	5	1 316	263	247 915
Generalprøvar/Prøveframsyningar		11	1 899		63 450
SUM HOVUDSCENEN		65	17 849		5 821 278
SCENE 2					
<i>Det e hardt å være b**ch</i>	29.05.21	6	336	56	54 430
<i>Are Kalvø - Toppar VG-lista</i>	19.08.21	19	2 440	128	1 053 545
<i>Sterk vind</i>	04.09.21	10	896	90	198 425
<i>Gudspartikkelen</i>	10.11.21	11	1 678	153	489 755
<i>Vinterreise</i>	20.11.21	6	389	65	58 690
Generalprøvar/prøveframs.		15	1 047		22 320
SUM SCENE 2		67	6 786		1 877 165
SCENE 3					
<i>Haugtussa</i>	14.01.13	2	227	114	42 620
<i>Raskolnikov (filmvising)</i>	17.08.19	5	285	57	40 200
<i>Villanda</i>	23.01.20	6	236	39	39 085
<i>Persona</i>	10.09.20	4	331	83	64 610
<i>Come Back, Liza</i>	02.10.20	6	139	23	28 615
<i>Universum / Vonde soger</i>	03.06.21	3	66	22	5 020
<i>Den minste engelen</i>	14.08.21	8	426	53	74 040
<i>Sov ikkje</i>	05.09.21	9	329	37	48 440
<i>Berenice</i>	01.10.21	9	323	36	42 250
<i>Lund & Lorca</i>	12.10.21	6	181	30	32 630
<i>Den umogelege valmuehagen</i>	04.11.21	8	227	28	22 220
Generalprøvar/prøveframs.		10	477		1 950
SUM SCENE 3		76	3 247		441 680

OPPSETJING	PREMIERE	FRAMS.	SUM BILL	BILL/FRAMS	KR. BRUTTO
ROMMEN SCENE					
<i>Best</i>	07.12.19	5	327	65	18 675
<i>Linje 5</i>	13.10.20	8	1 148	144	251 160
<i>Risen som ikkje... (Campingkompaniet)</i>	01.09.21	4	234	59	7 650
<i>Min venn romvesenet</i>	16.10.21	11	820	75	88 546
<i>Leve republikken!</i>	20.11.21	4	514	129	62 840
Generalprøver/prøveframs.		3	102		550
SUM ROMMEN SCENE		35	3 145		429 421

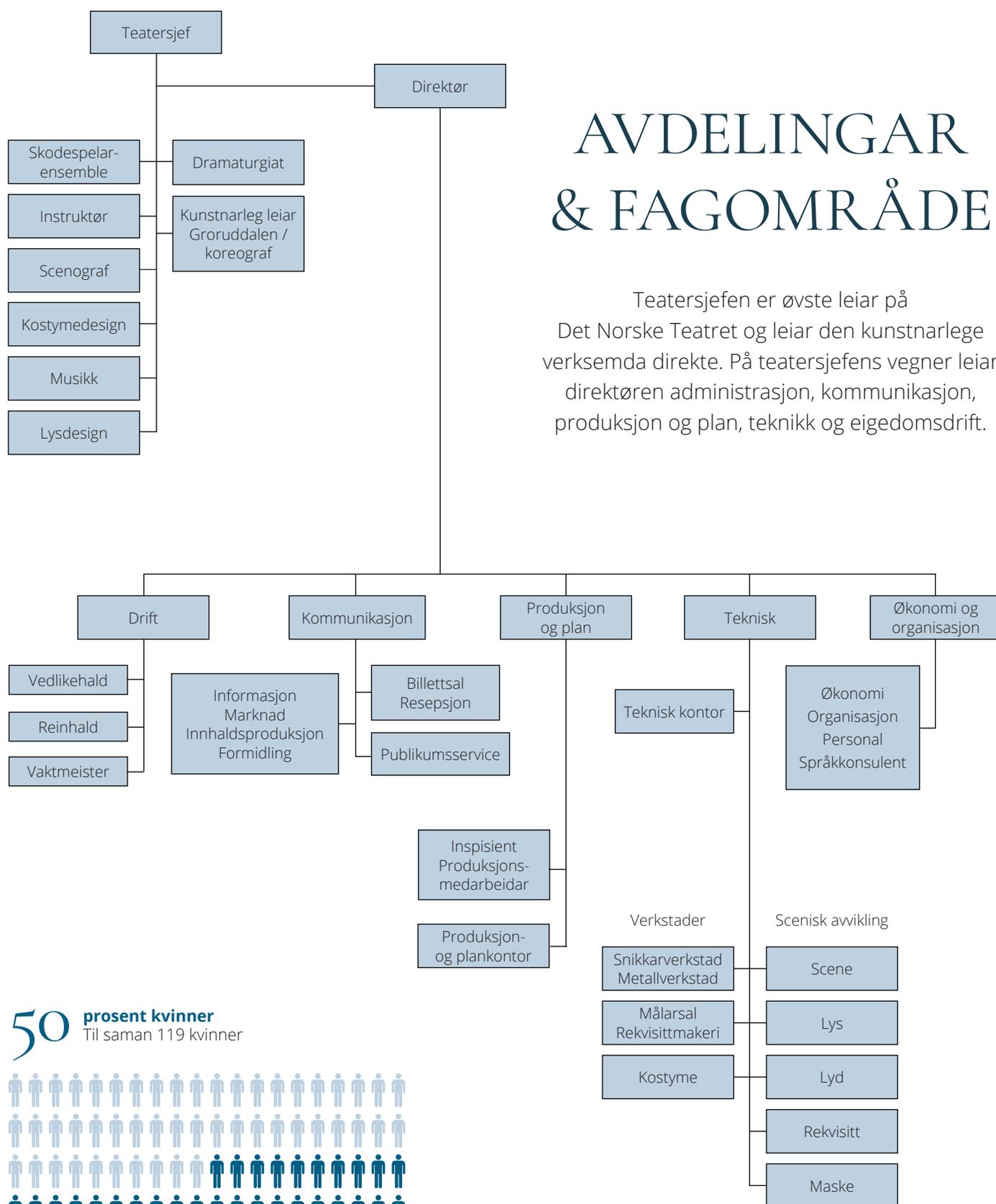
OPPSETJING	FRAMS.	SUM BILL	KR. BRUTTO
DIREKTESTRØYMING			
<i>Slåttekar i himmelen</i>	3	8 620	763 400
<i>Villanda</i>	2	1 166	71 210
<i>Tante Ulrikkes vei</i>	2	7 890	495 885
<i>Den minste engelen</i>	1	1 771	175 000
<i>Den kvite pesten</i>	1	310	5 750
<i>Linda Eide: Fosse for dumskallar</i>	1	280	17 400
SUM DIREKTESTRØYMING	10	20 037	1 528 645

OPPSETJING	PREMIERE	FRAMS.	SUM BILL	KR. BRUTTO
BIKUBEN				
<i>Bikubekveld</i>		13	661	71 475
<i>Lunsj & Lyrikk</i>		57	1 912	
<i>Kva et vestlendingen?</i>		1	19	3 705
SUM BIKUBEN		71	2 592	75 180
SÆRLEGE TILTAK FOR BARN OG UNGE				
<i>Møt Det Norske Teatret (DKS)</i>		25	570	206 400
<i>Risen som ikkje... (For OBOS/DKS. Campingkompaniet)</i>	01.09.21	12	825	105 000
<i>Askeladden... (Campingkompaniet)</i>	11.12.21	1	58	1 600
<i>Den Mangfaldige Scenen</i>		67	2 268	
SUM SÆRLEGE TILTAK FOR BARN/UNGE		105	3 721	313 000

OPPSETJING	FRAMS.	SUM BILL	KR. BRUTTO
ANDRE ARRANGEMENT			
Ymse formidling (Vennelaget)	2	143	
Nøkkelkunder og andre arrangement	33	2 934	
Omvising (for lukka grupper)	1	10	
<i>Fossefestivalen 2021 - Festivalpass</i>			28 480
<i>Fossefestivalen 2021 - sideprogram</i>	10	458	
Språkdagen	1	80	
SUM ANDRE ARRANGEMENT	47	3 625	28 480

OPPSETJING	PREMIERE	FRAMS.	SUM BILL	BILL/FRAMS	KR. BRUTTO
GJESTESPEL I HUSET					
<i>Linda Eide: Fosse for dumskallar</i>	04.09.21	1	84	84	16 250
<i>Ik ben de wind (Fossefestivalen)</i>	06.09.21	3	166	55	16 310
<i>Nokon kjem til å komme (Fossefestivalen)</i>	07.09.21	2	176	88	18 420
<i>Ro mitt hav (Fossefestivalen)</i>	10.09.21	3	253	84	31 200
<i>Eg er vinden (Fossefestivalen)</i>	11.09.21	2	134	67	23 520
<i>Beatur: Master of the Universe</i>	11.12.21	6	235	39	23 520
<i>Førsteutkast</i>	17.12.21	1	44	44	2 880
SUM GJESTER I HUSET		17	1 008		132 100

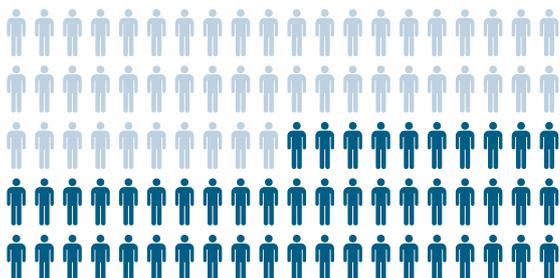
OPPSETJING	FRAMS.	SUM BILL	KR. BRUTTO
DET NORSKE TEATRET PÅ SPELFERD			
<i>Koke bjørn</i> (Samprod med Beaiivas)	14	987	
<i>Toppa VG-lista</i> (Riksteatret)	37	10 441	
<i>Best</i> (på turné)	1	67	
<i>Abrahams barn</i>	32	1 842	
<i>Det e hardt å være b**ch</i> (Brageteateret)	11	231	
<i>Det e hardt å være b**ch</i> (Hålogaland Teater)	20	1 148	
<i>Panikk i kulissene</i> (samprod Teater Manu)	33	2 734	
<i>GÅ</i> (vandreteater)	61	563	163 705
SUM DET NORSKE TEATRET PÅ SPELFERD	209	18 013	163 705
SAMANDRAG			
Hovudscenen	65	15 017	5 821 278
Scene 2	67	5 246	1 877 165
Scene 3	76	3 247	441 680
Rommen Scene	35	3 147	429 421
Direktestrømming	10	20 037	1 528 645
Bikuben	71	2 592	75 180
Tiltak barn og unge	105	1 453	313 000
Andre arrangement	47	3 625	28 480
Gjestespel i huset	17	1 008	132 100
DNT på spelferd	209	18 013	163 705
SUM TOTALT	702	73 385	10 810 654



AVDELINGAR & FAGOMRÅDE

Teatersjefen er øvste leiar på Det Norske Teatret og leiar den kunstnarlege verksemda direkte. På teatersjefens vegner leiar direktøren administrasjon, kommunikasjon, produksjon og plan, teknikk og eigedomsdrift.

50 prosent kvinner
Til saman 119 kvinner



50 prosent menn
Til saman 119 menn



Den internasjonale Fossefestivalen 2021

Hausten 2021 skulle etter planen den andre internasjonale Fossefestivalen bli avvikla med full styrke. Der den første festivalen to år tidlegare hadde vore ei feiring av vår største nolevande dramatikar 25 år etter debuten, tok årets festival sikte på å etablere festivalen som ein arena for dramatik som er skriven etter Jon Fosses dramatikardebut i 1994.

Festivalen skal romme både internasjonale gjestespel og egne produksjonar, og eit fagprogram som tar sikte på å utforske dramatikken frå ulike perspektiv. Kva er dramatik?



Også under årets Fossefestival bar foajeen i teateret preg av festivalen og butikken var fylt av litteratur og Fosse-artiklar. Båten som er inspirert av scenografien på *Trilogien* som hadde premiere under Fossefestivalen i 2019 var tilpassa og gjort klar, og utgjorde ein flott dekorasjon i billettlukeområdet.

Korleis spelar *det litterære førelegget* saman med dei andre kunstartane som til saman utgjer ei teaterframsyning? Det vil med andre ord vere rom for stor breidde av tekstar og oppsetjingar som på ulikt vis er i dialog med Fosses forfatterskap.

Det Norske Teatret sin ambisjon for festivalen er ikkje berre å løfte fram Fosses bidrag til teateret, men også bidraga hans til litteraturen – her i landet og internasjonalt.

Heller ikkje i 2021 blei det gjort skilnad mellom forfattaren og dramatikaren, og på opningsdagen 3. september blei den siste og endelege delen av romanverket *Septologien* lansert. Same kvelden skulle det ha vore urpremiere på *Oresteia* av Aiskylos i ein versjon som Jon Fosse har gjendikta for Det Norske Teatret. Men grunna streik i teateret måtte denne storhendinga skyvast fram i tid.

For på sjølve opningsdagen av Fossefestivalen blei det klart at det blei brot i meklinga mellom LO Stat og Spekter om pensjonsordning, og streikeuttaket ved Det Norske Teatret ville få store konsekvensar for avviklinga av festivalen. Hovudscenen kunne ikkje halde open. I

all hast måtte opningsarrangementet flyttast til dagen etter og til foajeen ved Scene 2. Teatersjef Erik Ulfsby heldt opningstalen, Sjur Miljeteig stod for det musikalske innslaget, og forlagsdirektør Edmund Austigard kunngjorde vinnaren av skrivekonkurransen som Samlaget og Det Norske Teatret hadde lyst ut i samband med festivalen. Målet med konkurransen var særleg å oppmode skrivande med minoritetsbakgrunn til å sende inn tekstar. Marta Tveit gjekk sigrande ut med teksten *Atanas Zdrakov blir rasande*. Tveit er frå Oslo, og har vakse opp i Aust-Afrika, Pakistan og på Grefsen.

Så var det urpremiere på *Sterk vind*, eit scenisk dikt som Jon Fosse etter ein pause på nærare 10 år frå dramatikken hadde meisla ut. Regien var ved Johannes Holmen Dahl og i hovudrolla briljerte ein opplagt og drivande god Jan Grønli. Kritikane var overstrøymande. «Et fullendt drama herfra og langt inn i evigheten», meldte Dagsavisen, og meinte at «Jan Grønli gjør en stille triumf av en rolleprestasjon som Mannen». «I Johannes Holmen Dahls lydhøre regi og med presise skuespillere som evner å skape et rikt, indre liv, får vi en sterk åpning av årets Fossefestival», skreiv Vårt Land.

Same kvelden var Linda Eide invitert til festivalen for å gi publikum ein gjennomgang av Fosses liv og forfatterskap under tittelen *Fosse for dumskallar*. Med sin faste makker Sjur Hjeltnes på pianoet, evna ho gjennom forteljingar, anekdotar og underholdande analysar å teikne eit bilde av den verkelege Jon Fosse. Eit stort publikum fann vegen til foajeen i andre høgda der Fosses forhold til komma, komle og bilkøyning blei dissekert. Dette frynsearrangementet blei også direktestrøymd, og publikum i heile landet benka seg for å ta del i opningsdagen av Fossefestivalen.

Opningshelga kunne også skilte med urpremiere på Mari Hesjedals *Sov ikkje* på Scene 3 i regi av Iram Haq. Resten av festivalperioden frå 3. til 12. september blei prega av streiken i kunstfeltet som etter kvart gjorde det vanskeleg å halde aktiviteten oppe også på Scene 2.

Dei internasjonale gjestespela gjekk likevel som planlagt. På Scene 3 spelte belgiske Tg Stan *Ik ben de Wind/Eg er vinden* og mirakuløst nok fekk *Nokon kjem til å kome* frå Stavros Niarchos Foundation Cultural Center S.A. i Athen premiere på Hovudscenen med ein nedskalert dekorasjon og ikkje noko teknisk apparat til rådvelde. *Ro mitt hav*, basert på Jon Fosses tekstar og poesi, av og med Anne Marit Jacobsen var også blant gjestespela.

I tillegg til eit rikt fagprogram og allsidig sideprogram blei det arrangert fleire frynsearrangement. Forfattaren av boka *Grotten – historia om eit hus og fem kunstnarar* Ingvild Bræin føredrog om Fosses noverande bustad og tok publikum med på ei vandring opp til Slottsparken. Siste laurdagen under festivalen tok Finn Tokvam over i Kafe Løve og kåserte over matkulturen til vestlendingen.

Sjølv om både pandemien og streiken la ein viss dempar på festivalen, var det høg aktivitet gjennom heile perioden. Arbeidet med å bygge Fosses profil blei vidareført, og dei internasjonale gjestespela sørgde for at føremålet med festivalen blei innfridd. Innslaget av utanlandske gjestar og journalistar var sjølvstarkt sterkt redusert, men norske media dekte delar av festivalen. Det er god grunn til å halde fast ved det høge ambisjonsnivået for festivalen, og både Det Norske Teatret og Det Norske Samlaget som vertskap er nøgde med resultatet av Den internasjonale Fossefestivalen 2021, trass i dei humpene som låg i vegen denne gongen.



Marta Tveit er vinnaren av skrivekonkurransen utlyst av Fossefestivalen

Målpolitisk råd

Målpolitisk råd har denne oppgåva i vedtektene for Det Norske Teatret: *Eit målpolitisk råd valt av årsmøtet gjev råd om korleis teateret skal fremja føremålet sitt på beste måte. Rådet kan ta opp spørsmål som gjeld både teateret og målorganisasjonane.*

Rådet har hatt eitt møte i 2021. Teaterleiinga har delteke, og vitra rådet om den kunstnarlege verksemda og den økonomiske drifta av teateret. Rådet har i møte med teaterleiinga drøfta ulike språklege val som teateret har gjort eller må ta, og rådet har drøfta korleis Covid-19 har påverka arbeidet ved teateret. Pandemien har òg påverka sjølve møtegjennomføringa ved at møtet var digitalt, og at det planlagde møtet hausten 2021 vart utsett til etter nyttår.

Språkbruken i alle former og kanalar dannar til saman det språklege uttrykket til teateret. Scenespråket er naturleg nok særskilt interessant for arbeidet i Målpolitisk råd, men rådet har også drøfta språket i teaterets meir ytre rom.

På vårmøtet fylgde rådet opp drøftingane frå året før om korleis den komande språklova kan påverka handlingsrommet og framtidige strategiske val for Det Norske Teatret. I lova som vart vedteken i 2021 og som gjeld frå 2022 får offentlege organ eit særleg ansvar for å fremja nynorsk som det minst bruka norske skriftspråket og at fleire delar av det offentlege skal bruka nynorsk. I komitémerknadane

på Stortinget var Det Norske Teatret nemnt som ein av scenekunstinstitusjonane som er viktige for nynorsk. Rådet drøfta korleis teateret kunne byggja vidare denne styrkinga av nynorsk, og få endå tydelegare fram at Det Norske Teatret er ein heilt sentral språkinstitusjon i Noreg.

Temasaka på møtet var korleis Det Norske Teatret arbeider for å halda på posisjonen som eit teater og ein sentral språkinstitusjon for heile Noreg, og slik oppfylgje føremålet om «aa syna skodespel paa norsk mål, i norske byar og bygder».

Rådet er takksame for alt alle ved Det Norske Teatret har gjort for å halda teateret oppe og syna fram kultur på nynorsk i denne krevjande tida, og gler oss over alt spanande nynorsk.

I tillegg til dei valde rådsmedlemene har språkkonsulent Inger Johanne Sæterbakk, styreleiar Nina Refseth, teatersjef Erik Ulfsby og direktør Hans Antonsen delteke.

Etter årsmøtet i juni 2020 har rådet hatt denne samansetjinga:

Leiar: Fredrik Hope

Medlemmer: Kjetil Aasen (skrivar), Marit Nerås Krogsæter, Sverre Tusvik og Mette Vårdal.

Varamedlemmer: Terje Svindseth, Gunnhild Skjold, Anne Svanaug Straume, Marie Nicolaisen og Maria Ellingsen Austbø

Venner av Det Norske Teatret

Aktiviteten i Vennelaget vart sjølvsgatt sterkt prega av situasjonen ved teateret. Dette innebar færre medlemstilbod, og årsmøtet måtte utsettast frå mars til 20. september. Nokon vennelagstur var det ikkje mogleg å gjennomføre.

Programtilbod til medlemmene

25. august var det førpremiere på *Lehmantrilogien* på Hovudscenen, 4. september direktestrøyming av *Fosse for dumskallar*, og 16. november *Gudspartikkelen* på Scene 2. Etter denne framsyninga var det medlemstreff med ca. 50 deltakarar, der Svein Tindberg og Kjetil Bang-Hansen fortalde om arbeidet med stykket og om framsyninga. 23. november *Om mus og menn* på Hovudscenen, 11. desember *Are Kalvø toppar VG-lista* på Scene 2, og 15. desember *Tolvskillingsoperaen* på Hovudscenen.

Arbeidet i styret

Styret hadde åtte møte i 2021. Jamlege informasjonsbrev har blitt eit viktig instrument for styret for å halde kontakten med medlemmene, og blir vidareført i 2022. Bl.a. skal breva ha eit fast innslag med presentasjon av tilsette på teateret.

Årsmøtet

Årsmøtet vart halde 20. september på Bikuben med 56 medlemmer til stades. Teatersjef Erik Ulfsby og direktør Hans Antonsen helsa frå teateret og orienterte om situasjonen og planane framover. Gjertrud Jynge hadde kunstnarleg innslag, og Ola E. Bø avslutta årsmøtet med eit kåseri.

Vennelagsprisen vart ikkje utdelt denne gongen.

Oppsummering

Medlemstalet gjekk sterkt ned i 2021, pr. 31. desember 2021 var det såleis 361 medlemmer, året før var det 485. Ei hovudårsak til nedgangen var truleg den reduserte aktiviteten både på teateret og i Vennelaget store delar av året, og at mange derfor valde ikkje å fornye medlemskapen.

Samarbeidet med teateret har vore godt og har faktisk blitt styrkt. Dette er noko vi set stor pris på, og det er heilt avgjerande for verksemda vår.

Styret etter årsmøtet 20. september 2021

Leiar: Kjell Austin

Nestleiar: Yngvil Kiran

Styremedlemer: Kari Wensaas Johnsen, Norunn Dale Seland og Vidar Ystad

Varamedlemer: Marit Hovdenak, Magnhild Nesheim og Roald Waktskjold

Styret

Nina Refseth, styreleiar
Steinulf Tungesvik, nestleiar

Varamedlem
1) **Elise Tørring**
2) **Olin Johanne Henden**

Valde etter tilråding frå staten
Magni Hjertenes Flyum
Inger Lise Aarrestad Rettedal
Shahzad Rana

Vara
1) **Deise Faria Nunes**
2) **Ivar Hogne Areklett Moe**

Valde av dei fast tilsette på teateret
Ola Erik Blæsterdalen
Paul-Ottar Haga

Vara for Ola Erik Blæsterdalen
1) **Per Berg-Nilsen**
2) **Tone Therese Lindquist**
3) **Anna L. Jakobsen**

Vara for Paul-Ottar Haga
1) **Marianne Krogh**
2) **Belinda Braza**
3) **Carl Morten Amundsen**

Styret har halde 7 møte i 2021.

Valnemnd

Inger Vederhus (leiar)
Torbjørn Bergwitz Lauen
Per Magnus Finnanger Sandsmark

Leiargruppa

Erik Ulfsby, teatersjef
Hans Antonsen, direktør
Oddgeir Kummen, teknisk sjef
Lisbeth Aasland, driftsjef
Thine Sletbakk Bugge, kommunikasjons- og marknadssjef
Espen Gravklev, produksjons- og plansjef
Alma Nedrelid, økonomi- og organisasjonssjef
Anne Steen, personalsjef til 30.06

Tillitsvalde

Creo: Gry Hege Espenes, Ståle Sletner, Hedda Haaland
Fagforbundet Teater og Scene: Åshild Mjælde Nordås (hovudtillitsvald),
Mats Ivar Takle (nestleiar),

Norsk Tjenestemannslag: Louise Grimstad Waarli,
Emilie Nørstelien Selmer (vara) til 01.08,
Erlend Tårnesvik Dreiås, Ylva Catodotter Fyllingsnes frå 01.08

STAF0/fagsjefar: Simen Scharning
Norsk Skuespillerforbund: Kyrre Hellum, Hilde Olausson,
Mimmi Tamba til 01.08, Julie Støp Husby frå 01.08,
Øyvinn Berven, (vara) Judy Nyamburrah Karanja, (vara)

Revisjon

PricewaterhouseCoopers AS ved statsaut. revisor Bente Norbye Lie

Arbeidsmiljøutvalet

Alma Nedrelid (leiar)
Siri Hundvin (hovudverneombod)
Hans Antonsen
Oddgeir Kummen
Gry Hege Espenes
Jon Bleiklie Devik
Per Gunnar Gundersen
Tina Espejord (frå 1.11)

HMT-ansvarleg:
Lisbeth Aasland
Geir Sneen, Lille Grensen Legesenter

Verneombod

Siri Hundvin, hovudverneombod
Torhild Jensen
Katja Langer
Stian Næss (permisjon frå 1.8)
Per Gunnar Gundersen
Jon Bleiklie Devik
Hilde Christine Storm-Berg
Mathavaroppan Rasagopal
Knut-Jarle Hvitmyr

Bedriftshelseteneste

Lille Grensen Legesenter

Sjukefråvær

Sjukefråværet i 2021 var på **4,3 %** (3,3 % i 2019).
Det er ikkje registrert nokon alvorlege arbeidsulykker i 2021.

Tilsette

Teateret hadde ved utgangen av rekneskapsåret
238 fast tilsette og åremålstilsette. Av desse var **119** menn
og **119** kvinner. Av stillingane var **40** deltidsstillingar.

Dette utgjer **215** årsverk.

Tal på tilsette i streik

3. september blei **25 tilsette tatt ut i streik**
Frå 8. september var totalt **51 tilsette tatt ut i streik**
Frå 22. september var totalt **71 tilsette tatt ut i streik**
Frå 1. oktober var totalt **87 tilsette tatt ut i streik**

Streiken blei avslutta natt til 25. oktober.

Det var medlemmar i Fagforbundet, Norsk Tjenestemannslag
og CREO som blei tatt ut i streik.

Verv

Erik Ulfsby er styremedlem i NTO (Norsk teater- og orkesterforening) og Winje Agency, og styreleiar i Språkrådet.
Hans Antonsen er medlem av arbeidsutvalet i Norsk Teaterleiarforum, styremedlem i Den mangfaldige scenen og møter i Nynorsk forum.

Siri Løkholm Ramberg er leiar for valkomiteen i ASSITEJ Norge.

Carl Morten Amundsen sit i Rådet for Nynorsk Kultursentrum og i juryen for Nynorsk litteraturpris.

Inger Johanne Sæterbakk er vara til Rådet i Nynorsk kultursentrum.

Anders Hasmo er leiar av styringsgruppa for DUS (Den unge scenen)

Thine Sletbakk Bugge er varamedlem til styret i Den mangfaldige scenen.

Livet på teateret i 2021



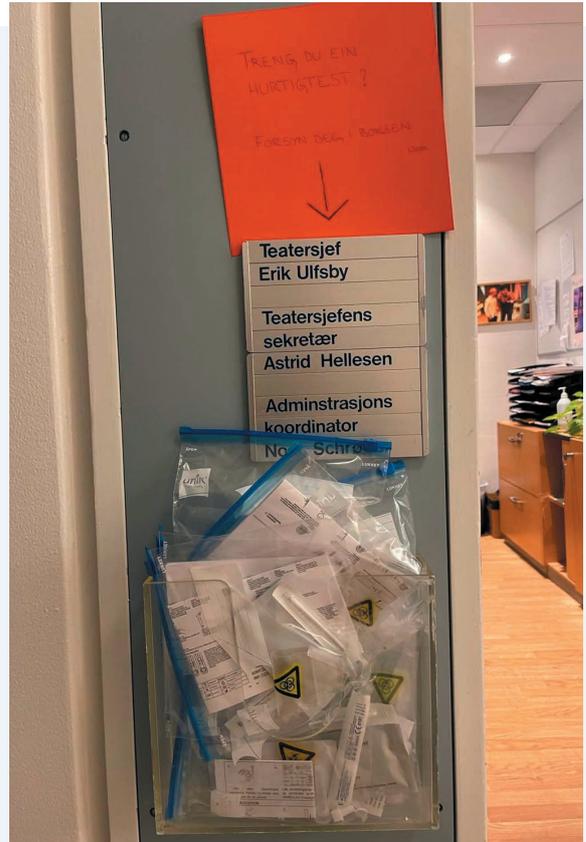
I fleire veker stod tilsette organiserte i Fagforbundet, NTL og Creo på utsida av arbeidsplassen sin og streika. Streiken i kultursektoren, som gjaldt pensjonsordninga ved teatera, varte frå 3.9 til 25.10.



Maiken Mathisen prøver ikkje å fjerne digital reklame med Jif, men prøver å vaske vindaugå våre før dei skal på fjernsyn.



Eit av årets høgdepunkt på systova er smalahovudfesten i midten av november. Dei har halde på denne tradisjonen i rundt 30 år, og i år var dei 26 til bords. Måltidet blir førebudd på fargeriet, for der er det godt avtrekk! Tove Svartsund er sjefskokken.

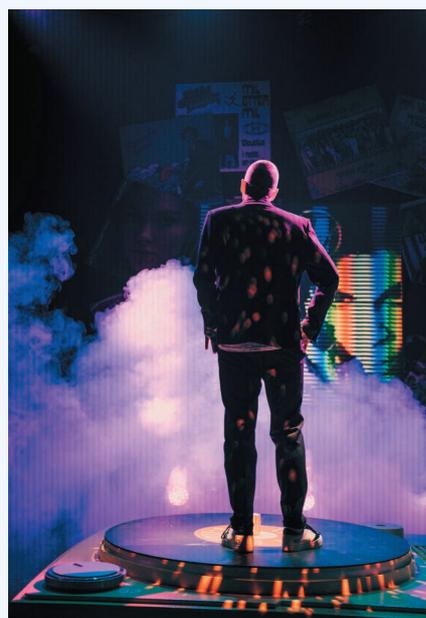


Dei ustanselege forsøka på å skape teater, trass alt, resulterte i eit forbruk av 20 000 pakkar munnbind, 200 liter handsprit og desinfeksjonsmiddel, og 1700 sjølvtestar.



2021 blei ein balansegang mellom smittevernets krav til avstand og kunstens behov for nærleik. På første leseprøve på *Snøsøstera* i august sat Vetle Bergan og dei andre med ein meters avstand. Frå april til sommaren organiserte teateret hurtigtesting kvar veke av alle skodespelarar i prøve eller produksjon. Frå desember og ut året måtte alle nytte sjølvtestar kvar tredje dag.

Premierar & repertoar





LUND OG LORCA

Premiere 14. januar 2021 på Scene ½ 3

Musikkansvarleg Svenn Erik Kristoffersen **Med** Trini Lund

Musikarar Birger Mistereggen, Tom Lund



OM SJØLVMORDETS ANATOMI

Lukka Noregspremiere 15. januar 2021 på Scene 2.

Resten av framsyningane blei avlyste.

Av Alice Birch **Omsetjing** Tove Bakke **Regissør** Lars-Ole Walburg **Scenograf** Robert Schweer **Kostymedesignar** Nina Gundlach **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Forlag** Nordiska ApS **Med** Gjertrud Jynge, Kaia Varjord, Sarah Francesca Brønne, Judy Nyambura Karanja, Gina Bernhoft Gørvell, Jon Bleiklie Devik, Karl-Vidar Lende, Oddgeir Thune, Joachim Rafaelsen, Martine Helena Skisaker, Frida Eide Løken



ARNE NÆSS OG FJELLET'S LØYNDOM

Urpremiere med berre presse til stades 21. januar 2021 på Scene 3. *Aldri spelt for eit ordinært publikum.*

Av Ludvig Uhlbors **Omsetjing** Inger Johanne Sæterbakk og Ingrid Weme Nilsen **Regissør** Ludvig Uhlbors **Scenograf, kostyme- og lysdesignar** Hanna Sjöstrand **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Med** Hilde Olausson, Frode Winther, Ellen Birgitte Winther, Andreas Koschinski Kvisgaard, Øyvind Berven



OM MUS OG MENN

Premiere 23. januar avlyst. Ny premiere 2. februar avlyst. Ferdigstilling 5. februar.

Ny premiere 19. november 2021 på Hovudscenen.

Av John Steinbeck **Omsetjing** Edvard Hoem **Regissør**
Eirik Stubø **Scenograf og kostymedesignar** Kari Gravklev
Lysdesignar Ellen Ruge **Videodesignar** Boya Bøckman
Lyddesignar Vibeke Blydt-Hansen **Musikalsk konsulent**
Håvard Stubø **Boksetrenar og kampinstruktør** Hina Zaidi
Dramaturg Siri Løkholt Ramberg **Forlag** Music Theatre
International, Joseph Weinberger **Med** Morten Svartveit,
Nils Jørgen Kaalstad, Lasse Kolsrud, Svein Roger Karlsen,
Espen Løvås, Kirsti Stubø, Per Schaanning, Geir Kvarme,
Vetle Bergan, Yusuf Toosh Ibra, Gaute Adela Aastorp
Cudjoe, Lotta



PLUTSELEG TEATER

8 teaterstunt frå 23. mars ute i byen

Regissør Ingrid Weme Nilsen **Med** Andreas Koschinski
Kvisgaard, Pål Christian Eggen og Svenn Erik Kristoffersen,
Judy Nyambura Karanja, Gjertrud Jynge

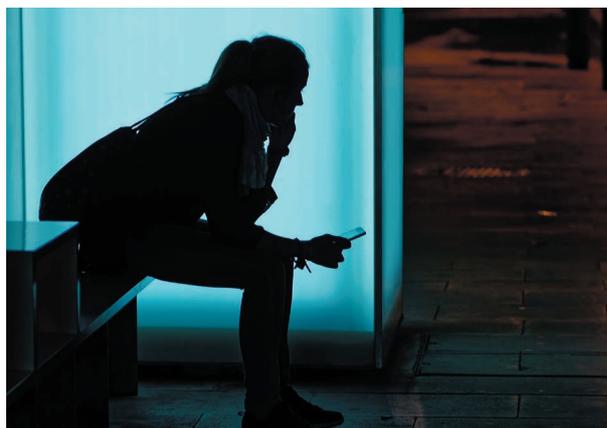


LEHMANTRILOGIEN

Noregspremiere 25. mars avlyst.

Utsett noregspremiere 27. august 2021 på Hovudscenen.

Av Stefano Massini **Omsetjing** Tove Bakke **Omarbeiding av manus** Maren E. Bjørseth og Anders Hasmo **Regissør** Maren E. Bjørseth **Scenograf** Olav Rydland Myrtevedt **Komponist og lyddesignar** Alf Lund Godbolt **Koreograf** Ida Wigdel **Kostymedesignar** Gjøril Bjercke Sæther **Lysdesignar** Norunn Standal **Lyddesignar** Anders Svinndal **Maskedesignar** Embla Høyland Skognes **Dramaturg** Anders Hasmo **Forlag** Nordiska ApS **Med** Ane Dahl Torp, Ingunn Beate Øyen, Marie Blokhus, Ina Svenningdal, Christian Ruud Kallum, Kyrre Hellum, Eivin Nilsen Salthe



TRE KVINNER – EI PÅSKEFORTELJING

Lydforteljing i tre delar lagt ut som podkast 27. mars

Av Alf Kjetil Walgermo **Regissør** Carl Morten Amundsen
Lyddesignar Ole Herman Andersen **Med** Ellen Birgitte Winther, Unn Vibeke Hol, Gina Bernhoft Gørvell



INN FRÅ REGNET

Urpremiere 9. april avlyst. Ferdigstilt framsyning 30. april.

Premiere for publikum 25. september 2021 avlyst. Utsett til 17. september 2022.

Av Frode Grytten **Regissør** Lasse Kolsrud
Komponist Terje Isungset **Scenograf og kostymedesignar** Bård Lie Thorbjørnsen
Koreograf Belinda Braza **Lyddesignarar** Terje Isungset og Ole Herman Andersen **Lysdesignar** Torkel Skjærven
Dramaturg Ingrid Weme Nilsen **Med** Svein Roger Karlsen, Marianne Krogh, Morten Svartveit, Oddgeir Thune, Amell Basic, Kirsti Stubø, Nina Woxholt



UNIVERSUM

Lukka eksamensvising Det Multinorske på Rommen Scene 9. april

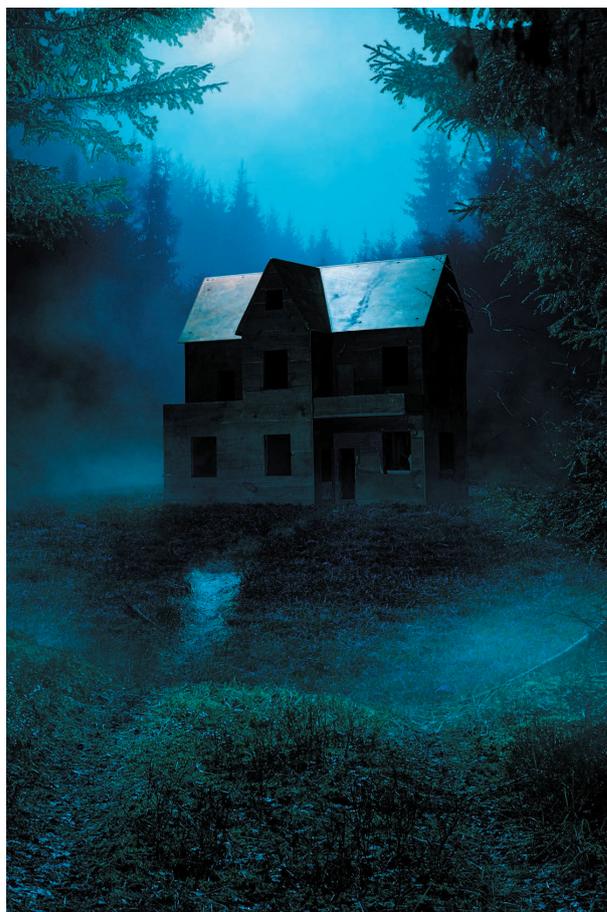
Av Linda Boström Knausgård **Omsetjing** Inger Johanne Sæterbakk **Omarbeiding** Mona Huang Høivik og Ingrid Weme Nilsen **Regissørar** Mona Huang Høivik og Ingrid Weme Nilsen **Animasjon og musikk** Mona Huang Høivik
Med Mona Huang Høivik



VONDE SOGER

Lukka eksamensvising Det Multinorske på Rommen Scene 9. april

Basert på Vonde fabler av Pär Lagerkvist **Omsetjing** Inger Johanne Sæterbakk **Omarbeiding** Jonas Corell Petersen **Regissør** Jonas Corell Petersen **Visuelt ansvarleg** Ida Grimsgaard **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Med** Marianne Hetland, Elias Moussaoui Anseth, Christian Eidem



INTO THE WOODS

Premiere 17. april på Hovudscenen avlyst. Utsett til 2022.

Musikk og songar av Stephen Sondheim **Manus av** James Lapine **Originalt regissert på Broadway** av James Lapine **Arrangement ved** Jonathan Tunic **Omsetjing** Runar Gudnason **Regissør** Ole Anders Tandberg
Scenograf Erlend Birkeland **Kostymedesignar** Maria Geber **Koreograf** Belinda Braza **Lysdesignar** Ellen Ruge
Lyddesignar Morten Alexander Jorsett **Dramaturg** Siri Løkholt Ramberg **Forlag** Music Theatre International (Europa) **Opphavleg produsert på Broadway av** Heidi Landesman, Rocco Landesman, Rick Steiner, M. Anthony Fisher, Frederic H. Mayerson, Jujamcyn Theaters
Opphavleg produsert ved the Old Globe Theater, San Diego, Ca. **Med** Heidi Gjermundsen Broch, Ina Svenningdal, Kristoffer Olsen, Pål Christian Eggen, Kjersti Dalseide, Vetle Bergan, Ingrid Jørgensen Dragland, Julie Støp Husby, Joakim H. Ousdal, Mimmi Tamba, Paul Åge Johannessen, Hilde Olausson, Elisabeth Sand, Nina Woxholt, Hallvard Holmen



PANIKK I KULISSENE

Premiere 10. juni 2021 på Scene 2 avlyst.

Premiere på turné 17. august 2021 på Trøndelag Teater. Aldri spelt på Det Norske Teatret.

Av Michael Frayn **Regissør** Mira Zuckermann
Språkkonsulent Sølvi Zuckermann **Scenograf** Gjermund Andresen **Lysdesignar** Martin Myrvold **Lyddesignar** Erik Hedin **Kostymedesignar** Anette Werenskiold **Parykk- og maskedesignar** Helena Andersson **Dramaturg** Tine Thomassen **Med** Mette Marqvardsen, Ipek D. Mehlum, Ronny Patrick Jacobsen, Casper D. Lund, Alexei Svetlov, Anne-Line L. Kirste, Carola Insolera, Kevin Eide Edvardsen, Marita S. Barber, Kjersti Fjeldstad, Marit Synnøve Berg

Ein samproduksjon mellom Teater Manu, Riksteatern Crea, Teatteri Totti, og Det Norske Teatret.



DEKAMERONEN

Lydforteljing i ti delar lagt ut som podkast 26. april

Tekstar av Ragnar Hovland, Pär Lagerkvist, Gunnhild Øyehaug, Lars Petter Sveen, Marit Kaldhol, Einar Økland, Odd Goksøyr, Gaute M. Sortland, Nils Henrik Smith og Frode Grytten **Regissørar** Siri Løkholm Ramberg og Anders Hasmo **Med** Karl-Vidar Lende, Amund Sigurdssønn Karlsen, Emil Johnsen, Niklas Gundersen, Andreas Koschinski Kvisgaard, Hilde Olausson, Unn Vibeke Hol, Kristoffer Olsen, Ingrid Jørgensen Dragland, Sarah Francesca Brønne



DEN KVITE PESTEN

12. mai som direktestrøyming

Av Karel Čapek **Omsetjing** Olav Rytter **Omarbeiding** Peer Perez Øian og Anders Hasmo **Regissør** Peer Perez Øian
Dramaturg Anders Hasmo **Med** Morten Svartveit, Oddgeir Thune, Vetle Bergan, Niklas Gundersen, Kristoffer Olsen, Ingrid Jørgensen Dragland, Frode Winther, Gina Bernhoft Gørvell **Musikar** Ståle Sletner



DET E HARDT Å VÆRE BI**H

Urpremiere 29. mai på Scene 2 for 20 publikummarar.

Av og med Iren Reppen **Musikk** Svein Gundersen
Regissør Nils Petter Mørland **Scenografisk assistanse** Unni Walstad **Koreografisk assistanse** Belinda Braza
Lys Filip Winther Hartvigsen **Dramaturg** Siri Løkholm Ramberg **Band** Gjermund Silset/Håkon Eivind Larsen, Håvar Bendiksen/Hallgrim Bratberg, Kenneth Ekornes/Hans Marius Indahl og Joseph Angyal **Musikalske arrangement** Bandet

Ein samproduksjon mellom Det Norske Teatret, Brageteatret, Hålogaland Teater og Iren Reppen.



DEN MINSTE ENGELEN

Urpremiere 5. mars avlyst. Ny urpremiere 9. mars avlyst.

Ny urpremiere 14. august 2021 på Scene 3.

Av Alf Kjetil Walgermo **Tekstutvikling og omarbeiding** Rebekka Nilsson og Carl Morten Amundsen **Regissør** Rebekka Nilsson **Scenograf og kostymedesignar** Katja Ebbel **Komponist og lyddesignar** Matthías Ingiberg Sigurðsson **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Med** Emil Johnsen, Andreas Koschinski Kvisgaard, Unn Vibeke Hol, Iren Reppen, Gaute Adela Aastorp Cudjoe, Kidane Gjølme Dalva, Niklas Gundersen, Gard Skagestad



ARE KALVØ TOPPAR VG-LISTA

Urpremiere 19. august 2021 på Scene 2

Av Are Kalvø **Regissør** Erik Ulfby **Scenograf og kostymedesignar** Unni Walstad **Lysdesignar og lysmeister** Per Willy Liholm **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Med** Are Kalvø, Julie Støp Husby, Julie Moe Sandø

Ein samproduksjon mellom Det Norske Teatret og Teater Vestland, i samarbeid med Are Kalvø.



TOLVSKILLINGSOPERAEN

Premiere utan publikum 14. november 2020 på Hovudscenen

Av Bertolt Brecht **Musikk** Kurt Weill **Omsetjing** Halldis Moren Vesaas **Omarbeiding** Tore Vagn Lid **Regissør, konsept, musikalsk ansvarleg** Tore Vagn Lid **Scenograf og videodesignar** Kyrre Bjørkås **Videodesignar** Marte Vold **Opphavleg kostymedesignar** Ane Ledang Aasheim **Vidareføring og gjennomføring av kostymedesignet** Line Jeanette Antonsen **Koreograf** Belinda Braza **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Maskedesignarar** Malin Moe Jones og Katja Langer **Animasjon** Stephanie Erso og Kristian Pedersen **Modellbyggerar** Christa Korvald og Julia Jayko Fosslund **Lydkulissar** Ragnhild Tronsmo Haugland (Ombra Sounds) og Glenn Erik Haugland (Studio O) **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Forlag** Nordiska ApS **Med** Kristoffer Olsen, Kjersti Dalseide, Pål Christian Eggen, Mimmi Tamba, Heidi Gjermundsen Broch, Vetle Bergan, Gina Bernhoft Gørvell, Ina Svenningdal, Joakim Ousdal, Bjørn Sundquist **Orkester** Svenn Erik Kristoffersen, Mats Grønner, Christian Svensson, Jens Petter Antonsen, Lasse Rossing, Kristoffer Kompen, Nils Jansen, Børge Are Halvorsen, Ellen Brekken, Bjørnar Hopland



CAMPINGKOMPANIET

– *Risen som ikkje hadde noko hjarte på seg*

Urpremiere 1. september 2021 på Romsås

Basert på eit eventyr av Asbjørnsen og Moe **Regissør** Gunnar Eiriksson **Komponist** XOA Music **Kunstnarleg leiar** Rommen **Scene** Belinda Braza **Med** Lisa Birkenes Thun, Sofia Knudsen Estifanos

Produsert i samarbeid med Campingkompaniet.



ORESTEIA

Premiere 3. september avlyst. Planlagt oppført under Fossefestivalen 2023.

Av Aiskylos **i ein versjon av** Jon Fosse **Omarbeiding** Cecilia Ölveczky og Eirik Stubø **Regissør** Eirik Stubø **Scenograf og kostymedesignar** Erlend Birkeland **Lysdesignar** Ellen Ruge **Videodesignarar** Eirik Stubø og Emi Stahl **Lyddesignar** Vibeke Blydt-Hansen **Maskedesignar** Ida Frithioff **Dramaturgar** Cecilia Ölveczky og Ingrid Weme Nilsen **Forlag** Colombine Teaterförlag **Med** Bjørn Sundquist, Geir Kvarme, Pål Christian Eggen, Gjertrud Jynge, Svein Roger Karlsen, Kjersti Dalseide, Espen Løvås, Frode Winther, Nina Woxholt, Unn Vibeke Hol, Preben Hodneland, Joakim Ousdal, Kirsti Stubø, Lasse Kolsrud, Ingeborg Sundrehagen Raustøl



STERK VIND

Urpremiere 4. september 2021 på Scene 2

Av Jon Fosse **Regissør** Johannes Holmen Dahl **Komponist** Alf Lund Godbolt **Scenograf og kostymedesignar** Nia Damerell **Lysdesignar** Johannes Holmen Dahl **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Forlag** Colombine Teaterförlag **Med** Jan Grønli, Anne Marit Jacobsen, Jon Bleiklie Devik



SOV IKKJE

Urpremiere 5. september 2021 på Scene 3

Av Mari Hesjedal **Regissør** Iram Haq **Scenograf** Milja Salovaara **Lyddesignar** Gaute Tønder **Dramaturg** Siri Løkholm Ramberg **Med** Silje Lundblad, Kaia Varjord, Christian Ruud Kallum, Gard Skagestad

Framsyinga er eit samarbeid med Dramatikkens hus.



BERENICE

Premiere 1. oktober 2021 på Scene 3

Av Jean Racine **Omsetjing** Halldis Moren Vesaas **Regissør** Ivar Furre Aam **Scenograf og lysdesignar** Norunn Standal **Dramaturg** Siri Løkholt Ramberg **Assistent til Norunn Standal og kostymeansvarleg** Anne Hoelsæter Hansen **Med** Ina Svenningdal, Eivin Nilsen Salthe, Karl-Vidar Lende, Joachim Rafaelsen



GUDSPARTIKKELEN

Urpremiere 15. oktober avlyst.

Ny urpremiere 10. november 2021 på Scene 2

Av Svein Tindberg og Kjetil Bang-Hansen **Omsetjing** Inger Johanne Sæterbakk **Regissør** Kjetil Bang-Hansen **Scenograf og kostymeansvarleg** Milja Salovaara **Lysdesignar** Øyvind Wangensteen **Lyddesignar** Ole Herman Andersen **Konsulent** Gaute Einevoll **Med** Svein Tindberg



MIN VENN ROMVESENET

Premiere 16. oktober 2021 på Rommen Scene

Av Kjersti Horn **med musikk av** No. 4 **Omsetjing** Inger Johanne Sæterbakk **Regissør** Kjersti Horn **Scenograf og kostymedesignar** Katja Ebbel **Koreograf** Belinda Braza **Lyddesignar** Erik Hedin **Dramaturgar** Anders Hasmo og Ingrid Weme Nilsen **Kunstnarleg leiar Rommen Scene** Belinda Braza **Med** Catharina Vu, Kaia Varjord, Preben Hodneland, Judy Nyambura Karanja, Frode Winther, Sigrid Husjord, Manish Sharma, Christian Eidem



SNØSØSTERA

Urpremiere 23. oktober 2021 avlyst. Utsett urpremiere til 22. oktober 2022.

Av Maja Lunde og Lisa Aisato **Komponistar** Odd Nordstoga og Henrik Skram **Regissør** Alan Lucien Øyen **Scenograf** Åsmund Færavaag **Videodesignar** Martin Flack **Kostymedesignar** Stine Sjøgren **Lyddesignar** Gunnar Innvær **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Dramaturg** Anders Hasmo **Regiassistent** Andrew Wale **Med** Gina Bernhoft Gørvell, Vetle Bergan, Per Schaanning, Andreas Koschinski Kvisgaard, Ellen Birgitte Winther, Niklas Gundersen, Stine Elverhøi Johnsen

I samarbeid med Kilden Teater og konserthus.



DEN UMOGLEGE VALMUEHAGEN

Urpremiere 4. november 2021 på Scene 3.

Av Øyvind Rimbereid **Regissør** Peer Perez Øian **Komponist**
Sandra Kolstad **Dramaturg** Anders Hasmo **Med** Hallvard
Holmen, Silje Lundblad

*Tekstutviklinga er eit samarbeid mellom Det Norske Teatret og
Dramatikkens hus.*



VINTERREISE

Premiere 20. november 2021 på Scene 2

Av Elfriede Jelinek **Omsetjing** Oskar Vistdal **Regissør**
Jonas Corell Petersen **Scenograf og kostymedesignar**
Ida Grimsgaard **Lysdesignar** Øyvind Wangensteen
Musikkansvarleg Svenn Erik Kristoffersen **Dramaturg**
Siri Løkholm Ramberg **Assisterande lysdesignar** Eirik Lie
Hegre **Forlag** Nordiska ApS **Med** Kyrre Hellum, Oddgeir
Thune, Thea Lambrechts Vaulen, Marianne Krogh, Sarah
Francesca Brønne, Paul Åge Johannessen **Musikar** Trond
Lindheim



LEVE REPUBLIKKEN!

Urpremiere 20. november 2021 på Rommen Scene

Regissør Mine Nilay Yalcin **Tekstbidrag** Toril Solvang
Scenograf og kostymedesignar Katja Ebbel **Koreograf**
Belinda Braza **Lysdesignar** Oscar Udbye **Dramaturg** Ingrid
Weme Nilsen **Kunstnarleg leiar Rommen Scene** Belinda
Braza **Med** Catharina Vu, Christian Eidem, Sigrid Husjord,
Kidane Gjølme Dalva, Sofie Frost



SLÅTTEKAR I HIMMELEN

Urpremiere 7. mars 2020 på Hovudscenen

Av Edvard Hoem **Dramatisering** Kristian Lykkeslet
 Strømskag **Regissør** Bentein Baardson **Scenograf** Arne
 Nøst **Kostymedesignar** Ingrid Nylander **Lysdesignar**
 Torkel Skjærven **Videodesignar** Reidar Andreas Richardsen
Lyddesignar Nils Wingerei **Dramaturg** Carl Morten
 Amundsen **Med** Jon Bleiklie Devik, Heidi Gjermundsen
 Broch, Andreas Koschinski Kvisgaard, Svein Roger Karlsen,
 Julie Støp Husby, Unn Vibeke Hol, Julie Moe Sandø,
 Joakim Ousdal, Kaia Varjord, Stine Elverhøi Johnsen

Framsyninga er ein samproduksjon med Teatret Vårt i Molde.



PERSONA

Premiere 10. september 2020 på Scene 3

Av Ingmar Bergman **Omarbeiding** Johannes Holmen Dahl
Omsetjing Inger Johanne Sæterbakk **Regissør**
 Johannes Holmen Dahl **Visuelt ansvarleg** Nia Damerell
Dramaturg Ingrid Weme Nilsen **Forlag** Music Theatre
 International **Med** Kjersti Dalseide, Gjertrud Jynge,
 Oddgeir Thune



AVLYST

TANTE ULRIKES VEI

Urpremiere 28. august 2019 på Rommen Scene

Av Zeshan Shakar **Tilrettelagt for scenen av** Carl Morten Amundsen og Victoria Meirik **Regissør** Victoria Meirik
Scenograf og kostymedesignar Unni Walstad
Lysdesignar Gyril Høgberg **Videodesignar** Simon Valentine
Lyddesignar Audun Melbye **Dramaturg** Carl Morten Amundsen
Med Manish Sharma, Gaute Adela Aastorp Cudjoe, Sarah Francesca Brønne



VILLANDA

Premiere 23. januar 2020 på Scene 3, også direktestrømming 2. og 9. desember 2020

Av Henrik Ibsen **Omsetjing** Tormod Skagestad
Omarbeiding Lars Erik Holter og ensemblet
Regissør Lars Erik Holter **Visuell designar og fotograf** Pernille Sandberg
Komponist Petter Winther
Dramaturg Ingrid Weme Nilsen **Med** Frode Winther, Ellen Birgitte Winther, Gina Bernhoft Gørvell, Bernhard Ramstad, Gard Skagestad, Niklas Gundersen, Amund Sigurdssønn Karlsen, Øyvin Berven, Trini Lund



VIKLA INN I BLÅTT – DYLAN PÅ NYNORSK

Urpremiere 3. oktober 2020 på Hovudscenen

Med tekst og musikk av Bob Dylan

Gjendikting ved Tom Roger Aadland **Regissør** Eirik Stubø
Visuell konsulent Erlend Birkeland **Lysdesignar** Torkel Skjærven
Videoresearch Boya Bøckman **Lyddesignar** Vibeke Blydt-Hansen
Dramaturg Siri Løkholt Ramberg
Med Bjørn Sundquist, Lasse Kolsrud, Heidi Gjermundsen Broch, Ina Svenningdal, Paul-Ottar Haga, Gjertrud Jynge, Morten Svartveit, Mimmi Tamba, Ingrid Jørgensen Dragland, Iren Reppen, Silje Lundblad
Band Håvard Stubø, Steinar Sønck Nickelsen, Erik Nylander, Espen Reinertsen



COME BACK, LIZA

Premiere 2. oktober 2020 på Scene ½ 3

Av Terje Nordby **Regissørar** Lasse Kolsrud og Terje Nordby
Visuelt ansvarleg Unni Walstad **Dramaturg** Anders Hasmo **Med** Lasse Kolsrud **Musikar** Espen Leite



AVLYST

ABRAHAMS BARN

Urpremiere 9. september 2011 på Hovudscenen

Av Svein Tindberg **Omsetjing av utvalde tekstar**
 Ola E. Bø **Regissør** Kjetil Bang-Hansen **Scenograf**
 John-Kristian Alsaker **Lysdesignar** Ola Bråten
Dramaturg Ola E. Bø **Med** Svein Tindberg



AVLYST

DET GÅR BETRE NO

Urpremiere 21. september 2018 på Scene 2

Av Bjarte Tjøstheim **Regissør** Thomas Giertsen **Scenograf**
 og **kostymedesignar** Mia Runningen **Lysdesignar**
 Per Willy Liholm **Lyddesignar** Simen Følstad Nilsen
Videoproduksjon Animaskin **Dramaturg** Ingrid Weme
 Nilsen **Med** Bjarte Tjøstheim

I samarbeid med Feelgood Scene AS



LINJE 5

Urpremiere 13. oktober 2020 på Rommen Scene

Av Don Martin og Zeshan Shakar **Regissørar** Cici Henriksen
 og Hedda Sandvig **Koreograf** Belinda Braza **Scenograf**
 og **kostymedesignar** Even Børsum **Lysdesignar** Øyvind
 Wangensteen **Lyddesignar** Anders Siegrist Oliver
Tekstbidrag Jenny Mueni Ndunda **Dramaturg** Ingrid Weme
 Nilsen **Med** Jenny Mueni Ndunda, Don Martin, Judy Nyambura
 Karanja, Marianne Krogh, Per Schaanning, Manish Sharma,
 Gaute Adela Aastorp Cudjoe, Sarah Francesca Brønne,
 Evelyn Rasmussen Osazuwa, Hans Rønningen



TOLVSKILLINGSOPERAEN

Premiere utan publikum 14. november 2020 på Hovudscenen

Av Bertolt Brecht **Musikk** Kurt Weill **Omsetjing** Halldis Moren Vesaas **Omarbeiding** Tore Vagn Lid **Regissør, konsept, musikalsk ansvarleg** Tore Vagn Lid **Scenograf og videodesignar** Kyrre Bjørkås **Videodesignar** Marte Vold **Opphavleg kostymedesignar** Ane Ledang Aasheim **Vidareføring og gjennomføring av kostymedesignet** Line Jeanette Antonsen **Koreograf** Belinda Braza **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Maskedesignarar** Malin Moe Jones og Katja Langer **Animasjon** Stephanie Erso og Kristian Pedersen **Modellbyggerar** Christa Korvald og Julia Jayko Fosslund **Lydkulissar** Ragnhild Tronsmo Haugland (Ombra Sounds) og Glenn Erik Haugland (Studio O) **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Forlag** Nordiska ApS **Med** Kristoffer Olsen, Kjersti Dalseide, Pål Christian Eggen, Mimmi Tamba, Heidi Gjermundsen Broch, Vetle Bergan, Gina Bernhoft Gørvell, Ina Svenningdal, Joakim Ousdal, Bjørn Sundquist **Orkester** Svenn Erik Kristoffersen, Mats Grønner, Christian Svensson, Jens Petter Antonsen, Lasse Rossing, Kristoffer Kompen, Nils Jansen, Børge Are Halvorsen, Ellen Brekken, Bjørnar Hopland



AVLYST

BIENES HISTORIE

Urpremiere 11. september 2020 på Hovudscenen og på direktestrøyming

Etter ein roman av Maja Lunde **Dramatisering** Ingrid Weme Nilsen **Songtekstar** Ola E. Bø **Musikk** Nils Bech **Regissør** Erik Ulfsby **Koreograf** Cina Espejord **Scenograf** Even Børsum **Kostymedesignar** Ingrid Nylander **Komponist og musikkprodusent** Nils Martin Larsen **Musikkprodusent** Bendik Hovik Kjeldsberg **Lysdesignar** Torkel Skjærven **Strykearrangement** Kaja Fjellberg Pettersen **Dramaturg** Carl Morten Amundsen **Med** Mona Huang Høivik, Morten Svartveit, Pål Christian Eggen, Ingrid Jørgensen Dragland, Julie Moe Sandø, Charlotte Frogner, Nora Elise Augustinius, Aarne Kristian Ruutu, Christian Ruud Kallum, Elias Moussaoui Anseth, Christian Eidem, Marianne Hetland, Jonas Jaewon Fjeld Olsen, Johannes Skåtun Schreiner **Dansarar** Caroline Roca, Miharu Maki, Philip Currell, Marco Pagetti, Idun Sofie Bækken, Victoria Amundsen, Simon McNally **Statistar** Georg Gyeong-hun Fjeld Olsen, Emilie Hardersen, Emma Karlstad Hageland, Alma Louise Hovland-Larsen, Maja Hvattum Nessjøen, Ester Guadalupe Støten Vargas, Aya Aramis Sørbø, Nicolai Rosli, Ísak Maartmann Daniélsson, Johan Eritslund Anker, Olav Nyborg Andresen, Johannes Astrup Hjort, Ayumi Fuseya Skjærven, Emilie Westby Hanæs, Henriette Damhoff Schei, Camilla Frich, Thea Isabel Trøan Holm, Nora Sandell Lauritzen, Peter Andreas Hjellnes Moseng, Ole Opsal Stavrum, Hans Christian Bjønness Mortvedt, Sondre Bringager, T. Bastian Sand-Scharning, Even Lauritzen **Orkester** Svenn Erik Kristoffersen, Ståle Sletner, Christian Svensson, Marius Reksjø **Oslo Strings ved** Lise Voldsdal, Tora Terese Waaler Wærvågen, Isa Caroline Holmesland, Kaja Fjellberg Pettersen

Framsyninga er eit samarbeid med Nasjonalballetten ved Den Norske Opera & Ballett.



HAUGTUSSA

Premiere 14. november 2013 på Scene 3

Av Arne Garborg **Omarbeidd av** Ane Dahl Torp

Regissørar Ane Dahl Torp og Erik Ulfsby **Med** Ane Dahl

Torp **Musikar** Sjur Miljeteig



AVLYST

BESTIALITETENS HISTORIE

- *Kruttårnet*

Urpremiere 28. august 2020 på Scene 2

Av Jens Bjørneboe **Omarbeiding** Ivica Buljan

Omsetjing Inger Johanne Sæterbakk **Regissør** Ivica Buljan

Komponist Mitja Vrhovnik Smrekar **Scenograf** Aleksandar

Denic **Kostymedesignar** Ana Savic Gecan **Lysdesignar**

Marianne Thallaug Wedset **Dramaturg** Anders Hasmo

Med Oddgeir Thune, Geir Kvarme, Frode Winther,
Joachim Rafaelsen, Amell Basic, Eivin Nilsen Salthe,
Julie Moe Sandø, Hilde Olausson, Kyrre Hellum



AVLYST

SOLARIS

Premiere 9. oktober 2020 på Scene 2

Av Stanislaw Lem **Dramatisering** David Greig **Omsetjing**

Anders Hasmo og Peer Perez Øian **Regissør** Peer Perez

Øian **Scenograf og kostymedesignar** Dagny Drage Kleiva

Komponist Sjur Miljeteig **Lysdesignar** Kyrre Heldal Karlsen

Solarisekspert Julia Wiedlocha **Dramaturg** Anders Hasmo

Forlag Nordiska ApS **Med** Ane Dahl Torp, Gard Skagestad,

Joachim Rafaelsen, Ellen Birgitte Winther, Trond Høvik,

Ellinor Victoria Selmer Bertolucci, Savannah Marie Schei



GÅ

Urpremiere 14. september 2020 utandørs

Av Goksøyr & Martens **Regissørar** Toril Goksøyr og Camilla Martens **Lyddesignar** Sigrun Merete Mongstad **Lyddredigering, lydopptak** Liana Degtiar **Språkkskonsulent** Inger Johanne Sæterbakk **Språkmodell** Kristin Indahl **Dramaturg** Anders Hasmo **Produsent** Goksøyr & Martens **Silje Underhaug Fosseli** **Stemmer** Ane Dahl Torp, Oddgeir Thune, Agnes Kittelsen **Med** Nina Woxholtt, Kaia Varjord, Geir Kvarme, Yusuf Toosh Ibra, Hilde Olausson, Øyvin Berven, Paul Åge Johannessen, Ingrid Jørgensen Dragland, Frode Winther, Kirsti Stubø, Kidane Gjølme Dalva, Elisabeth Sand, Casper Falck-Løvås, Tuva Holen, Sigurd Skeidsvoll, Haakon Aars, Helena Weisser, Felicia Weisser, Amina Mohamud, Silje Johannessen

Framsyninga er eit samarbeid med Ultimafestivalen.



AVLYST

TRIOLOGIEN

Urpremiere 6. september 2019 på Hovudscenen

Av Jon Fosse **Omarbeiding** Luk Perceval og Christina Belling **Regissør** Luk Perceval **Scenograf** Annette Kurz **Kostymedesignar** Ilse Van den Busche **Lysdesignar** Mark Van Denesse **Komponist** Rainer Süssmilch **Kroppsspråk** Ted Stoffer **Dramaturg** Matilde Holdhus **Med** Gjertrud Jynge, Madalena Sousa Helly-Hansen, Christian Ruud Kallum, Jon Bleiklie Devik, Lasse Kolsrud, Marianne Krogh, Kjersti Dalseide, Unn Vibeke Hol



BEST

Urpremiere 7. desember 2019 på Rommen Scene

Idé/regissørar/koreografi Cici Henriksen, Hedda Sandvig og Belinda Braza **Lysdesignar** Clement Irbil **Musikk** Peter Baden **Med skodespelar og boksetrenar** Hina Zaidi **Ungdomar frå Stovner Bokseklubb** Iqra Mushtaq, Farqaleet Iqbal, Kumaran Nathan, Celina Halim, Hayaa Hussain, Nabeel Syed, Deniz Tikir, Magnus Nygård, Lojain Aljabr

I samarbeid med SPKRBOX og Stovner bokseklubb.



FILMVISING

RASKOLNIKOV

Brotsverk og straff

Premiere 17. august 2019 på Scene 3

Av Fjodor Dostojevskij **Basert på ei dramatisering av** Tormod Skagestad **Regissør** Kjersti Horn **Scenograf og kostymedesignar** Sven Haraldsson **Lyddesignar** Erik Hedin **Videoregissør** Mads Sjøgård Pettersen **Dramaturg** Ingrid Weme Nilsen **Med** Preben Hodneland, Frode Winther, Kaia Varjord, Anna Ladegaard, Emil Johnsen, Nina Woxholtt, Svein Roger Karlsen

Ein samproduksjon med Det Vestnorske Teateret

Samarbeidsprosjekt

Berenice (KHIO)

Campingkompaniet (Campingkompaniet)

Det e hardt å være bch** (Brageteatret, Hålogaland Teater, Iren Reppen og Dramatikkens Hus)

Gå (Goksøyr & Martens)

Koke bjørn (Beaivváš)

Natt og dag (Norsk Dramatikkfestival) (prøvar, men inga framsyning i 2021)

Panikk i kulissen (Teater Manu, Riksteatern Crea [Sverige] og Teatteri Totti [Finland])

Snøsøstera (Kilden) (prøvar, men inga framsyning i 2021)

SPKRBOX 2021, festival (SPKRBOX)

Toppa VG-lista (Are Kalvø og Teater Vestland)

Eldre samarbeidsprosjekt som heldt fram inn i 2021

Best (SPKRBOX og Stovner bokseklubb)

Haugtussa (Anepane)

Linje 5 (SPKRBOX)

Slåttekar i himmelen (Teatret vårt)

Det går betre no (Feelgood Scene AS).

Alle frams i 2021 **Avlyst grunna korona**

På spelferd

Abraham barn (i samarbeid med Victoria Productions)

Toppa VG-lista (i samarbeid med Teater Vestland og Riksteatret)

Koke bjørn (samproduksjon med Beaivvas)

Det e hardt være bch** (samproduksjon med Brageteatret, Hålogaland Teater og Iren Reppen)

Panikk i kulissene (i samarbeid med Teater Manu, Riksteatern Crea (SE) og Teatteri Totti (FI))

Gjestespel

Eg er vinden (Kandidatene, Oslo)

Eg er vinden /Ik ben de wind (TG Stan, Belgia)

Nokon kjem til å komme (Stavros Niarchos Foundation Cultural Center S.A. (SNFCC), Athen)

Ro mitt hav (Anne Marit Jacobsen)

Podkasten Språkoppdraget

Desse episodane blei laga i 2021:

«**Svein Tindberg om språk, tru og Peppa gris**»

Publisert 3. november

«**Språkdirektør Åse Wetås om pandemispråket og pandemiar i språket**» Publisert 17. november

«**Tom Roger Aadland om Bob Dylan på norsk**»
Publisert 1. desember

«**Mette Elisabeth Nergård om julebrevets mystikk og overraskingar**» Publisert 15. desember

Digital innsikt – podkast

«**Linje 5**» Anne-Kristine Kronborg fortel om Linje 5 og utbygginga av Groruddalen. Podkasten blei produsert i samband med framsyninga Linje 5. Publisert 7. januar

«**Vikla inn i blått**» I løpet av to podkastepisodar fortel Dylan-ekspert og fan Johnny Borgan om Bob Dylan. Podkastane blei produserte i samband med framsyninga Vikla inn i blått. Publisert 2. og 3. februar.

«**Eit år for historiebøkene**» Samtale mellom Alfred Fidjestøl og teatersjef Erik Ulfsby, produsert i samband med årsmeldinga for 2020. Publisert 25. mars

«**Gigantkonkursen som endra verda – Lehman Brothers**» I samband med framsyninga Lehmantrilogien skreiv og las Einar Lie inn ein INNSIKT-podkast om konkurransen i Lehman Brothers, den til da største konkurransen i USA si historie. Publisert 29. juni.

Podkast lydteater

«**Tre kvinner – ei påskeforteljing**»

Til påskehøgtida 2021 produserte og delte teateret tre korte radiomonologar om kvinner i Jesu nærleik, skrivne av Alf Kjetil Walgermo. Det er Salome som er mor til disiplane Jakob og Johannes, det er Maria, Jesu mor, og det er Maria Magdalena. Monologane blei lesne inn av skodespelarane Unn Vibeke Hol, Ellen Birgitte Winther og Gina Bernhoft Gørvell.

Kunstnarleg ansvarleg for prosjektet var Carl Morten Amundsen. Lydansvarlege: Vibeke Blydt-Hansen og Ole Herman Andersen. Publisert: 27. mars

Dekameronen 2021

Dekameronen – eit lyttekonsept for ein unntakstilstand var ei rekke lydforteljingar produsert og delt av teateret. Utgangspunktet var Giovanni Boccaccio si rammeforteljing frå 1300-talet, der ti ungdommar har gøymt seg frå pesten, og får tida til å gå med å fortelje kvarandre historier. I løpet av ti episodar fekk lyttarane høyre underhaldande, spennande eller morosame forteljingar som skulle få tida til å gå, medan publikum venta på å få komme tilbake til teateret. Forteljingane blei lesne inn av skodespelarar i teateret sitt lydstudio, og publiserte på nettsida til teateret i løpet av ti dagar våren 2021.

Del 1: «Dei siste beatpoetane i Midt-Hordaland» av Ragnar Hovland. Fortalt av Karl-Vidar Lende

Del 2: «Far og eg» av Pär Lagerkvist, omsett av Inger Johanne Sæterbakk. Fortalt av Amund Sigurdssønn Karlsen

Del 3: «Eit besøk til Monk`s House» av Gunnhild Øyehaug. Fortalt av Emil Johnsen.

Del 4: «Ålen i glaset» av Lars Petter Sveen. Fortalt av Niklas Gundersen.

Del 5: «Heim» av Marit Kaldhol. Fortalt av Andreas Koschinski Kvisgaard.

Del 6: «Ryktet går» av Einar Økland. Fortalt av Hilde Olausson.

Del 7: «Vegen til Aeshaness» av Odd Goksøy. Fortalt av Unn Vibeke Hol.

Del 8: «Langtransport» av Gaute M. Sortland. Fortalt av Sarah Francesca Brønne.

Del 9: Utdrag frå «11 meter – straffesparkets historie» av Nils Henrik Smith. Fortalt av Kristoffer Olsen.

Del 10: «Elvis Presley Blues» av Frode Grytten. Fortalt av Ingrid Jørgensen Dragland.

Siri Løkholm Ramberg, Anders Hasmo og Inger Johanne Sæterbakk som hadde det kunstnarlege ansvaret for *Dekameronen 2021*. Ole Herman Andersen, Simen Scharning og Vibeke Blydt-Hansen hadde ansvar for lyd. Publisert: 19.-30. april.

Den kulturelle skolesekken

I 2021 hadde Det Norske Teatret både fysiske og digitale tilbod i Den kulturelle skolesekken Oslo. Teateret hadde både framsyningar og formidlingsopplegg for elevar i Osloskolen. Men koronapandemien sette framleis sterke avgrensingar, og førde til fleire avlysingar dette året.

Møt Det Norske Teatret

For Den kulturelle skolesekken Oslo hadde teateret formidlingskonseptet «Møt Det Norske Teatret» som ein del av det faste tilbodet til 6. klasse i Osloskolen skoleåret 2020/21. Målet med dette tilbodet er at elevane skal bli betre kjent med teaterinstitusjonen Det Norske Teatret. Opplegget har to delar. Den første er ei omvising på huset inkludert ein dramaverkstad. Del to er ei framsyning.

Del 1: På grunn av koronapandemien og restriksjonane knytt til den, valde Det Norske Teatret å reise ut til skolane med eit tilpassa opplegg dette året. Elevane fekk ein dramaverkstad i klasserommet, og fekk sjå ei digital omvising rundt på teateret. I den digitale omvisinga fekk dei møte tilsette på kostymeavdelinga, målarstua, scenen og maskeavdelinga.

I tillegg spelte skodespelarane Ina Svenningdal og Mimmi Tamba eit minieventyr om *Heksa og helten* på Hovudscenen, i full sminke og kostyme, med lys, lyd og røykeffektar.

570 elevar fordelt på 25 klassar var med på «Møt Det Norske Teatret».

759 elevar fordelt på 33 klassar fekk opplegget avlyst grunna koronarestriksjonar.

Del 2: Som del to av «Møt Det Norske Teatret» fekk elevane sjå framsyninga *Den minste engelen* som direktestrøyming. 1671 elevar og lærarar, fordelt på 67 klassar, såg framsyninga som strøyming i eige klasserom.

Andre framsyningar i Den kulturelle skolesekken

Vi skulle ha med *Tolvskillingsoperaen* og *Snøsøstera* som ein del av tilbodet til Den kulturelle skolesekken i 2021. Begge desse blei avlyste grunna koronapandemien.

Aktivitetsskolen

Hausten 2021 hadde AKS (aktivitetsskolen i Oslo) besøk av Campingkompaniet. Med ei framsyning basert på eventyret *Risen som ikkje hadde noko hjarte på seg* besøkte dei ulike skolar i Groruddalen.

Samarbeid

OBOS Billettfond

I fleire år har teateret hatt eit samarbeid med OBOS om eit billettfond for skolar. I 2021 skulle *Snøsøstera* vere eit tilbod til skolane. Framsyninga blei flytta til 2022, men OBOS betalte for to framsyningar dei no får hausten 2022.

OBOS Nabolagsturne

Saman med OBOS var Campingkompaniet på ein nabolagsturné i fleire burettslag i Groruddalen med ei framsyning basert på eventyret *Risen som ikkje hadde noko hjarte på seg*. 4. september var det premiere, og i løpet av turnéen blei det besøk til mellom anna Røverkollen på Romsås, Vestlibakken, Akerli, Kolås, Lørenporten, Tangerudskogen, Ammerudenga, Øvre Grorud og Haugenstua.

Kavli billettfond

I lag med Kavlifondet har teateret eit billettfond for ideelle, frivillige og humanitære organisasjonar som ønskjer å bruke eit teaterbesøk i arbeidet sitt. Grunna koronapandemien i 2020 og 2021, var det færre tildelingar enn normalt.

Bergesenstiftelsen

Støtta oss med 100 000 kroner til Billettfond for barn og unge i Groruddalen.

Midla frå 2021 som ikkje blei brukt, vil komme mange til gode i 2022.

Utstillinger

I samband med at Scene 3 fylte 10 år hadde teateret ei utstilling med framsyningsfoto av Dag Jenssen i foajeen. Opning av utstillinga var i samband med premieren på *Den umoglege Valmuehagen*. Dato: 4. november

Premieresamtale

Tolvskillingsoperaen

På premieren til *Tolvskillingsoperaen* var det premieresamtale med Erik Ulfsby og Alfred Fidjestøl. Dato: 14. august

Lehmantrilogien

På premieren til *Lehmantrilogien* var det premieresamtale i foajeen. Trine Eilertsen leidde samtalen med Rune Bjerke og Maren Bjørseth. Samtalen blei også strøymd på Facebook. Dato: 27. august

Fossefestivalen

Under Fossefestivalen var det eit breitt sideprogram:

«Lansering av Septologien»

Opplesing ved Anderz Eide, musikk ved Sjur Miljeteig. Helsingar og kåseri ved redaktør Cecilie Seiness, agent Gina Winje og forlagssjef Håkon Kolmannskog. Dato: 3. september

«Kva er det med Septologien?»

Samtaleleiar Karin Haugen (Klassekampen). Panel Knut Hoem (NRK), Margunn Vikingstad (Morgenbladet) og Tom Egil Hverven (Klassekampen). Dato: 3. september

«Opning av Fossefestivalen.»

Dato: 4. september

«Grottevandring»

Grotte- og byvandring med forfatter Ingvild Bræin. Dato: 5. september

«Gud i Fosses Forfatterskap»

Samtaleleiar Cecilie Seiness (Samlaget). Panel Tom Egil Hverven (Klassekampen), Kari Veiteberg (biskop), Alf van der Hagen (journalist og forfatter). Dato: 5. september

«tg STAN om dramatikk og prosess»

Damiaan De Schrijver og Matthias de Koning i samtale med Nils Petter Mørland. Dato: 6. september

«Dramatikk og mytologi»

Ein samtale mellom journalist og forfatter Inger Merete Hobbestad og regissør Eirik Stubø om mytologi og dramatikk. Dato: 7. september

«Den nære fortid»

Tom Remlov om norsk dramatikk. Dato: 8. september

«Nokon kjem til å kome 25 år»

Materialframsyning og føredrag Benedikte Berntzen og Jens-Morten Hanssen (Nasjonalbiblioteket). Dato: 8. september

«Kva et vestlendingen?»

Løve Restaurant & Bar serverer vestlandstapas frå Fosse-land medan Finn Tokvam kåserer. Dato: 8. september

«Møt dramatikaren»

Premieresamtale mellom dramatar Mari Hesjedal og Line Rosvoll i samband med urpremieren på *Sov ikkje*. Dato: 9. september

«Dramatikk og metafysikk»

Samtale mellom Drude von der Fehr og Therese Bjørneboe. Dato: 10. september

«Kva kjem etter Fosse?»

Litteraturkveld med framtida i ny norsk litteratur. Opplesingar ved Tharaniga Rajah, Arne Henning Årskaug, Therese Tungen, Martin Ingebrigtsen, Erlend Skjetne, Kari Anne Bye, Svanhild Amdal Telnes, Ane Barmen, Susanne Skogstad, Ingrid Senje. Dato: 11. september

Bikubekveld

Ut av båsen vol. 2 – Avlyst grunna korona

Dato: 29. januar

Tekstlab scratch – Avlyst grunna korona

Dato: 5. februar

Lysglimt – Avlyst grunna korona

Dato: 12. februar

Wo(man) up! Vol. 5 – Avlyst grunna korona

Dato: 19. februar

Hiphop – og poesikveld med FELA – Avlyst grunna korona

Dato: 26. februar

Sjelemusikk med Numa Edena – Avlyst

Dato: 5. mars

Melaninrik – Avlyst grunna korona

Dato: 12. mars

Speilet – Avlyst grunna korona

Dato: 19. mars

Kvinner i poesien – Avlyst grunna korona

Dato: 16. april

Sokka mine – Avlyst grunna korona

Dato: 23. april

MANDatory vol. 3 – Avlyst

Dato: 7. mai

Art Attack

Dato: 10. september

La Vie En Rose – Edith Piaf

Dato: 17. september

Ein time med Stephen Schwartz

Dato: 24. september

Wo(man) up! Vol. 5

Dato: 1. oktober

Hiphop – og poesikveld med FELA

Dato: 10. oktober

Ut av båsen

Dato: 22. oktober

Beharie

Dato: 29. oktober

Tekstlab Scratch: Unge talent

Dato: 5. november

Kvinner i poesien

Dato: 12. november

Melaninrik

Dato: 19. november

Sjelemusikk med Numa Edena

Dato: 26. november

MANDatory

Dato: 3. desember

A very funky christmas

10. desember

Lunsj & Lyrikk**Iren Reppen**

Dato: 30. og 31. august

Jazzcafé

Dato: 1. september

Sarah Francesca Brønne

Dato: 2. og 3. september

Amund Sigurdssønn Karlsen

Dato: 6. og 7. september

Julie Støp Husby

Dato: 8. – 10. september

Sigrid Husjord

Dato: 14. og 17. september

Marianne Krogh

Dato: 15. september

Kidane Gjølme Dalva

Dato: 20. og 22. september

Øyvin Berven

Dato: 23. og 24. september

Kristoffer Olsen

Dato: 28. september

Unn Vibeke Hol

Dato: 29. september og 1. oktober

Jazzcafé

Dato: 6. oktober

Amund Sigurdssønn Karlsen

Dato: 7. oktober

Andreas Koschinski Kvisgaard

Dato: 8. oktober

Unn Vibeke Hol

Dato: 13. oktober

Svein Roger Karlsen

Dato: 14. oktober

Nina Woxholt

Dato: 15. oktober

Andreas Koschinski Kvisgaard

Dato: 15. oktober

Amund Sigurdssønn Karlsen

Dato: 19. – 22. oktober

Gjertrud Jynge

Dato: 25. og 27. oktober

Amund Sigurdssønn Karlsen

Dato: 26., 28. og 29. oktober

Andreas Koschinski Kvisgaard

Dato: 1., 2. og 4. november

Jazzcafé

Dato: 3. november

Geir Kvarme

Dato: 5. november

Gard Skagestad

Dato: 8. – 10. november

Edvard Hoem boklansering

Dato: 11. november

Karine Dokken

Dato: 12. november

Hilde Olausson

Dato: 15. og 16. november

Skodespelarstudentar frå Westerdals

Dato: 17. november

Andreas Koschinski Kvisgaard

Dato: 19. november

Paul Åge Johannessen

Dato: 22. – 24. november

Unn Vibeke Hol les Oscar Braaten

Dato: 25. november

Jazzcafé

Dato: 1. desember

Inga jul utan Prøysen – Ragnar Dyresen

Dato: 7., 8. og 10. desember



Foto: Maiken Mathisen

Språkoppdraget

På Det Norske Teatret jobbar vi med språket kvar dag, og det vil vi at folk skal få vite meir om. Podkasten Språkoppdraget tar publikum med bak kulissane og inn i diskusjonane vi har om språk på teateret.

Hausten 2021 lanserte Det Norske Teatret podkasten Språkoppdraget. Målsetjinga om «å spele teater på norsk mål i bygd og by» står ikkje berre i føremålet til teateret. Det er også eit viktig oppdrag i kvardagen.

– Det er så mange som har jobba, tenkt og diskutert før publikum får høyre språket frå scenane på Det Norske Teatret, seier språkkonsulent Inger Johanne Sæterbakk, ein av programleiarane for Språkoppdraget.

– Dramatikarar og omsetjarar har gjort ein jobb, regissør og dramaturg har tatt val, eg som språkkonsulent har vaska teksten, og så startar skodespelaren sin jobb med å gjere språket til sitt eige.

– Måten vi handsamar språket på er ikkje tilfeldig, og det ønskte vi at også publikum skulle få vite meir om, seier Erlend Tårnesvik Dreiås, formidlingsdramaturg og den andre programleiarane for Språkoppdraget.

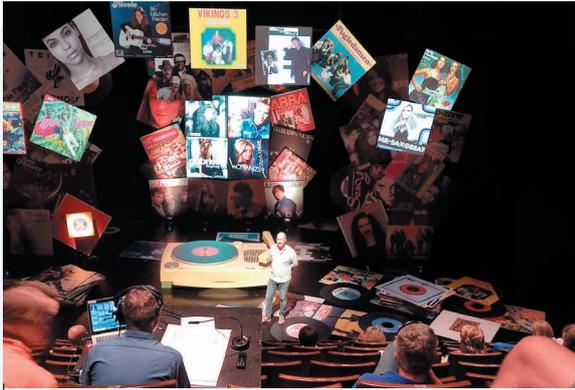
– I podkasten snakkar vi med gjestar som på ulikt vis bruker språket i arbeidet sitt. Ved å invitere publikum inn i desse samtalanane, håpar vi dei blir meir medvitne om språkoppdraget teateret har, kanskje lærer noko nytt om språket, men først og fremst oppdagar kor morosamt språk kan vere, seier han. •



Skann og lytt no!



Livet på teateret i 2021



Toppa VG-lista var ei av framsyningane som fekk utsett premieren frå vårsesongen til hausten grunna stengde teater. Her kan regissør Erik Ulfsby endeleg ønske velkommen til prøveframsyning på Scene 2, framleis med god avstand mellom publikum.



Håkon Berg Sundet frå Bybi er hos oss gjennom heile sommarhalvåret for å røkte bikubene vi har på taket. Honningen sel vi i butikken vår under det fine namnet Huldas honning.



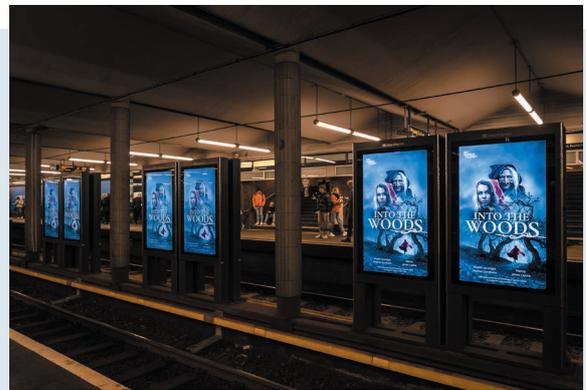
Sett bort frå ei veke i slutten av januar og dei to siste i mars, då teateret var heilt stengt, heldt teateret heile våren på med prøvar og framsyningar bak stengde dører. På *Vonde soger* med Det multinorske på Rommen Scene enda scenografien opp som publikum.



Dagen før Halloween kunne Heidi Gjermundsen Broch fritt spasere gjennom byen med denne heksemaska på veg til plakatfoto for *Into the Woods*, utan at nokon så mykje som lea på eit augelok.



Ane Dahl Torp ventar på foto som skal vere ... frå halsen og ned. Derfor vart det litt rokokko og litt 2021 då foto til *Tid for glede* skulle bli tatt.



Reklameplakatar til *Into the Woods* på t-banestasjonane i Oslo i november.

Styrets årsmelding

«Det mest usikre for teateret har vore kor lang tid det vil ta før publikum igjen går i teater i hopetal. 2022 har starta lovande. Mykje gjer framtida svært usikker, men i denne uvissa ligg òg kimen til at det kan gå betre enn kva vi er blitt vande med å tenke i dei to åra vi no har lagt bak oss.»

Det Norske Teatret klarte seg godt gjennom det andre året av pandemien, trass i at 2021 vart eit år mest utan vanlege dagar. På 326 dagar stod forbod, restriksjonar eller andre hindringar i vegen. Berre 39 dagar gav høve til å spele slik Det Norske Teatret har vore vant med i 108 år.

Styret er imponert over alt teateret likevel har fått til av nye produksjonar, framsyningar og formidling under desse krevjande omstenda. Den kunstnarlege utviklinga har etter det styret kan sjå vore minst like god som i eit normalår. Økonomisk og som organisasjon har teateret blitt sett på harde prøvar, men likevel greidd seg godt. Ekstra støtte frå Kulturdepartementet har vore ein føresetnad for at dette let seg gjere.

Mest av alt gler styret seg over den innstillinga som har prega Det Norske Teatret i desse kriseåra: Teateret har ustansleg prøvd å få til noko for å oppfylle samfunnsoppdraget. Samstundes har teateret klart å ta vare på tryggleiken til dei tilsette og publikum.

Det er ein framifrå prestasjon i eit år der hindringane stod på rekke og rad: Totalforbodet mot arrangement innandørs i Oslo varte heilt fram til 25. mai. Dagen etter opna Oslo kommune opp for inntil 20 deltakarar på faste tilviste plassar, ei øvre grense som vart heva fleire gonger fram til Noreg til slutt fjerna alle pandemirestriksjonar frå ettermiddagen den 25. september. Men då var Det Norske Teatret ramma av streik. Arbeidskonflikten gjorde det

umogleg å ha prøvar og framsyningar på Hovudscenen og Scene 2. Etter 53 dagar med streik vart arbeidet tatt opp igjen 25. oktober. Fram til 3. desember var det både lovleg og mogleg å spele teater som normalt. Så innførte regjeringa på nytt restriksjonar for å redusere spreieing av omikronvarianten av koronaviruset.

Det var aldri noko alternativ å legge ned arbeidet i lengre tid, sjølv om det ikkje var lov å ha publikum inne. For eit repertoarteater med om lag 30 ulike stykke i spel til kvar tid, er det naudsynt heile tida å halde framsyningar ved like og samstundes ta fram nye stykke til premiere og ein plass i repertoaret. Alternativet ville ha vore ein lang periode utan framsyningar når publikum igjen kunne gå på teater.

I løpet av dei fem første vekene av 2021 hadde Det Norske Teatret fire premierar på nye stykke, alle spelte utan anna publikum enn ti tilsette frå teateret. I alt vart det vinteren og våren 2021 spelt 61 framsyningar med maks ti tilsette i salen. Først 29. mai, til premieren på *Det er hardt å være b**ch*, kunne Det Norske Teatret igjen invitere publikummarar utanfrå - men berre 20 i talet.

Eit teater som når ut likevel

I alt hadde Det Norske Teatret 18 premierar i 2021. Teateret spelte 479 framsyningar, 10 av desse var direktestrøymingar. 316 planlagde framsyningar vart avlyste, i all hovudsak på grunn av pandemi eller streik.

Det samla publikumstalet er av same grunn lågt: 73 000 såg framсыningar eller deltok på arrangement på Det Norske Teatret. Dette inkluderer òg publikum på 209 framсыningar av ulike stykke på spelferd. Etter eit slikt år kan ikkje styret anna enn å vere godt nøgd med publikumstalet.

Det Norske Teatret satsa tidleg i pandemien på å kunne strøyme framсыningar direkte til eit betalende publikum. Investeringar og kompetansebygging i 2020 gjorde at alt låg til rette for fleire strøymingar i 2021, denne sesongen av *Villanda*, *Slåttekar i himmelen* og *Tante Ulrikkes vei*. På den best besøkte strøyminga av *Slåttekar i himmelen* følgde meir enn 2000 framсыninga heimanfrå, medan 1000 samstundes såg den saman med andre på ti kulturhus, bibliotek og andre offentlege samlingsstader. Teateret har lukkast med inntektsmodellen: lågare billettprisar enn vanleg, men med høve til å kjøpe husstands-billettar til framсыningane. I alt spelte teateret inn 1,5 millionar kroner på dette nybrotsarbeidet i 2021. Det dekkjer det vesentlege av meirkostnadene.

Strøyminga er noko anna enn verkeleg teater, som har det fysiske nærværet som føresetnad. Formidlingsforma innbyr til eksperimentering, noko teateret mellom anna viste i ei skjermorientert og nokså improvisert vising av Karel Capeks *Den kvite pesten*. Stykket vart sist spelt på Det Norske Teatret i 1938.

Tilbakemeldingane frå publikum har vore svært gode, ikkje minst frå dei som ikkje har høve til å besøke teateret fysisk. Undersøkingar viser at strøymingane også når eit nytt publikum i heile landet. Sjølv i teaterets nærleik i Oslo-området når strøyminga folk som ikkje har vore på Det Norske Teatret før. Det er grunn til å tru at desse avstandsmøta med eit nytt publikum òg vil føre til fleire besøk i teateret. På den eine sida er strøyminga i samsvar med formålet til Det Norske Teatret - "å syna fram skodespel på norsk mål i bygd og by". Mot dette

kan ein innvende at teater er ei fysisk kunstform som må opplevast i det rommet spelet finn stad. Ei skjermoverført framсыning er noko anna - og noko mindre. Strøyming krev dessutan mykje ressursar. Styret har merka seg både fordelar og ulemper og legg til grunn at dette er ei avveging teatersjefen må gjere mellom dei to hovudmåla i samfunnsoppdraget: å skape kunst av høg kvalitet og å nå breitt ut. Det Norske Teatret vil utforme ein strategi for strøyming i 2022.

Då det var forbode å samle publikum inne, tok teateret byrommet i bruk. Takka vere det årelange samarbeidet med Goksøyr&Martens, spelte teateret vandreframсыninga *Gå* ute i Oslo sentrum. I ein periode vinteren 2021 var framсыningane av *Gå*, med

publikum inndelt i fire grupper med ti i kvar, det einaste kulturarrangementet i hovudstaden.

Våren 2020 vart det ein periode forbode å samle grupper utandørs òg. Teateret svarte då med *Plutseleg teater*, små uannonserte opptrekk med song eller dikt rundt omkring i hovudstaden. Varme tilbakemeldingar frå overraske forbi-passerende overtydde oss om at mange verkeleg sakna kunsten. I landet elles, der smittevernrestriksjonane var mindre omfattande, kunne Svein Tindberg spele *Abrahams barn* på tiande året og passere utrulege 300 framсыningar i alt - så langt.

Føremål

L/L Det Norsk Teatret er eit allmenntilgjengelig aksjeselskap som har til føremål å vise teaterstykkje på norsk mål i bygd og by. Det Norske Teatret driv verksemda frå eigne lokale i Kristian IVs gate 8 i Oslo. Det Norske Teatret er eit djervt, ope og engasjerande teater dit folk søker for refleksjon, oppleving og underhaldning. Det Norske Teatret skal med nynorsk som scenespråk og eit breitt samfunnsengasjement skape nye uttrykk og nå eit stort publikum.

To sesongar i ein uvanleg ein

Teateret la gjennom kriseåret vekt på at alt kunstnarleg arbeid skulle få sitt møte med publikum. Det innebar premierar for vårens utsette produksjonar i haustsesongen, saman med sesongens heilt nye produksjonar. I august 2021 fekk endeleg publikum sjå dei første av produksjonane teateret hadde halde i gang bak lukka dører, mellom anna *Tolvskillingsoperaen* og *Lehmantrilogien* på Hovudscenen. Den ekstraordinære situasjonen gjorde at det var planlagt eit rekordstort tal premierar hausten 2021, heile 15. Alt i alt hadde teateret 37 ulike stykke på speleplanen frå august til desember.

Denne planen heldt fram til opningsdagen på Den internasjonale Fossefestivalen 3. september. Om kvelden skulle det vere premiere på Hovudscenen på *Oresteia* i Jon Fosse si gjendikting. Men same morgon vart det klart at norske teater, orkester og operaen var råka av streik for første gong sidan 1994. Streikeuttaket på Det Norske Teatret gjorde spel på Hovudscenen umogleg, etter kvart også spel på Scene 2.

Trass fleire forsøk frå Riksmeklareren på å få til ei løysing, varte streiken heilt til 25. oktober. Det gjorde det umogleg å gjennomføre alt av det ambisiøse programmet for haustsesongen. Mellom anna måtte den nye storsatsinga for barn, juleforteljinga *Snøsøstera*, utsettast til hausten 2022 og *Oresteia* til neste Den Internasjonale Fossefestivalen i 2023.

Styret vil likevel framheve den store innsatsen som vart gjort for å gi publikum eit så godt tilbod som mogleg gjennom hausten. Eit talande eksempel er framføringa av *Nokon kjem til å kome* på Hovudscenen under *Fossefestivalen*, denne gongen i eit gjestespel frå Stavros Niarchos Foundation Cultural Center i Athen. Utan teknisk hjelp tilgjengeleg, spelte gjestane på flatt golv, utan dekorasjonar, lyd og lys.

Økonomisk resultat

Rekneskapen for 2021 viser at eigeninntektene fall ytterlegare i det andre året med pandemi. Samla eigeninntekter var 22 millionar kroner, åtte millionar kroner lågare enn i 2020. Samanlikna med siste år med normal drift, 2019, er reduksjonen i eigeninntekter om lag 66 millionar kroner. Årsaka er i all hovudsak manglande billettinntekter. Teateret oppnådde berre 11 av dei 67 millionane som opphavelag var budsjettert frå billettsalet.

Ein vesentleg del av dette vart kompensert av ekstra støtte frå staten på 23,8 millionar kroner. Avviket er elles henta inn gjennom 18 millionar kroner lågare personalkostnader og 14 millionar kroner lågare driftskostnader enn budsjettert. Kostnadsreduksjonen er dels ei følgje av lågare framsyningsaktivitet enn vanleg, men streiken førte også til ein vesentleg reduksjon i personalkostnadene. Reduksjonen i driftskostnader har same forklaring, i tillegg til nøktern drift.

Om lag 1,8 millionar kroner i produksjonskostnader er dessutan overført til dei åra utsette teaterproduksjonar får premiere, i 2022 og 2023.

Årsresultatet etter skatt er 1,449 millionar kroner. Styret sitt framlegg er at dette overskotet blir lagt til opptent eigenkapital.

Pensjon

Den opptente eigenkapitalen blir òg påverka av svingingar i framtidige skyldnader for opptente rettar i den tidlegare pensjonsordninga på teateret. Denne vart lukka i 2016 og erstatta av ei mellombels innskotspensjonsordning. Dette er i prinsippet ei spareordning som ikkje har tilsvarande svingingar i framtidige skyldnader for teateret. Etter streiken hausten 2021 vart arbeidsgjevarforeninga Spekter og LO Stat samde om at det skal etablerast ei varig pensjonsordning med livslange og kjønnsnøytrale ytingar frå 1. april 2022.

Teateret vil likevel i lang tid ha skyldnader etter dei opparbeidde rettane noverande og tidlegare tilsette har i den lukka pensjonsordninga. Denne ordninga vil ha ein langsiktig ibuande risiko for svingingar som år for år kan kome til å påverke teateret sin eigenkapital. Sidan 2016 har vi sett dette få sterke utslag i både negativ og positiv retning.

Det er fleire måtar dette kan bli ført på i driftsrekneskapen. Teateret har frå 2015 til 2020 ført heile endringa frå eitt år til eit anna i driftsrekneskapen. Det har i nokre år gitt svært store utslag i driftsresultatet, som langt overstig variasjonane i resultat i sjølve teaterdrifta. Styret meiner at desse store utslaga har gjort det vanskelegare å lese årsrekneskapen som eit uttrykk for teateret si faktiske drift det aktuelle året.

Styret vedtok i 2021 å endre rekneskapsprinsipp slik at estimatendringar vil bli førte mot eigenkapitalen, og ikkje over driftsresultatet. I 2021 inneber dette ein auka skyldnad, og dermed reduksjon av eigenkapitalen på 416 000 kroner. Pensjonskostnaden i rekneskapen er basert på aktuarutrekna servicekostnad og netto rentekostnad i året. I 2021 utgjer pensjonskostnaden for den lukka ordninga 1,026 millionar kroner. Innskotsbasert pensjonsordning blir kostnadsført basert på utrekna årleg premie.

Resultat og egenkapital

Med årsresultatet på 1,449 millionar kroner lagt til opptent egenkapital og ei negativ estimatendring for den lukka pensjonsordninga på 416 000 kroner trekt frå eigenkapitalen, er teateret sin opptente egenkapital 10,541 millionar kroner pr 31.12.2021. Medrekna lutmidelen og annan innskoten egenkapital er teaterets totale egenkapital 21,785 millionar kroner.

Skatt

Teateret er ein skattefri institusjon. Isolert frå drifta ved teateret blir det drive utleige av kontorlokale og parkeringsplassar. Inntektene frå desse verksemdene er skattepliktige. Det Norske Teatret avvikla avtalen med NOKO Utvikling AS om leige av utleigelokala og overtok utleiga sjølv frå 1. april 2020. Frå juni 2021 flytta Norsk Teater- og Orkesterforening inn som ny leigetakar i 3. høgda. 4. høgda er leigd ut til ny leigetakar frå våren 2022, medan teateret arbeider med å leige ut 2. høgda, som vart ledig frå årsskiftet 2021/22.

For investeringar i desse areala er det gjort avskrivningar på 1 073 400. Samla skattekostnad var på 616 000 kr i 2021.

Bygg og utstyr

Teateret har ambisiøse mål for å utvikle bygget og drive kontinuerleg vedlikehald, slik at huset blir verande ein god arbeidsplass og ein attraktiv arena for publikum. I 2021 vart investeringar planlagde på eit normalt nivå, om lag 15 millionar kroner, etter å ha halde investeringane på eit minimum i pandemiåret 2020. Vanskar i det andre pandemiåret, mellom anna med lengre leveringstider, gjorde at gjennomførte investeringar vart noko lågare.

I 2021 starta teateret oppgraderinga av det sentrale driftsanlegget som driv tekniske anlegg, det vart installert LED-arbeidslys på sidescenane på Hovudscenen og på fleire verkstader. Lagringskapasiteten vart auka med ein ny mesanin i monteringshallen. Det vart installert motoriserte lyskastarar og investert i eit nytt dimmaranlegg på Scene 2. Det vart vidare gjort ei rekke endringar med ventilasjonsanlegg og lys i utleigebygget, samt ombygging av kontor.

Det er gjennomført ein energianalyse av teaterbygget,

og i 2022 vil det igjen bli gjennomført eit uavhengig tilsyn av bygg og vedlikehald, utført av ekstern part. Dette er teateret pålagt å gjennomføre kvart fjerde år. Styret har i 2021 drøfta teateret sitt investerings- og vedlikehaldsbehov i eit 10-årsperspektiv. Dette gjeld både bygg og teaterteknisk utstyr. Det er venta at investeringsbehova blir noko større i åra som kjem, etter kvart som bygget blir eldre og ein del teknisk utstyr nærmar seg slutten på levetida si. Det er likevel slik at systematiske investerings- og vedlikehaldsplanar gjennom mange år har resultert i at nivået på bygg og utstyr generelt er godt, om enn med unntak.

Den nye norske allmenningen - eit grønt tak for alle på Det Norske Teatret?

På taket av Det Norske Teatret kan det vere mogleg å skape den nye norske allmenningen. Det vil kunne bli eit grønt byrom for alle midt i Oslo, som er ope også når teateret er stengt. Det vil bli ein vrimleplass og kulturell samlingsstad med lik tilgang på den heftigaste utsikta i hovudstaden. I 2021 har styret jobba vidare med ein studie av moglegheitene for ei slik utbygging. Teaterbygget er eit markant postmoderne verk frå 1985 og har i seinare tid fått plass på Riksantikvaren si gule liste. Men til å vere eit svært stort bygg, med ei grunnflate på fem mål, og som ein sentral kulturinstitusjon er Det Norske Teatret elles lite synleg i byen.

Med utgangspunkt i strategidiskusjonar i styret har teateret i 2020 og 2021 fått gjennomført ein studie av ei mogleg utbygging på taket. Samarbeidspartnarar har vore KIMA arkitektur og Multiconsult. Studien viser at det er teknisk og estetisk mogleg å bygge rundt scenetårnet og over det eksisterande teaterbygget, utan på nokon måte å forringe teaterets sterke arkitektoniske kvalitetar. Studien er gjennomført i fleire fasar. Gjennom ei rekke møte med Byantikvaren har vi fått gode råd og møtt motstand. I oktober 2021 vedtok styret å få bygd ein modell av teateret med eit mogleg takprosjekt for å gjere det lettare å arbeide vidare med prosjektet. Modellen blir klar våren 2022. På taket ønskjer vi også å bygge vår fjerde scene, men den skal ikkje berre vere vår. Vi vil skape det omvende Riksteatret her: Medan dei reiser landet rundt, vil Scene 4 på taket bli heile landets spelestad i Oslo. Slik tenkjer vi oss at publikum i hovudstaden skal kunne sjå scenekunst av høg kvalitet frå heile Noreg.

Det er enno for tidleg å avgjere om teateret skal ta steget over i realisering av eit slikt takprosjekt. Mange tekniske, økonomiske og regulatoriske tilhøve må avklarast. Teateret vil òg vere avhengig av å finne dei rette samarbeidspartnarane. Det ideelle ville vere om ein fann partnarar som har mykje til felles med Det Norske Teateret og opphavet vårt, innanfor språk, ytring, scenekunst eller med perspektivet heile Noreg i hovudstaden. Styret vil halde luteigarane orienterte om framdrift og vurderingar i mogleighetsstudien, gjennom orienteringar på årsmøta.

Mangfold, likestilling, leing og organisasjon

Teateret har ordningar for gratisbilletter for følgje til publikummarar med funksjonsnedsettingar. Vi tilbyr høyrehjelp for høyrsllehemma. Bygget er generelt godt tilrettelagt med omsyn til universell utforming, og ved vedlikehald og ombygging strevar vi etter ytterlegare å styrke denne utforminga.

Våren 2021 fullførte Det Norske Teatret, i samarbeid med Nord universitet, bachelorstudiet Det multinorske for skodespelarstudentar med familiebakgrunn utanfor Europa. Utdanninga vart starta opp i 2012 med føremål om å spegle det moderne Noreg. I alt 14 studentar har blitt skodespelarar gjennom denne utdanninga. Mangfaldet ved norske scenar og i norsk film- og tv-produksjon er vesentleg auka som resultat. Saman med Riksteatret og Teater Manu arbeider Det Norske Teatret no med eit nytt initiativ for å få til ei tilsvarande utdanning ved Det multinorske for dei kunstnarlege premissleverandørane, regissørane og scenografane. I desse definerande faga er mangfaldet lite, og det er avgjerande at vi finn fleire og meir mangfaldige stemmer i desse yrkesgruppene òg. Målet er å kome i gang med ei utdanning i 2023.

Den store satsinga i mangfaldsarbeidet til teateret er for tida i Groruddalen. Teateret har i 2021 styrkt bemanninga på Rommen Scene kraftig og Belinda Braza har fått det kunstnarlege leiaransvaret for alt Det Norske Teatret gjer i Groruddalen. Med støtte frå Sparebankstiftelsen vil det no også bli mogleg å starte rekrutteringsprogrammet Talent Rommen, som mellom anna vil gi unge i dalen eit framifrå høve til å gjere seg kjent med fleire teaterfag, mellom anna dei tekniske. I 2021 fekk to nye produksjonar premiere på Rommen Scene:

Min venn romvesenet og Leve republikken! Som ein del av satsinga spelte også *Campingkompaniet* teater på nabolagsturne.

DNT er saman med Noregs Ungdomslag og Bondeungdomslaget i Oslo eigarar av Den Mangfaldige Scenen. Dei driv eit viktig rekrutteringsarbeid til scenekunsten blant barn og unge, og fekk i 2021 Oslo bys kulturpris for 2020. Organisasjonen er ein samarbeidspartnar i Talent Rommen, som altså skal opne vegar inn til scenekunsten for ungdom i Groruddalen.

Desse tiltaka har saman med målbevisst arbeid med publikumsutvikling, også gjennom Bikubekveldar og andre arrangement på teateret, auka mangfaldet på scenen og blant publikum. Vi ser eit potensial for meir mangfald blant dei tilsette, og i større grad gjeld det dei andre gruppene tilsette enn dei kunstnarlege. I stillingsutlysingar presiserer teateret at vi "ønsker å spegle samfunnet og oppmodar kvalifiserte kandidatar som kan auke mangfaldet i organisasjonen vår til å søke." Teateret må likevel erkjenne at mengda av søkarar på ledige stillingar ikkje godt nok speglar samfunnet vi lever i. Truleg må heile bransjen arbeide meir aktivt og målretta for å auke mangfaldet også bakom scenane.

I juni fekk Det Norske Teatret Norsk Publikumsutvikling-prisen i kategorien «Utvidar» "for det langsiktige, strategiske, og dedikerte arbeidet" teateret har gjort for å gjere teaterkunsten relevant og tilgjengeleg for personar og grupper utanfor det etablerte teaterpublikummet. Styret er svært glad for anerkjenninga for arbeidet gjennom satsinga på Det multinorske, etableringa av DNT på Rommen, og for den digitale satsinga som har gjort det mogleg å delta under pandemien og nedstenginga av teateret. Teateret har arbeidd med utvida analysar av likestilling og mangfald ved Det Norske Teatret etter krava verksemda er pålagt frå 2020 gjennom likestillings- og diskrimineringslova. Ei første kartlegging av eventuelle lønsskilnader mellom kvinner og menn vil bli publisert i den utvida årsrapporten for 2021 (tilgjengeleg på www.detnorsketeatret.no og på side 72 i denne årsmeldinga). Teateret vil òg kartlegge om noko av deltidsarbeidet har karakter av å vere ufrivillig. Det er særleg i arbeidet med mottak og rettleing av

publikum at teateret nyttar deltidstillingar.

I 2021 vart det utført 245 årsverk ved teateret (248 i 2020). Teateret hadde ved utgangen av året 238 fast tilsette og i åremål (235 i 2020), 119 menn og 119 kvinner. Desse utførte 215 årsverk, innleigde medverkande utgjør altså 30 årsverk.

Kjønnsfordelinga er 50-50 når det gjeld faste stillingar og åremål. 105 årsverk var utførte av kvinner, 110 av menn. Kvinnene har ein større del av deltidstillingane ved teateret. 23 kvinner og 17 menn arbeider deltid. Tilsvarende har menn ein større del av heiltidsstillingane: 102 menn og 96 kvinner arbeider heiltid. I leiargruppa og blant mellomleiarane er det god kjønns- og aldersbalanse. 14 leiarar er kvinner, 10 menn. I den øvste leiargruppa er det fire menn og tre kvinner.

Teateret har halde fram med systematisk førebyggjande arbeid mot trakassering og vedtatt etiske retningslinjer som gjeld alle som er i arbeid på teateret, også eksternt engasjerte. Teateret har varslingsrutinar og har lagt stor vekt på at det skal vere trygt å varsle.

Arbeidsmiljø

Styret vurderer arbeidsmiljøet som godt og at kjensla av fellesskap er eit av teateret sine særmerke og aktivum. Verdien av dette har særleg vist seg i så krevjande år som 2020 og 2021, og den vart sett på ekstra prøvar under den langvarige streiken hausten 2021.

Det er eit godt samarbeid mellom dei tillitsvalde og leiinga ved teateret og som regel møte annakvar veke. Både i desse møta og i arbeidsmiljøutvalet har det vore brukt mykje tid på å drøfte utsiktene til streik, situasjonen under streiken og etter streiken, korleis ein best kan kome over det som vart vanskeleg i konflikten og kunne gå vidare saman. Det er styret sitt inntrykk at desse samtalanene har gitt gode resultat.

HMT-spørsmål har stått øvst på agendaen både i desse møta, i møta i leiinga, i avdelingar og i produksjonar. Arbeidsmiljøutvalet har hatt fem møte i 2021. Eit tema utvalet har brukt mykje tid på er å diskutere korleis ein kan skape magi på scenen samtidig som ein er tilbakehalden med bruk av scenerøyk. Teateret følgjer HMT-rutinar for bruk av scenerøyk som er vedtatte i

arbeidsmiljøutvalet i 2019, og utvalet har sørgt for at det no blir kjøpt inn måleutstyr som gjer at teateret får nøyaktige data for bruken av scenerøyk.

Sjukefråværet i 2021 var 4,3 % (3,3 % i 2020). Det var ikkje alvorlege arbeidsulykker i 2021. Medan berre eit fåtal tilsette fekk Covid-19 i starten av pandemien, vart fleire sjuke etter kvart som meir smittsame variantar av koronaviruset spreidde seg. Dette vart særleg merkbart mot slutten av året.

Så langt teateret kjenner til er det likevel berre eitt tilfelle der det er sannsynleg at nokon har blitt smitta på jobb på teateret. Det er enno ikkje registrert tilfelle av smitteoverføring mellom publikum i teateret, sjølv om det nokre gonger har vore uvitande Covid-19-positive på framsyningar.

Det Norske Teatret har hatt omfattande smittevernrutinar i alle samanhengar sidan utbrotet av pandemien i mars 2020. Kostnadene har periodevis vore høge, med ein topp i mai og juni då teateret brukte innleigde helsepersonell til å hurtigteste skodespelarar og andre som måtte bryte meteren på prøvar og framsyningar.

Risikostyring

Teateret har gode rutinar og system for handsaming av helse, miljø og tryggleik (HMT) og risiko i arbeidsmiljøet. Desse rutinane blir regelmessig evaluerte og forbetra. Teateret har ein heilskapleg beredskapsplan, og har gjennomført omfattande kursing av alle som har ei rolle i beredskapsgruppa. Dette forarbeidet kom til stor nytte då pandemien råka Noreg. Ettersom dei vanskelege situasjonane pandemien skapte både vart langvarige og mange, valde teateret i 2021 å bruke dei ordinære styringsorgana som leiargruppe og speleplanmøte til å handtere den vedvarande krisa. For å innarbeide omverdsanalyse som ei systematisk og naudsynt leiaroppgåve har mest alle møte hatt "Verda og vi" som eit fast opningspunkt. Her har teateret ikkje berre forsøkt å følgje utviklinga i pandemien, men òg reflektert over andre store endringar, som klima- og berekraftsutfordringar. Økonomisk risikovurdering blir følgd opp årleg saman med revisor. Dei viktigaste eksterne risikofaktorane har i normale tider vore fare for svikt i billettsalet, endringar i tilskotet, lønsoppgjøret og auke i vedlikehaldskostnadene. Med omlegging til repertoarspel er risikoen for

billettsvikt tatt noko ned, i og med at ein no kan programmere om ved salssvikt på enkeltoppsetjingar. Teateret har òg arbeidd med å styrke rapporteringa av avvik og utvikle ei tettare risikoppfølging knytt til produksjonsgjennomføringa.

Med pandemien fekk teateret heilt nye risikofaktorar å ta omsyn til. Med jamne mellomrom har styret fått risikovurderingar frå administrasjonen, der faktorar som fare for smittespreiing på teateret, driftsavbrot på grunn av sjuke tilsette, frustrert publikum, nedvurdering av kultur i samfunnet er døme på nye faktorar som har stått på styret sitt risikokart gjennom året.

Teaterdrifta har i utgangspunktet låg finansiell risiko. Teateret vurderer vilkåra for val av bank ut frå ei heilskapleg vurdering av rentetilbod på innskot, lån og kredittbehov. Teateret har også hatt noka leigefinansiering gjennom bank.

Teateret driv i liten grad verksemd der vi har uteståande krav mot kundar. Kredittrisikoen er liten, då eigeninntektene hovudsakleg kjem frå førehandsbetalte billetter.

Trass store vanskar med å skaffe ordinære eigeninntekter gjennom pandemien - billettinntekter - har likviditeten betra seg i 2021. Dette har samanheng med mange faktorar, mellom anna lågare driftskostnader og lågare investeringar, tilbakeført eigenkapital frå KLP med meir. Tidleg utbetaling av ekstraordinær støtte frå Kulturdepartementet har òg vore til nytte. Bruken av kassakreditt ved årsskiftet kan tene som eit forenkla bilde på situasjonen: Den var vel 15 millionar kroner lågare ved utgangen av 2021 enn året før.

Styret har ikkje teikna ansvarsforsikring for styrearbeidet.

Klima, miljø og berekraft

Teateret forureinar i liten grad det ytre miljøet. Teateret sine beste miljøvinstar ligg i reduksjon av energiforbruket. Overgang til LED-lys på scene og aktivitetsbasert ventilasjonsstyring er viktige tiltak for energisparing. Klimautfordringane verda står overfor er så omfattande at også Det Norske Teatret må bu seg på å gjere meir og bli eit grønare teater. Fram til no har klimautfordringane blitt handsama med større alvor på teateret sine scenar enn i ei kritisk gjennomtenking av kva for konsekvensar

dei skal få for måten vi driv teateret som organisasjon og måten vi gjennomfører produksjonar på.

Eit større prosjekt for klima og berekraft er førebudd gjennom hausten 2021 og vil bli sett i verk tidleg i 2022. Desse utfordringane fekk også god plass på styret si strategisamling i september. Det Norske Teatret er nøgd med at NTO saman med andre bransjeaktørar har laga eit grønt vegkart for kulturlivet. Som einaste norske teater i European Theatre Convention (ETC) får vi òg tilgang til erfaringar frå klimaarbeid på andre europeiske teater og deltaking i eit svært verdifullt internasjonalt nettverk. Teateret vil aktivt bruke både nasjonale og europeiske nettverk i eit fornya arbeid med klimautfordringar og berekraft.

Vidare drift og vesentlege hendingar etter balansedagen

Styret har hatt sju møte i 2021 og handsama 62 saker. Styret stadfestar at føresetnader for vidare drift er til stades og er lagt til grunn for rekneskapen, og at rekneskapen gir eit rett bilde av resultat og stilling per 31.12.2021. Verksemda er, trass pandemien, i ei sunn økonomisk og finansiell stilling.

Det Norske Teatret er som andre scenekunstinstitusjonar og museum lova del i ei ekstra løyving på 100 millionar kroner for første kvartal i 2022.

Restriksjonane vart til slutt fjerna heilt 12. februar 2022. Situasjonen har vore svært alvorleg i to år. Styret er likevel ikkje uroleg for at Det Norske Teatret skal få varige mein etter pandemien. Styret legg til grunn at det vil kome liknande kompensasjonsordningar som dei vi har hatt, dersom nye pandemibølgjer skulle føre til nye restriksjonar som går utover billettisalet. Hovudfinansieringa (om lag 2/3) til teateret vil framleis vere offentleg støtte frå Kulturdepartementet. Styret opplever ikkje denne som trua. Styret og administrasjonen vil uansett vurdere situasjonen og behovet for tiltak laupande utover året, tilpassa utviklinga.

Framtidsutsikter

Det mest usikre for teateret har vore kor lang tid det vil ta før publikum igjen går i teater i hopetal. 2022 har starta lovande. Mykje gjer framtida svært usikker, men i denne uvissa ligg òg kimen til at det kan gå betre enn kva vi er blitt vande med å tenke i dei to åra vi no har lagt bak oss.

Styret vil likevel gjenta og forsterke den uroa vi uttrykte i førre årsmelding om kulturlivets plass og status i samfunnet. Pandemien har vist at når det blir krise, står ikkje kulturlivet så sterkt som vi kunne ha inntrykk av i gode tider. For framtida bør styresmaktene legge til rette for ein mykje betre dialog med kulturinstitusjonane om korleis ein kan spele for eit visst publikum og samtidig ha eit godt smittevern.

Engasjerte kulturpolitikarar har sørgt for ein rimeleg god kompensasjonspolitik for kulturlivet, men teateret saknar framleis eit engasjement for kva som er kulturens plass i ei så stor krise. Styret ser at det trengst eit langsiktig arbeid for at kunst og kultur skal ta og halde på ein sterk og akta posisjon i samfunnet. Det Norske Teatret vil bidra med alt vi kan for å få dette til – det kan vere alt frå bidrag i den nye tankesmia Kraft til den større, attraktive plassen kulturlivet i hovudstaden kan ta gjennom vårt eige takprosjekt.

Og uansett skal Det Norske Teatret vere eit teater som utfordrar. Først og fremst kunstnarleg, men òg som

deltakar i samfunnet. Erfaringane frå dei to siste åra har styrkt oss i trua på at same kva slags samfunn som veks fram etter denne globale krise, så vil Det Norske Teatret uansett vere der og spele ei viktig rolle, som fyrtårn for nynorsken og som leiande europeisk teater.

Styret vil rette ein særleg stor takk til leiinga ved teateret gjennom to særleg krevjande år. Teateret har møtt utfordringar med eit klart formål om å levere kunst på høgt nivå, uavhengig av vanskelege omstende, og har strekt seg for å finne nye løysingar på store utfordringar. Styret vil òg takke dei tillitsvalde. Vervet som tillitsvalt har vore særleg krevjande under pandemien, men samarbeidet mellom leiing og tillitsvalde har vore avgjerande for dei gode resultatane Det Norske Teatret har oppnådd gjennom krise.

Til slutt ein stor takk til alle tilsette, som har stått på, tatt ansvar og gjort ein innsats langt utover det vanlege i denne situasjonen. Slik har Det Norske Teatret vist fram evna til å vere både nyskapande og djervt på heilt nye måtar. ●

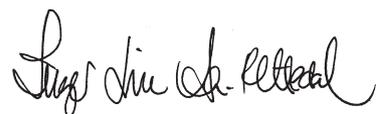
Oslo, 25.02.2022
I styret for L/L Det Norske Teatret



Nina Refseth
Styreleiar



Steinulf Tunesvik
Nestleiar



Inger Lise Aarrestad Rettedal



Shahzad Rana



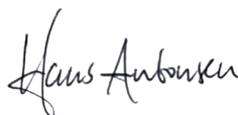
Magni Hjertenes Flyum



Ola Erik Blæsterdalen



Paul-Ottar Haga



Hans Antonsen
Direktør



Erik Ulfsby
Dagleg leiar

RESULTATREKNESKAP

(tal i NOK 1000)

	Note	2021	2020
DRIFTSINNEKTER:			
Eigne inntekter	1	21 940	30 269
Tilskot	2	215 463	205 087
Sum driftsinntekter		237 402	235 356
DRIFTSKOSTNADER:			
Varekjøp		4 651	8 696
Kostn. v/arbeidskraft	3	173 545	167 872
Avskrivningar teaterbygg	5	1 073	1 073
Ordinære avskrivningar	6A,6B	16 891	18 014
Andre driftskostnader	4	37 969	36 906
Sum driftskostnader		234 129	232 562
DRIFTSRESULTAT		3 273	2 794
PENSJON:			
Storebrand Livsforsikring AS/KLP - lukka ordning	10	1 026	6 278
Sum effekt endring av pensjon		1 026	6 278
DRIFTSRESULTAT inkl pensjonsendring		2 247	-3 483
FINANSRESULTAT:			
Renteinntekter		508	506
Rentekostnader		690	1 016
Finansresultat		-182	-509
Resultat før skattekostnader		2 065	-3 992
Skattekostnad	9	616	429
ÅRSRESULTAT		1 449	-4 422
DISPONERING AV ÅRSRESULTAT:			
Årets resultat til opptent egenkapital	8	-1 449	4 422
Sum disponert		-1 449	4 422

BALANSE

(tal i NOK 1000)

	Note	2021	2020
EIGEDLAR			
ANLEGGSMIDDEL:			
Immaterielle egedelar			
Utsett skattefordel	9	1 646	1 556
Sum immaterielle egedelar		1 646	1 556
Finansielle driftsmidler			
Lån til staten	7B	22 200	22 200
Sum finansielle driftsmidler		22 200	22 200
Varige driftsmiddel			
Teaterhuset	5	10 502	11 575
Bygninger, tomter	5	9 007	9 007
Teknisk utstyr, inventar o.a.	6A,6B	71 066	76 724
Sum varige driftsmiddel		90 575	97 307
Sum anleggsmiddel		114 421	121 062
OMLAUPSMIDLAR:			
Fordringer			
Varelager	13	2 076	1 865
Forskot forfatterhonorar		2 312	2 409
Andre fordringar inkl. tilsette		4 930	13 898
Sum fordringar		9 318	18 171
Forskotsbetalte framsyningskostnader	12	4 997	3 388
Bank og kasse	14	6 541	5 876
Sum omlaupsmidler		20 857	27 436
SUM EIGEDLAR		135 278	148 498

BALANSE

(tal i NOK 1000)

	Note	2021	2020
EIGENKAPITAL OG GJELD			
EIGENKAPITAL:			
Innskoten egenkapital			
Lutmidlar (12.272 luter à kr. 400.-)	7-8	4 909	4 909
Annan innskoten egenkapital	7-8	6 335	6 335
Sum innskoten egenkapital		11 244	11 244
Opptent egenkapital	8	10 541	9 509
Sum opptent egenkapital		10 541	9 509
Sum egenkapital	8	21 785	20 752
GJELD:			
Avsetjing for plikter			
Pensjonsplikter	10	37 108	35 904
Sum avsetjing for plikter		37 108	35 904
Anna langsiktig gjeld			
Pantelån	11	11 625	13 125
Sum anna langsiktig gjeld		11 625	13 125
Kortsiktig gjeld			
Leverandører		6 764	7 960
Kassakreditt	11	13 021	28 597
Betalbar skatt, ikkje utlikna	9	707	510
Skuldig offentlege avgifter		10 822	9 414
Forskotsinnbetalt for billetter		8 286	10 688
Anna kortsiktig gjeld inkl. feriepengar		25 160	21 547
Sum kortsiktig gjeld		64 760	78 717
Sum gjeld		113 493	127 746
SUM EIGENKAPITAL OG GJELD		135 278	148 498

Oslo, 25.02.2022
I styret for L/L Det Norske Teatret



Nina Refseth
Styreleiar



Steinulf Tunesvik
Nestleiar



Inger Lise Aarrestad Rettedal



Shahzad Rana



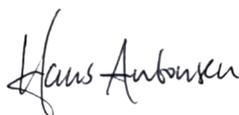
Magni Hjertenes Flyum



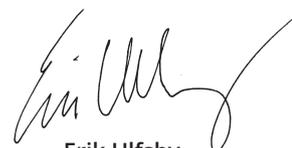
Ola Erik Blæsterdalen



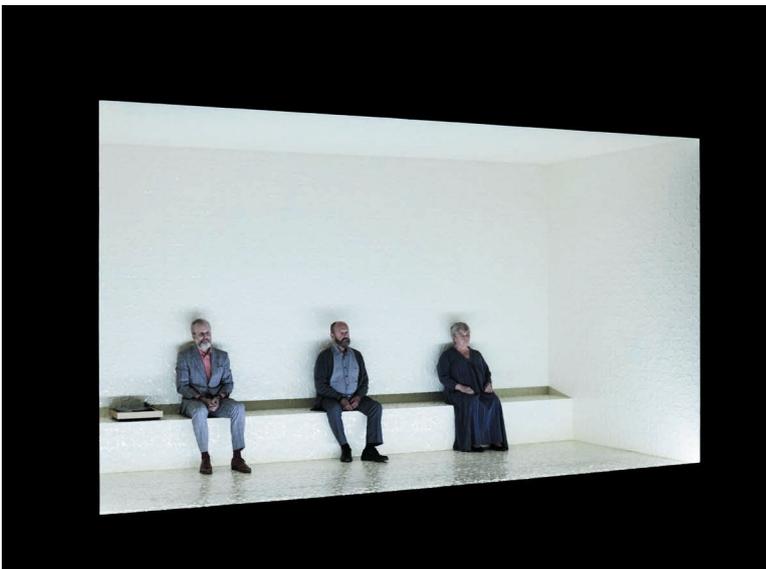
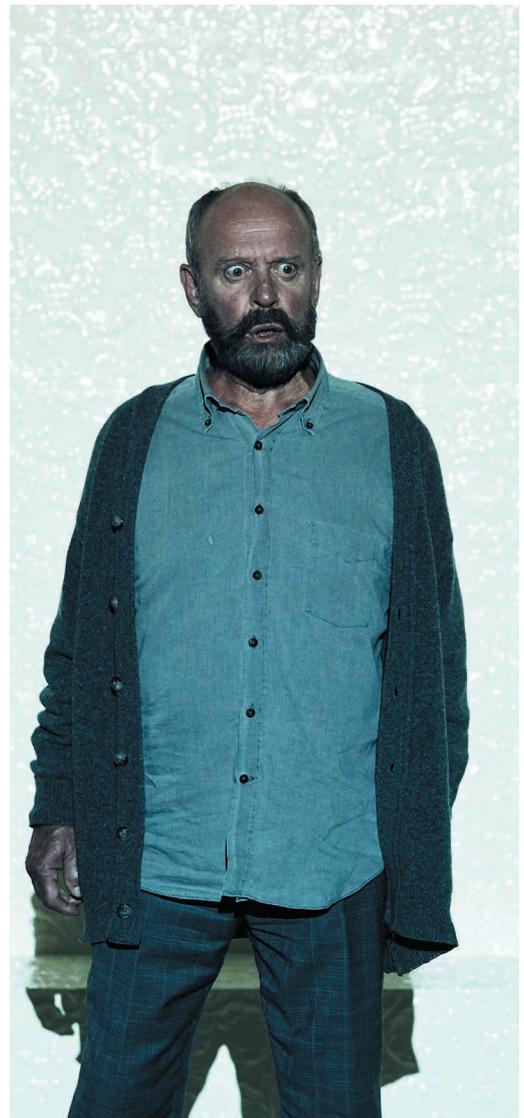
Paul-Ottar Haga



Hans Antonsen
Direktør



Erik Ulfsby
Dagleg leiar



Bilde frå *Sterk vind* på Scene 2.

NOTAR

Rekneskapsprinsipp

Årsrekneskapen er sett opp i samsvar med føresegner i rekneskapslova og god rekneskapskikk.

Inntekter

Inntekter ved billettsal er verkeleg verdi, etter ev. frådrag for student-/honnørrabattar.

Inntekter blir resultatførte først etter kvar einskild fram-syning. Tenester blir inntektsførte i takt med utføringa. Inntektsført driftstilskot er lik tilskotsbrev frå staten

Klassifisering og vurderingar av balansepostane

Omlaupsmidlar og kortsiktig gjeld omfattar postar som forfell til betaling innan eitt år, og postar som er knytte til varekrinslaupet. Andre postar er klassifiserte som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omlaupsmidlar er vurderte til lågaste innkjøpskostnad og verkeleg verdi. Kortsiktig gjeld blir balanseført til nominelt beløp på etableringstidspunktet. Anleggsmiddel er vurderte til innkjøpskostnad, men blir nedskrivne til verkeleg verdi dersom ein ikkje forventar at verdifallet er mellombels. Langsiktig gjeld blir balanseført til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringar

Kundefordringar og andre fordringar er førte i balansen til pålydande. Avsetjing til tap blir gjort på grunnlag av individuelle vurderingar av dei einskilde fordringane. Det er ikkje avsett noko til eventuelle tap pr. 31.12.

Varige driftsmiddel

Tomta blir ikkje avskriven. Teaterbygget vart skrive ned i takt med avdrag på langsiktig lån knytt til bygget, heile lånet var ferdig nedbetalt 30.04.2015. Frå 01.05.2015 nyttar ein lineær avskriving som prinsipp. Andre varige driftsmiddel blir balanseførte og avskrивne lineært til restverdi over attverande avskrivingstid. Vedlikehald av driftsmiddel blir kostnadsførte jamleg som driftskostnader.

Leigefinansiering

Alle leigefinansierte kontraktar (bortsett frå korte kontraktar og mindre leigefinansierte eigedelar) blir balanseførte som eigedelar med bruksrett, og som ei gjeld. Kontraktar blir førte til innkjøpspris med frådrag for avskrivingar som blir berekna etter annuitetsmetoden.

Pensjon

Den balanseførte forpliktinga er noverdi av dei definerte ytingane minus verkeleg verdi av pensjonsmidlane. Pensjonsforpliktinga blir utrekna årleg av ein uavhengig aktuar ved bruk av ein lineær oppteningsmetode. Etter prinsippending med start frå 01.01.15 blir endringane i forpliktingane, som følgje av estimatavvik, bokførte direkte over resultat i det året dei oppstår (NRS 6). Frå 2021 har teateret endra rekneskapsprinsipp for ytingsbasert pensjon og nytta moglegheita til å anvende målereglane og reglane om resultatpesifikasjon i IAS 19. Det same gjeld for usikra ordning for servicepensjon. Som følgje av dette vil estimatendringar bli førte mot eigenkapitalen, og ikkje over resultat. Arbeidsgjevaravgifta blir kostnadsført basert på innbetalt pensjonspremie for sikrande (kollektive) pensjonsordningar. Innskotsbasert pensjonsordning blir kostnadsført basert på berekna årleg premie.

Valuta

Transaksjonar i valuta blir bokført laupande til gjeldande kurs. Kursgevinst og kurstap knytt til transaksjonar i utanlandsk valuta blir ført som renteinntekt og rentekostnad.

Kontantstraumoppstilling

Kontantstraumoppstilling blir utarbeidd etter den indirekte metoden. Kontantar og kontant-ekvivalentar omfattar kontantar, bankinnskot og andre kortsiktige, likvide plasseringar som straks og med uvesentleg kursrisiko kan konverterast til kjende kontantbeløp og med resterande laupetid mindre enn tre månader frå den datoen dei er innkjøpte.

Skatt

Teateret er ein skattefri institusjon etter skattelova § 2-32 første ledd. Isolert frå drifta ved teateret blir det drive utleige av kontorlokale og parkeringsplass. Inntekter frå desse økonomiske verksemdene blir vurderte som skattepliktig verksemd.

Skattekostnaden i resultatrekneskapen omfattar både skatt som skal betalast i perioden, og endring i utsett skatt. Utsett skatt blir rekna ut med aktuell skattesats på grunnlag av dei skilnadene som finst førebels mellom rekneskapsmessige og skattemessige verdiar, forutan eventuelt likningsmessig underskot til framføring ved utgangen av rekneskapsåret. Skatteauken og skattereduserande førebelse skilnader som blir reverserte, eller kan bli reverserte i den same perioden, er utlikna. Oppføring av utsett skattefordel på netto skattereduserande skilnader som ikkje er utlikna og underskot til framføring, blir grunnjevne med forventa framtidig inntening. Utsett skatt og utsett skattefordel som kan balanseførast, blir oppført netto i balansen. Utsett skatt blir rekneskapsført til nominelt beløp.

AKTIVERTE OPPSETJINGSKOSTNADER Sjø note 12.

Note 1 – Eigne inntekter (tal i NOK 1000)	2021	2020
Billettsal: Hovudscenen	5 840	15 108
Billettsal: Scene 2	1 908	1 950
Billettsal: Scene 3	508	1 190
Billettsal: Rommen Scene	536	1 249
Billettsal: Andre scenar	490	612
Billettsal: Direktestrøyming	1 529	908
Programsal	26	218
Sponsorinntekter	1 200	1 200
Gåver	0	957
Leigeinntekter	5 277	4 621
Andre inntekter	4 626	2 256
Sum egne inntekter	21 940	30 269

Note 2 – Tilskot (tal i NOK 1000)	2021	2020
Statstilskot - tilskotsbrev 21.12.20	213 030	187 230
Ekstra statstilskot - 28.06.21	2 304	17 813
Andre tilskot	100	0
Tilskot til fagopplæring	29	44
Totalt	215 463	205 087

Note 3 – Kostnad v/arbeidskraft (tal i NOK 1000)	2021	2020
Løn	130 567	125 765
Arbeidsgjevaravgift	20 655	18 732
Honorar	11 478	12 357
Pensjonskostnader, innskotspensjon og usikra ordning	10 845	11 018
Sum	173 545	167 872

Av dette løn til:

Teatersjef: Løn 1 444 | Pensjonskostnader 176 | Anna godtgjersle 6

Styret: 300

Teatersjefen er tilsett på åremål. Teatersjefen tener opp to månaders etterløn for kvart år han er tilsett, avgrensa oppetter til eitt år.

Det er ikkje gjeve lån til dagleg leiar, styreleiar eller andre nærstående partar. Det er ingen einskilde lån/garantiar som utgjer meir enn 5 % av eigenkapitalen i selskapet.

I posten pensjonskostnader inngår betalt pensjonspremie trekt frå for delen til dei tilsette og endringar i pensjonsplikter. Arbeidsgjevaravgift av pensjonane er ført i posten arbeidsgjevaravgift.

	2021	2020
Garantiansvar for tilsette	0	0

Teateret hadde ved utgangen av rekneskapsåret 238 fast tilsette. Av dette var 40 deltidsstillingar. Dette utgjer 214,9 årsverk.

Note 4 - Andre driftskostnader (tal i NOK 1000)	2021	2020
Kostnader v/lokale	9 036	5 800
Reparasjon og vedlikehold	7 291	5 740
Marknads-/info.-kostnader	4 990	5 074
Forfatterhonorar	3 004	4 459
Andre driftskostnader	13 648	15 833
Sum	37 969	36 906

REVISOR (tal i NOK 1000)	2021	2020
Revisjonshonorar, inkl. mva.	289	261
Skatterådgjeving, inkl. mva.	23	27
Sum	312	288

Note 5 - Teaterhuset/tomteverdi (tal i NOK 1000)	2021	2020
Teaterhuset (der utleigedelen inngår) Gnr./bnr. 0301-209/169		
Kostpris ved fusjon 1986	487 302	487 302
Nedskrive med tilskot	424 625	424 625
Akkumulerte avskrivningar pr. 31.12.	43 168	42 094
Bokført verdi pr. 31.12.	19 509	20 583
Avskrivningar dette året	1 073	1 073

I 1986 vart AS DNT-bygget fusjonert med LL Det Norske Teatret og teaterhuset var då balanseført med kr 478 295 000 og tomte med kr 9 007 223. Av teaterhuset var det kr 51 858 216 som høyrde til den delen som er leigd ut. Bygget var blant anna finansiert gjennom eit statleg lån på kr 424 625 000. Dette lånet vart ettergjeve av staten i 1999, og bygget vart da nedskrive med verdien på lånet.

Pr. 31.12. kan den bokførte verdien til teaterhuset fordelast slik:

(tal i NOK 1000)	2021	2020
Del til eiga disponering	1 571	1 607
Del utleige	8 931	9 968
Sum	10 502	11 575

Note 6A - Varige driftsmiddel (tal i NOK 1000)	2021	2020
Teknisk utstyr, inventar		
Innkjøpskost pr. 01.01.	188 313	181 948
Tilgangar	11 232	6 365
Avgangar	0	0
Innkjøpskost 31.12.	199 545	188 313
Akkumulerte avskrivningar 31.12.	128 479	111 589
Balansført verdi pr. 31.12.	71 066	76 724
Avskrivningar i år	16 891	17 739

Det blir nytta lineære avskrivningar for alle varige driftsmiddel. Den økonomiske levetida er rekna til:

Transportmiddel, inventar og maskiner	05/10 år
Datautstyr	03/05 år
Teknisk utstyr	10/15 år
Kontorutstyr	03/05 år
Andre driftsmiddel	03/05 år

Note 6B - Leigefinansiering (i NOK 1000)	2021	2020
Teknisk utstyr, inventar		
Innkjøpskost pr. 01.01.	0	5 478
Tilgangar	0	0
Avgangar	0	0
Innkjøpskost 31.12.	0	5 478
Akkumulerte avskrivningar 31.12.	0	5 478
Balansført verdi 31.12.	0	0
Avskrivningar i år	0	275
Avskrivningar i år totalt	16 891	18 014

Note 6C - Årleg leige av ikkje balanseførte driftsmiddel: (tal i NOK 1000)	2021	2020
Den Norske Opera og Ballett, og Airsped AS - lager.	280	369
Kontormaskiner	188	749

Note 7A - Lutmidel og informasjon om luteigarane (tal i kr 1000)	Pålydande	Bokført
12 272 lutar (ikkje registrerte i VPS)	400	4 909

LL Det Norske Teatret har 4 695 luteigarar pr. 31.12.21. Alle lutane gir same rett i selskapet.

Oversikt over dei største luteigarane pr. 31.12.2020	Sum	Eigardel
BUL Oslo	1 353	11,03 %
Haugesund Mållag	481	3,92 %
Venner av Det Norske Teatret	200	1,63 %
Mållaget i Kristiansand	166	1,35 %
Gjensidige Skade	130	1,06 %
Sum	2 330	18,99 %
Andre (eigardel < 1 %)	9 942	81,01 %
Totalt	12 272	100,00 %

Oversikt over luter til styremedlemmer, teatersjef og direktør, inkludert ektefellar og barn. Dei eig til saman 4 lutar i Det Norske Teatret. Desse fordeler seg slik:

Erik Ulfsby, Nina Refseth, Steinulf Tungsøvik og Paul-Ottar Haga.

Note 7B

Staten har gjeve eit eigenkapitaltilskot som dekkjer delar av den eigenkapitalreduksjonen som teateret fekk den gongen pensjonsplikter vart innarbeidde. I balansen er dette beløpet klassifisert som annan innskoten eigenkapital. I 2021 er det motteke renter på tkr. 459.

Note 8 - Eigenkapital (tal i NOK 1000)

	Innskoten eigenkapital		Opptent eigenkapital	
	Lutmidel	Annan innskoten EK	Annan EK	Sum
Balanse i årsrekneskapen pr. 31.12.2020	4 909	6 335	9 509	20 752
Pensjonsplikter mot EK (sjå omtale i note 10)			-416	-416
Overskot 2021			1 449	1 449
Balanse pr. 31.12.2021	4 909	6 335	10 541	21 785

Note 9 – Skattekostnad

Teateret er ein skattefri institusjon etter skattelova § 2-32 første ledd. Samtidig driv teateret med utleige av kontorlokale og parkeringsplassar. Inntekter frå desse økonomiske verksemdene blir vurderte som skattepliktig verksemd.

Berekening av utsett skattefordel (tal i NOK 1000)	2021	2020
Førebelse skilnader		
Bygning	-7 483	-7 071
Netto midlertidige skilnader	-7 483	-7 071
Grunnlag for utsett skattefordel	-7 483	-7 071
22 % utsett skattefordel	-1 646	-1 555
Utsett skattefordel i balansen (22%)	-1 646	-1 555
Grunnlag for skattekostnad, endring i utsett skatt og betalbar skatt		
Resultat før skattekostnad inkludert pensjon	2 065	-3 992
Resultat frå teaterverksemd	736	5 943
Grunnlag for skattekostnaden i året	2 801	1 951
Endring i mellombelse resultatforskjellar	411	365
Grunnlag for betalbar skatt i resultatrekneskapen	3 212	2 316
Skattepliktig inntekt (grunnlag for betalbar skatt i balansen)	3 212	2 316
Fordeling av skattekostnaden		
Betalbar skatt på resultat for året	707	509
Endring i utsett skatt	-91	-80
Skattekostnad	616	429
Avstemming av skattekostnaden i år		
Resultat frå skattepliktig verksemd	2 801	1 951
Berekna skatt 22 %	616	429
Skattekostnad i resultatrekneskapen	616	429
Differanse	0	0
Betalbar skatt i balansen		
Betalbar skatt i skattekostnaden	707	509
Betalbar skatt i balansen	707	509

Note 10 - Pensjonar

Teateret pliktar å ha tenestepensjonsordning etter lov om obligatorisk tenestepensjon, og har pensjonsordning som oppfyller krava etter lova.

Sikra pensjonsplikter:

Teateret har ei ytingsbasert ordning som er stengd for fleire innmeldingar og opptening av lønsjustering og rettar frå 01.07.2016, og ei innskotsordning som omfattar alle tilsette for perioden etter denne dato.

Den ytingsbaserte ordninga gir rett til opptent del av definerte framtidige ytingar. Desse er i hovudsak avhengige av full opptening, lønsnivå pr. 30.06.2016 og størrrelse på ytingane frå Folketrygda.

Pensjonsavtalen vart ved stenging også overført frå DnB Livsforsikring ASA til KLP. Nedskrivning av eigenkapitalinnskot i KLP på tkr 5.050 er tilbakeført i 2020 da pensjonsavtalen vart overført til Storebrand 1.1.2021 og eigenkapitalinnskotet i KLP vart betalt tilbake.

Teateret vedtok i 2021 å endre rekneskapsprinsipp for ytingsbasert pensjon og nytte moglegheita til å anvende målereglane og reglane om resultat spesifikasjon i IAS 19. Det same gjeld for usikra ordning for servicepensjon. Som følgje av dette vil estimatendringar bli førte mot eigenkapitalen, og ikkje over resultat. Totalt estimatavik ført mot eigenkapitalen i 2021 utgjer tnoK 416 (sjå note 8).

Det er totalt 666 i den lukka ordninga, av dei er 521 utmelde med rettar.

I tariffoppgeret for 2016 vart det avtalt ei mellombels ordning med innskotspensjon for dei tilsette i teater- og orkesterverksemder tilslutta Spekter som arbeidsgjevarforeining. Som ei følgje av dette starta teateret opp ei innskotsbasert pensjonsordning via Sparebank 1 Forsikring AS. Denne ordninga er førebels ikkje permanent. LO og Spekter forhandla gjennom hausten 2021, og vart einige om å innføre livslange og kjønnsnøytrale pensjonsytningar i kultursektoren frå 1. april 2022. Det er framleis stor usikkerheit knytt til den nye pensjonsordninga. Det er ikkje ytterlegare avsetningar knytt til dette per 31.12.2021. Frå og med 2004 er tilleggspensjonar til teatersjefar/direktørar samordna med kollektivordninga gjennom ein avtale om kollektiv livrente.

Usikre pensjonsplikter:

Selskapet har også ei avtalefesta førtidspensjonsordning (AFP). Denne er å rekne som ei ytingsbasert fleirføretaksordning, men blir rekneskapsført som ei innskotsordning fram til det ligg føre påliteleg og tilstrekkeleg informasjon slik at selskapet kan rekneskapsføre sin proporsjonale del av pensjonskostnad, pensjonsforpliktning og pensjonsmidlar i ordninga. Selskapet sine forpliktingar er dermed ikkje balanseførte som gjeld. Like eins har vi ein avtale om pensjon til ein dansar frå fylte 48 år og fram til fylte 67 år, og gåvopensjon til teatersjefar og einskilde tilsette som var pensjonistar før pensjonsordninga til alle tilsette tredde i kraft.

Resultatrekneskaper (tal i NOK 1000)	2021	2020
Pensjonsopptening i året	460	42
Rentekostnader av pensjonsplikter	566	6 578
Brutto pensjonskostnad	1 026	6 620
Avkastning på pensjonsmidlar	0	-8 898
Resultatavik og planendringar	0	14 806
Arbeidsgjevaravgift	0	-355
Resultatført pensjonskostnad før tilskot frå tilsette*	1 026	12 173
Betalt premie inkl. arbeidsgjevaravgift	0	-6 036
Endring av netto pensjonsplikter i balansen	1 026	6 137
*Av dette årets pensjonskostnad KLP lukka ordning	0	11 328
Reversert nedskrivning av eigenkapitalinnskot i KLP (tilbakebetalt i 2021)	0	-5 050
Pensjonskostnad lukka ordning i resultatrekneskaper	1 026	6 278
Usikra servicepensjon:		
Pensjonskostnad		
Rentekostnader av pensjonsplikter	42	59
Sum pensjonskostnad usikra ordning	42	59
Balansepostar (tal i NOK 1000)		
Usikre pensjonsplikter:		
Pensjonsplikter (brutto)	2 576	2 219
Periodevis arbeidsgjevaravgift	329	374
Netto usikre pensjonsplikter	2 905	2 593

Sikra pensjonsplikter (kollektiv ytingspensjon):

Pensjonsplikter (brutto)	268 976	267 683
Pensjonsmidlar (marknadsverdi)	- 239 000	-238 488
Pensjonsplikter (netto) før arbeidsgjevaravgift	29 976	29 194
Arbeidsgjevaravgift av premiefondsmidlar	4 226	4 116
Netto sikra pensjonsplikter	34 202	33 311
Usikra pensjonsplikter	2 905	2 593
Sum pensjonsplikter i balansen	37 108	35 904

Økonomiske føresetnader:

	2021	2020
Avkastning på pensjonsmidlar	1,90 %	3,10 %
Diskonteringsrente	1,90 %	1,70 %
Årleg lønsvekst	2,75 %	2,25 %
Årleg G-regulering	2,50 %	2,00 %
Årleg regulering av pensjonar under utbetaling	1,74 %	1,24 %
Arbeidsgjevaravgift sats	14,10 %	14,10 %

Prosentvis samansetjing av pensjonsmidlar:

	31.12.21	31.12.20
Aksjar	12,0 %	23,8 %
Omløpsobligasjonar	7,4 %	16,9 %
Pengemarknad	9,3 %	4,3 %
Anleggsobligasjonar	39,4 %	28,8 %
Utlån og fordringar	14,9 %	13,0 %
Eigedom og anna	17,0 %	13,2 %

Note 11 - Pantstillingar og garantiansvar

Det Norske Teatret hadde pr. 31.12.2021 pantegjeldslån på 11,6 mill. kr i DNB Bank ASA. Teateret har ei kredittramme på 20 mill. kr. Som trygd for pantegjeld i DNB Bank ASA 11,6 mill. kr er det tinglyst pantobligasjonar i teaterhuset på 40 mill. kr. Vidare har staten og Oslo kommune saman tinglyst ein pantobligasjon på 857 mill. kr til trygd for tilskotet i teaterhuset inkludert ein eventuell verdiauke (staten 591 mill. kr og Oslo kommune 266 mill. kr). Dette ansvaret blir aktuelt dersom teaterverksemda i bygningen ikkje blir driven i samsvar med gjeldande vedtekter i L/L Det Norske Teatret.

Note 12 - Aktiverte framsyningskostnader

Kostnader knytte til framsyningar med premiere etter årsslutt er aktiverte. Aktiveringa gjeld variable kostnader ut over fast løn. På grunn av Covid-19 vart materialkostnader på 4 framsyningar som skulle ha premiere i 2021, der premiere vart flytta til 2022/2023 også aktiverte. Dette utgjør totalt nok 1 790.

Note 13 - Varelager (tal i NOK 1000)

	2021	2020
Varelager pr. 31.12.	2 076	1 865

Varer blir vurderte til det lågaste av innkjøpskost og verkeleg verdi. Det er ingen ukurante varer i 2020 og 2021.

Note 14 - Bundne bankinnskot

Bundne bankinnskot pr 31.12 er 6,5 mill. kr, og består av skattetreksmidlar.

KONTANTSTRAUMOPPSTILLING

(tal i NOK 1000)

	2021	2020
Kontantstrømar frå operasjonelle aktivitetar		
Resultat før skattekostnad	2 065	-3 992
Ordinære avskrivningar	17 964	19 087
Skilnad kostnadsført pensjon og inn-/utbetalingar i pensjonsordningar	787	6 137
Endring varelager	-211	99
Endring forskot kundar	-2 402	-7 151
Endring i leverandørgjeld	-1 196	2 259
Endring i andre tidsavgrensingspostar	12 476	-7 097
Betalt skatt i perioden	-510	-458
Netto kontantstrøm frå operasjonelle aktivitetar	28 973	8 883
Kontantstrømar frå investeringsaktivitetar		
Utbetalt ved kjøp av varige driftsmiddel	-11 232	-6 365
Netto kontantstrøm frå investeringsaktivitetar	-11 232	-6 365
Kontantstrømar frå finansieringsaktivitetar		
Kassekreditt	-15 576	-1 485
Endring langsiktig gjeld	-1 500	-1 775
Netto kontantstrøm frå finansieringsaktivitetar	-17 076	-3 260
Netto endring i kontantar	665	-741
Kontantbeholdning 01.01.	5 876	6 617
Kontantbeholdning 31.12.	6 541	5 876
Spesifikasjon av kontantbeholdning ved periodeslutt		
Bankinnskot bunde for skattetrekk	6 526	5 861
Bankinnskot, kontantar	15	15



Til generalforsamlinga i LL Det Norske Teatret

Melding frå uavhengig revisor

Konklusjon

Vi har revidert LL Det Norske Teatret sin årsrekneskap som er samansett av balanse per 31. desember 2021, resultatrekneskap og kontantstraumoppstilling for rekneskapsåret avslutta per denne datoen og notar til årsrekneskapen, medrekna eit samandrag av viktige rekneskapsprinsipp.

Etter vår meining

- oppfyller årsrekneskapen gjeldande lovkrav, og
- gjev årsrekneskapen eit rettvisebilete av selskapet si finansielle stilling per 31. desember 2021, og av resultatata og kontantstraumane for rekneskapsåret avslutta per denne datoen, i samsvar med rekneskapslova sine reglar og god rekneskapskikk i Noreg.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med dei internasjonale revisjonsstandardane International Standards on Auditing (ISA-ane). Våre oppgåver og plikter etter desse standardane er beskrivne under overskrifta *Revisor sine oppgåver og plikter ved revisjon av årsrekneskapen*. Vi er uavhengige av selskapet slik det er krav om i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (medrekna dei internasjonale sjølvstendestandardane) utferda av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglane), og har oppfylt dei andre etiske pliktene våre i samsvar med desse krava. Innhenta revisjonsbevis er etter vår oppfatning tilstrekkeleg og formålstenleg som grunnlag for vår konklusjon.

Ytterlegare informasjon

Styret og dagleg leiar (leiinga) er ansvarlege for informasjonen i årsmeldinga. Ytterlegare informasjon omfattar informasjon i årsrapporten bortsett frå årsrekneskapen og den tilhøyrande revisjonsmeldinga. Vår fråsegn om revisjonen av årsrekneskapen dekkjer ikkje informasjonen i årsmeldinga.

I samband med revisjonen av årsrekneskapen er det oppgåva vår å lese årsmeldinga. Formålet er å vurdere om det er vesentleg inkonsistens mellom årsmeldinga og årsrekneskapen og den kunnskap vi har opparbeidd under revisjonen, eller om årsmeldinga inneheld vesentleg feilinformasjon. Vi er pålagde å rapportere om årsmeldinga inneheld vesentleg feilinformasjon. Vi har ikkje noko å rapportere i så måte.

Ut frå kunnskapen vi har opparbeidd oss i revisjonen, meiner vi årsmeldinga

- er konsistent med årsrekneskapen og
- inneheld dei opplysningane som skal vere med etter gjeldande lovkrav.

PricewaterhouseCoopers AS,
T: , org. no.: 987 009 713 MVA, www.pwc.no
Statsautoriserte revisorer, medlemmer av Den norske Revisorforening og autorisert regnskapsførerselskap



Leiinga sitt ansvar for årsrekneskapen

Leiinga er ansvarleg for å utarbeide årsrekneskapen og for at han gir eit rettvissande bilete i samsvar med rekneskapslova sine reglar og god rekneskapsskikk i Noreg. Leiinga er også ansvarleg for naudsynt intern kontroll for å kunne utarbeide ein årsrekneskap som ikkje inneheld vesentleg feilinformasjon, verken som følge av misleg framferd eller feil som ikkje er tilsikta.

Ved utarbeidinga av årsrekneskapen må leiinga ta standpunkt til selskapet si evne til å halde fram med drifta og opplyse om tilhøve av betydning for dette. Føresetnaden om at drifta kan halde fram, skal leggjast til grunn for årsrekneskapen så lenge det ikkje er sannsynleg at verksemda vil bli avvikla.

Revisor sine oppgåver og plikter ved revisjon av årsrekneskapen

Vårt mål er å oppnå tryggande sikkerheit for at årsrekneskapen totalt sett ikkje inneheld vesentleg feilinformasjon, verken som følge av misleg framferd eller feil som ikkje er tilsikta, og å gi ei revisjonsmelding som inneheld konklusjonen vår. Tryggande sikkerheit er ein høg grad av tryggleik, men ingen garanti for at ein revisjon utført i samsvar med ISA-ane, alltid vil avdekke vesentleg feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misleg framferd eller feil som ikkje er tilsikta. Feilinformasjon blir vurdert som vesentleg dersom han, åleine eller samla, innanfor rimelege grenser kan forventast å påverke økonomiske avgjerder som brukarane tar basert på årsrekneskapen.

For beskriving av revisor sine oppgåver og plikter visar vi til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Oslo, 25. februar 2022
PricewaterhouseCoopers AS

Bente Norbye Lie
Statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

Aktivitets- og rapporteringsplikta i 2021

Som ein del av aktivitets- og rapporteringsplikta skal teateret i årsmeldinga rapportere om kva som har blitt gjort for å fremje likestilling og hindre diskriminering i organisasjonen. Styret rapporterer også om dette på side 54 og 55 i si årsmelding.

GJENNOMSNIITT TAL PÅ VEKER I FORELDREPERMISJON:	TOTALE VEKER	TAL PÅ PERSONAR	GJ.SNIITT TAL PÅ VEKER
Kvinner	256	9	28,4 vekeer
Menn	86	5	17,2 vekeer

Oversikt tilstand for kjønnslikestilling: Kjønnsbalanse i Det Norske Teatret (grunnlag basert på tilsette ved utgangen av 2021)

KJØNNMESSIG FORDELING	FAST TILSETTE OG ÅREMÅL		LEIARSTILLINGAR		ANDRE STILLINGAR	
	KVINNER	MENN	KVINNER	MENN	KVINNER	MENN
Kjønnsdeling alle tilsette	219	219	14	10		
Kjønnsdeling alle tilsette i %	50 %	50 %	58,3 %	41,7 %		
Kjønnsdeling fulltidstilsette	96	102	14	10		
Kjønnsdeling fulltidstilsette i %	48,5 %	51,5 %	58,3 %	41,7 %		
Kjønnsdeling deltidstilsette	23	17	0	0		
Kjønnsdeling deltid i %	57,5 %	42,5 %	0 %	0 %		

Likelønsoversikt

Likelønsoversikta skal vise kva kvinner tener samanlikna med menn i tilsvarande stillingar, altså om det er lik løn for likt arbeid. Vi har valt å framstille oversikta i prosent. Grunnlaget for utrekninga er henta frå lønsutbetalinga i februar 2022. Talet på tilsette med i utrekninga er noko høgare enn faste og åremål ved utgangen av 2021, sidan vi har med alle som er engasjerte på månadsløn. Lønsnivået for ei månadsløn for den einskilde arbeidstakaren er lik som ved utgangen av 2021.

For dei som jobbar deltid er årsløna rekna om til 100 %-stillingar for å få eit likt samanlikningsgrunnlag for gjennomsnittsutrekninga.

Sidan vi har to menn i toppleiarstillingane teatersjef og direktør, viser vi lønsoversikt i prosent med og utan desse i utrekninga.

Lønsnivået på teateret er basert på tariffavtalane med fagforeiningane, og oversikta viser at kvinnene tener tett opp mot menn i same stillingar i alle kategoriar. Totalt på teateret utgjer kvinners løn totalt 96 % av løna til menn. Utan teatersjef og direktør er denne på 98 %. Til samanlikning utgjorde kvinners løn på landsbasis i gjennomsnitt 87,9 prosent av menns løn i 2021.

I dei kvinne-dominerte kategoriane som administrative stillingar utan leiaransvar og billettluke og publikumsservice, tener kvinnene noko meir enn mennene. Det største spriket finn vi hos mellomleiarane våre, der kvinnene i gjennomsnitt ligg 6 % under mennene. Det er ulike årsaker til dette, men hovudårsaka er ulikt ansvar i kvar leiarstilling, og at leiarstillingane oftare er direkte plasserte eller individuelt forhandla.

	MENN	TAL	KVINNER	TAL	TOTALT
Alle tilsette	100 %	132	96 %	133	265
Alle tilsette utan teatersjef og direktør	100 %	130	98 %	133	263
Leiargruppa	100 %	5	79 %	3	8
Leiargruppa utan teatersjef og direktør	100 %	3	97 %	3	6
Mellomleiarar	100 %	9	94 %	11	20
Skodespelarar og musikarar	100 %	35	99 %	31	66
Anna kunstnarleg personale	100 %	5	96 %	3	8
Administrative stillingar utan leiaransvar (adm, pp, kom)	100 %	4	102 %	15	19
Billettluke og publikumsservice	100 %	8	103 %	23	31
Scene, lys, rekvisitt, maskør, påkleddar, drift og vedlikehald	100 %	50	100 %	32	82
Inspisientar, lagleiarar, andre særskilte funksjonar	100 %	8	96 %	4	12
Snikkar, målarar, kostyme	100 %	8	99 %	11	19

	MENN	TAL	KVINNER	TAL	TOTALT
Gjennomsnittsløn med teatersjef og direktør	555 783	132	537 278	133	265
Gjennomsnittsløn utan teatersjef og direktør	544 101	130	537 278	133	263
Gjennomsnittsløn alle tilsette	542 954	265			
Gjennomsnittsløn leiarar	783 011	14	655 277	14	28
Gjennomstnittsløn leiarar utan teatersjef og direktør	697 825	12	655 277	14	26
Gjennomsnittsløn andre tilsette	528 468	118	523 442	119	237

Lønsgrunnlaget er rekna ut ifrå 100 % årsløn for faste, åremål, vikarar og engasjerte på månadsløn i februar 2022.

Desse arbeidde på teateret i 2021

Erik Ulfsby, teatersjef
Hans Antonsen, direktør

Dramaturgiatet

Ingrid Weme Nilsen, fagavdelingsleiar
Carl Morten Amundsen, seniordramaturg
Anders Hasmo
Siri Løkholm Ramberg

Skodespelarar

Amell Basic
Vetle Bergan
Øyvind Berven
Marie Blokhus
Heidi Gjermundsen Broch
Sarah Francesca Brønne
Gaute Adela Aastorp Cudjoe
Kjersti Dalseide
Kidane Dalva
Jon Bleiklie Devik
Jenny Mueni Dnunda
Ingrid Jørgensen Dragland
Pål Christian Eggen
Christian Eidem
Charlotte Frogner
Jan Grønli
Niklas Gundersen
Gina Bernhoft Gørvell
Paul-Ottar Haga
Kyrre Helling
Madalena Sousa Helly-Hansen
Preben Hodneland
Unn Vibeke Hol
Hallvard Holmen
Julie Støp Husby
Sigrid Husjord
Yousuf Toosh Ibra
Anne Marit Jacobsen
Paul Åge Johannessen
Stine Elverhøi Johnsen
Emil Johnsen
Gjertrud Jynge
Christian Ruud Kallum
Are Kalvø

Judy Karenja
Amund Sigurdssønn Karlsen
Svein Roger Karlsen
Sara Khorami
Agnes Kittelsen
Lasse Kolsrud
Marianne Krogh
Geir Kvarme
Andreas Koschinski Kvisgaard
Nils Jørgen Kaalstad
Anna Ladegaard (Raskolnikov på film)
Karl-Vidar Lende
Silje Lundblad
Trini Lund
Espen Løvås
Hilde Olausson
Kristoffer Olsen
Thomas Bipin Olsen
Evelyn Rasmussen Osazuwa
Joakim Ousdal
Joachim Rafaelsen
Martin (Don Martin) Raknerud
Bernhard Ramstad
Ingeborg Raustøl
Iren Reppen
Eivin Nilsen Salthe
Elisabeth Sand
Julie Moe Sandø
Per Schaanning
Manish Sharma
Gard Skagestad
Kirsti Stubø
Bjørn Sundquist
Morten Svartveit
Ina Svenningdal
Mimmi Tamba
Svein Tindberg
Oddgeir Thune
Ane Dahl Torp
Kaia Varjord
Thea Lambrechts Vaulen
Catharina Vu
Ellen Birgitte Winther
Frode Winther
Nina Woxholt
Ingunn Beate Øyen

Musikarar

Svenn Erik Kristoffersen, musikkssjef
Ståle Sletner

Scenografar

Unni Walstad

Andre kunstnarlege åremål

Johannes Holmen Dahl, sceneinstruktør
Kjersti Horn, sceneinstruktør
Torkel Skjærven, lysdesignar
Eirik Stubø, sceneinstruktør
Peer Perez Øian, sceneinstruktør

Engasjerte musikarar

Jens Petter Antonsen
Joakim Bergsrønningen
Ellen Brekken
Hallvard Godal
Mats Grønner
Petter Marius Gundersen
Børge Are Halvorsen
Silje Haugan
Isa Caroline Holmesland
Nils Jansen
Bjarne Magnus Jensen
Heida Karine Johannesdottir
Per Oddvar Johansen
Terje Kjølraug
Kristoffer Kompen
Michael Krumins
Espen Leite
Tom Lund
Knut Løchsen
Sjur Miljeteig
Grzegorz Jozef Miszczyszyn
Birger Mistereggen
Steinar Sønke Nickelsen
Erik Nylander
Katrine Pedersen
Kaja Fjellberg Pettersen
Espen Reinertsen
Marius Reksjø
Lasse Rossing
Håvard Stubø
Christian Svensson
Lise Voldsdal
David Wallumrød
Tora Terese Waaler Wærvågen

Engasjerte dansarar

Jon Bugge Mariussen

Det multinorske

Eirik Nilssen Brøyn, leiar
Roar Myrvang, studieprodusent

Det Norske Teatret i Groruddalen

Belinda Braza, kunstnarleg leiar/koreograf
Tine Marie Lund, administrativ leiar Rommen/prosjektleiar
Deepa Veronica Andersen, rekvisitt- og kostymekoordinator
Inger Johanne Byhring, teaterteknikar
Alva Kaia Odden Langedok, inspisient
Øyvin Løype, teaterteknikar

Økonomi- og organisasjonsavdelinga

Alma Nedrelid, økonomi- og organisasjonssjef
Tina Espejord, personalrådgjevar
Astrid Hellesen, teatersjefens sekretær
Roar Midttun, rekneskapsjef
Lene Jin Nilsen, rekneskapskonsulent
Nora Schrøder, administrasjonskoordinator
Anne Steen, personalsjef
Maia Strand, administrasjonskoordinator
Inger Johanne Sæterbakk, språkkonsulent

Kommunikasjonsavdelinga

Thine Sletbakk Bugge, kommunikasjons- og marknadssjef
Ida Marie Michaelsen, informasjonssjef
Erlend Tårnesvik Dreiås, konsulent, formidlingsdramaturg
Kristin Eikli, konsulent IT og billettsystem
Kirsti Ervik, marknadskonsulent, storkundar
Ylva Catodotter Fyllingsnes, konsulent, innhaldsproduksjon
Tone Therese Lindquist, marknad- og salskonsulent
Maiken Mathisen, marknadskonsulent
Siren Høyland Sæter, konsulent, nettside, sosiale media og innhaldsproduksjon
Åsne Dahl Torp, informasjonskonsulent
Jannik Wiberg, marknad- og salskonsulent

Kundeservice/resepsjon

Lone Nordløyken, fagavdelingsleiar for billettuka og resepsjon
Julie Salomonsen, nestleiar
Joakim Dahl
Karine Dokken
Merete Ekelund

Malin Furuvald
Maren Sennels Jenssen
Trude Molkom
Hilde Christine Storm-Berg
Lara Zlatar
Erle Moldenæs Øien

Publikumsvertar

Louise Grimstad Waarli, fagavdelingsleiar
Martina Ferdér, fagavdelingsleiar
Emilie Nørstelien Selmer, nestleiar
Sara Kristine Larsson, nestleiar
Renate Thor Andersen
Mari Krokann Berge
Mette Bunes
Kjersti Dahl
Ellen Thuve Dahm
Sander Edin
Victoria Fahre
Irene Figenschou
Fredrikke Folvik
Amund S. Karlsen
Jim-Roger Knutsen
Benita C. Lambrechts
Silje Slang Lutnæs
Amina Mohamud
Muhammad Mohamud
Simen Hano Odden
Christina Stensland Olsen
Lars Jacob Olsson
Dina Padoin
Isak Ringstad
Nikolai Lieblein Røsæg
Eline Thorp Steffensen
Julie Vines
Dorte Walstad
Linda Øvrebø

Produksjons- og planavdelinga

Espen Gravklev, produksjons- og plansjef
Knut Jarle Hvitmyhr, planleggjar
Johanne Kallhovd, produksjonskoordinator/prosjektleiar
Roar Myrvang, prosjektleiar
Hilde Christine Storm-Berg, produksjonskoordinator
Maia Strand, produksjonskoordinator
Silje Vigerust Vinjar, produksjonskoordinator

Inspisientar/ produksjonsmedarbeidarar

Hedda Kopperud Rønneberg, fagavdelingsleiar
Per Berg-Nilsen, inspisient
Hedda Stensen Haaland, inspisient
Pål Pande-Rolfen, inspisient

Tine Smith-Hjelmerud, inspisient
Erlend Stamnes, inspisient
Frida Bang Søfting, inspisient
Emilia Daczowska Wist, inspisient
Gry Hege Espenes, produksjonsmedarbeidar
Heidi Pedersen Jor, produksjonsmedarbeidar
Hege Lind, produksjonsmedarbeidar
Ia Staveland, produksjonsmedarbeidar

Driftsavdelinga

Lisbeth Aasland, driftssjef

Forvaltning/drift/vedlikehald

Nils Burchert, fagavdelingsleiar
Terje Løkholm
Morten Pettersen
Bjørnar Tellefsen
Tor Arne Vik-Haugen

Vaktmeister

Fredrik Jansson

Reinhaldarar

Gowreeswaran Kandiah, fagavdelingsleiar
Jacki Paskaran Balasubramanjim
Sayanthan Ganeshaturai
Sutharsan Kularasasegaram
Tony Pinto Manuelpillai
Kumaravelu Murugaiah
Muralitharan Murugaiah
Mathavaroopan Rasagopal
Sinnathamby Sivanathan
Sivakugan Sivapalan
Kanesamurthi Somasundaram
Subramaniam Subaskaran
Vinothan Thurairajah

Teknisk avdeling

Oddgeir Kummen, teknisk sjef
Lars Petter Lyng, teknisk produsent
Viktor Andreas Micka, teknisk konstruktør
Astrid Vestad, koordinator

Snikkar- og metallverkstaden

Beate Madsen, fagavdelingsleiar
Jan Ivar Dullum, fagansvarleg metall
Siri Hundvin
Søren Kristensen Møller
Lars Didrik Hernæss Strand
Else Wettre
Anders B. Wittusen

Målarsalen

Anna Louise Jakobsen, fagavdelingsleiar
Laila My Ananiassen
Eduard Alquezar Blasco
Ole Jacob Børretzen, rekvisittmakar
Helena Gleichgewicht
Jarle Teigen Olsen

Kostymeavdelinga

Anette Hellenes, fagavdelingsleiar
Line Jeanette Antonsen
Benedicte Folkman
Ravn Helland, lærling
Silje Hostvedt Isaksen
Else Ciljan Jakobsen
Torhild Jensen
Reidun Lundgren-Evensen
Maria Lødemel
Tommy Olsson
Vilde Pettersen
Kitty Krohn Riege
Else Britt Jacobsen Skogheim
Tove Helene Svartsund
Stine Tamlag
Hilde Tofastrud
Lisa Kristin Valde
Lene Åsberg

Maskeavdelinga

Tonje Lie Nauff, fagavdelingsleiar
Elisabeth S. Andresen
Camilla Brandslet
Ida Frithioff
Malin Jones
Katja Langer
Embla Høyland Skognes

Rekvisittavdelinga

Helen Hazeland, fagavdelingsleiar
Ada Hesjevoll
Øyvind Rustad Johansen
Finn Kirkeby
Åshild Mjelde Nordås
Tone Bernhoft Osa

Lydavdelinga

Simen Scharning, fagavdelingsleiar
Ole Herman Andersen
Vibeke Blydt-Hansen
Morten Alexander Jorsett
Jostein Reistad
Anders Svinndal

Christopher Woxholtt
Igor Zamarajev

Videoavdelinga

Knut Nikolai Bergstrøm
Raymond Stubberud

Sceneavdelinga

Erlend Olaisen, fagavdelingsleiar
Hege Aker-Iversen, skiftleiar
Marius Noreger, skiftleiar
Stian Næss, vikar skiftleiar
Morten Bjørn-Hansen
Dag Erlingson
Stene Evensen
Per Gunnar Gundersen
Arja Therese Heimstad
Karl Christian von Hirsch
Hans Petter Ilstad
Eirik Ingebricson
Freddy Jensen
Yngvar Kollstrøm
Kjell Åge Meland
Jon Erik Rosenborg
Daniel Paulsen Rønning
Johan W. Schioldborg
Richard Svennevik Skaar
Mats Ivar Takle
Valentin Tomac
Ingunn Vegger
Bjørn Anders Widmark

Lysavdelinga

Eigil Aasen, fagavdelingsleiar
Rune Aspeggen, skiftleiar
Gaute Haugland Fjellbakk, skiftleiar
Fredrik Bjerkan
Pelle Dengsø
Per Øyvind Eggum
Rita Figved
Filip Winther Hartvigsen
Ellen Sylvia Huuse
Gyril Høgberg
Tryggve Øverås Ildahl
Aleksander Kolstad
Per Willy Liholm, teknisk koordinator Scene 2
Vilde Wessel Ljungberg
Christian Mathisen
Vibeke Anisdal Myhre
Line Beate Svestad
Gina Söderstrøm
Sandra Tyrhaug

**DET
NORSKE
TEATRET**

DET NORSKE TEATRET.NO
